

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

26 listopada 2010 r., nr 48 (1025) Cena 2,00 zł (w tym 7% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

SUPERPROMOCJA
1-9666
RADIO TAXI WAWEL
10% w dzień + 20% w nocy
0501-44-96-66
0800-66-66-66

Biuro Wojciecha Filemonowicza
Os. Górali 23, Dom Kombatanta
piętro II

Bezpłatne porady prawne
Czw. 16.00-17.30.
(boczne wejście os. Górali 24, parter)

Porady obywatelskie
Czw. 16.00-17.30.

**SOCJALDEMOKRACJA
POLSKA**

stłoneczna
APTEKA
CENTRUM MEDYCZNE
KRAKÓW NOWA-HUTA UL. UJASTEK 3

CZYNNA
PON.-PIĄTEK **7-20** SOBOTA **8-15**

ZAPRASZAMY DO NASZYCH APTEK

- KRAKÓW, Al. Pokoju 4
- KRAKÓW, ul. Stradomska 15
- KRAKÓW, ul. Galla 24
- KRAKÓW, ul. Aleksandry 3 B
- KRAKÓW, ul. Gen. Nila 14
- WIELICZKA, ul. Szpunara 20A
- NOWY TARG, ul. Szpitalna 14

**NAJNIŻSZE
ceny leków
w Nowej Hucie**

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

V Forum Ekologiczne w Nowej Hucie ➔ str. 5

Kraków zasługuje na konsekwentnego prezydenta ➔ str. 8

Wanda okrutna dla aspiranta ➔ str. 9

Ważne dla nowohuckich przedsiębiorców ➔ str. 16



Jak głosowali nowohucianie

Czytaj na str. 3

DELIKATESY ZIKO

✓ Ryż „Albaris” 4 x 100 g	3,30 - 1,99
✓ Barszcz czerwony express Winiary	7,70 - 1,59
✓ Piernik Kętrzyński 750 g	7,60 - 6,59
✓ Syrop „Paola” 430 ml	4,90 - 4,20
✓ Pepsi Cola 2,5 l	3,99 - 4,59

OS. PIASTÓW 60

BAL SYLWESTROWY

Centrum Biznesu, ul. Makuszyńskiego 4

KUCHNIA MARTYNA

Zapewniamy bogate menu i dobrą obsługę

Cena biletu 200 zł od osoby

☎ 502-297-722, 12 684-35-15
www.centrum-biznesu.eu

196-61 TAXI BARBAKAN
0800 400 400

TAXI BARBAKAN NR 1 W KRAKOWIE

RABAT 30%

RABAT 10% W DZIEŃ (6:00 - 22:00)

RABAT 20% W NOCY (22:00 - 6:00)

ZAMÓW TAXI

196-61; 0800 400 400

RABAT Z ABONAMENTEM I Z TELEFONU



„Tomex” czynny dłużej
pn.-pt. do 18, sb. do 16

REMEDIUM
APTEKA

os. Kazimierzowskie 37

tel. (012) 647 14 48

pon.-sob.: 8:00-22:00

niedziela: 8:00-18:00

Jedyna taka apteka w Krakowie!

Odbierz dopłatę!

Obniż jeszcze bardziej rachunki za leki

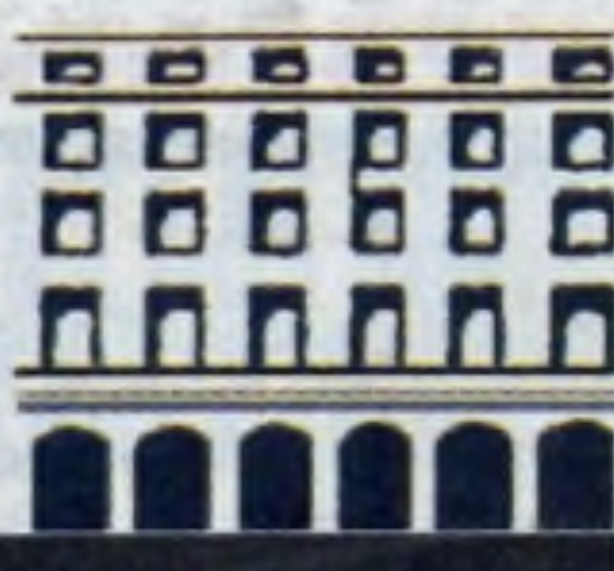
lub zabierz i wydaj gdzie chcesz!



Apteka REMEDIUM - rewolucja w tanim leczeniu!



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy wtorek (30.11) w godz. 15-16 dyżuruwać będzie red. Krystyna Lenczowska.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 12 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Józefa DOROZ, lat 61
Romana FULIN, lat 92
Zdzisław JACHIMCZAK, lat 86
Tadeusz KATANA, lat 55
Sylwestra KIERNAKIEWICZ, lat 56
Janusz KLIMEK, lat 60
Marianna KSIĄŻKIEWICZ, lat 77
Janina LUBERA, lat 88
Maria MORYC, lat 94
Stefania NOWAK, lat 87
Stanisław PIKUŁA, lat 55
Lucyna SOCHA, lat 75
Janina SOLARZ, lat 79
Henryk STRYSZAK, lat 59
Edward SZABLA, lat 82
Lucyna SZCZUREK, lat 78
Wiesława SZYMCZYKIEWICZ, lat 76
Maria WOZACZYŃSKA, lat 92
Kazimierz ZAGÓRSKI, lat 45

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

Krakowskie Spotkania Artystyczne „Gaudium”

KONCERT LAUREATÓW

W miniony poniedziałek odbył się w NCK Koncert Laureatów Krakowskich Spotkań Artystycznych „Gaudium”, organizowany przez Stowarzyszenie Pomocy Socjalnej „Gaudium et Spes”. Było to święto ponad 1000 osób niepełnosprawnych, które w październiku br. brały udział w konkursie scenicznym, plastycznym i tanecznym prezentując swoje talenty i umiejętności artystyczne.

Koncert prowadził aktor Robert Wyród przy akompaniamencie kompozytora Pawła Moszumańskiego. Lista Laureatów była zamieszczona w „Głosie” w październiku. Na Koncercie Laureatów ze względu na ograniczony czas wystąpiły tylko dwa zespoły z WTZ z Brzeska ze spektaklem „Urodziny Ewci” oraz z SDS w Proszowicach ze spektaklem „Ślepcy” oraz zaprezentowały się nagrodzone pary taneczne. Wszyscy zwycięscy odebrali nagrody, które wręczali sponsorzy: Ryszard Pichola z firmy Linea – Agencja Reklamowa i Aleksander Luty z firmy Alekspol oraz Antoni Wiatr Dyrektor Miejskich Dziennych Domów Pomocy Społecznej i Jolanta Janas przedstawiciel organizatorów.

Podczas Koncertu Laureatów co roku Stowarzyszenie Pomocy Socjalnej „Gaudium et Spes” honoruje statuetką anioła „Postać Gaudium”, osobę szczególnie zasłużoną dla niepełnosprawnych i Stowarzyszenia „Gaudium et

Spes”. W tym roku uhonorowano tym wyróżnieniem Ojca Niwarda Karsznę z zakonu OO. Cystersów z parafii Matki Boskiej Częstochowskiej z osiedla Szklane Domy w Krakowie. Laudację wygłosił Jan Franczyk redaktor naczelny „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”.

Prezes Stowarzyszenia Tadeusz Skiba podziękował wszystkim pracownikom za trud wniesiony w organizację tego ogromnego przedsięwzięcia i wręczył kwiaty na ręce Dyrektorów jednostek prowadzonych przez Stowarzyszenie: Jolancie Janas – dyrektorowi Warsztatów Terapii Zajęciowej os. Górali 19, Elżbiecie Datce – dyrektorowi WTZ ul. Królowej Jadwigi 81, Ryszardzie Rusowicz – Dyrektorowi Środowiskowego Domu Samopomocy os. Szkolne, Elżbiecie Walczak – dyrektorowi Ośrodka Wsparcia os. Górali 23 oraz przedstawicielowi Domu Pomocy Społecznej os. Hutnicze 5 w Krakowie, współorganizatora „Gaudium” – Zofii Adamskiej, kierownicze Działu Merytorycznego. (mp)

Serdecznie dziękuję wszystkim nowohucianom za poparcie mojej kandydatury do Rady Miasta Krakowa z Komitetu Wyborczego Wyborców Jacka Majchrowskiego. Postaram się godnie reprezentować interesy mieszkańców Nowej Huty i Bieńczy w samorządzie krakowskim. Jednocześnie proszę o poparcie Prezydenta Jacka Majchrowskiego w II turze wyborów prezydenckich.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

BARBÓRKOWA MSZA ŚW.

Małopolski Niezależny Związek Represjonowanych Politycznie Żołnierzy – Górników w Krakowie zaprasza na na uroczystą Mszę św. z okazji dnia św. Barbary, która odprawiona zostanie w sobotę, 4 grudnia o godz. 10.00 w kościele garnizonowym św. Agnieszki przy ul. Dietla 30 w Krakowie. (f)

CMENTARZE WOJENNE

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza na wystawę fotograficzną Jerzego Wygody pt. „Cmentarze wojenne 1914–1918”. Wystawa czynna będzie do 31 grudnia. Więcej informacji można zaczerpnąć na stronie www.nck.krakow.pl/foto-galeria. (mp)

KONCERT PATRIOTYCZNY W KOŚCIELNIKACH

15 listopada w Klubie Pod Kasztanami Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta odbył się koncert z okazji Święta Niepodległości. Wystąpiła Schola Parafialna parafii Górka Kościelnicza pw. Wszystkich Świętych pod opieką Bogusławy Mikulskiej i Teresy Dziury. Koncert rozpoczęło wykonanie *Marszu lwowskich dzieci*. Odśpiewano również utwory: *Kadrówka*, *My, Pierwsza Brygada*, *Laguny w niebie*, *Marsz strzelców*, *Marsz Polonia*, *Uli-Duli* oraz *Boże*

coś Polskę. Pieśniami i piosenkami patriotycznym towarzyszyły recytacje wierszy między innymi: Wisławy Szymborskiej, Cypriana Kamila Norwida i Ignacego Krasińskiego. Zaprezentowany program słowno-muzyczny z okazji rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości opracowała Bogusława Mikulska. Zgromadzona tego dnia publiczność z wielkim entuzjazmem i wzruszeniem przyjęła występ kościelniczkiej scholi. (f)

ADWENTOWY DZIEŃ SKUPIENIA

Adwentowy Dzień Skupienia dla osób żyjących w związkach niesakramentalnych odbędzie się w sobotę, 4 grudnia 2010, o godz. 16, w kościele Miłosierdzia Bożego w Krakowie na Wzgórzach Krzesławickich. Rozwiedzionych, osoby w ponownym związku, opuszczonych zaprasza na spotkanie z Chrystusem Emmanuelem ks. Jan Abrahamowicz, duszpasterz związków niesakramentalnych. (f)

JUNKERS VAILLANT

NAPRAWY
KONSERWACJE

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19,
0502-587-520

os. Niepodległości 3
(obok Pizza Hut)

NAJNIŻSZE CENY



Nie przegap świętego Mikołaja!

**Weź tanią pożyczkę
w Krakowskiej SKOK
i kup prezenty
wszystkim, których lubisz**

U nas nie musisz płacić prowizji ani wnosić opłat za rozpatrzenie wniosku kredytowego

www.krakskok.pl
informacja: tel. 12 688-69-00



Szczegóły w oddziałach Krakowskiej SKOK: ul. Ujastek 3 (Centrala), ul. Halszki 1g, ul. Wielicka 265, os. Złotej Jesieni 1, pl. Szczepański 5, Al. Mickiewicza 30, Rynek Dąbnicki 13, ul. Meissnera 19, ul. Dobrego Pasterza 100, ul. Orzechowa 5, os. Złotego Wieku 19/20, ul. Cwiklińskiej 10, Niepołomice: Rynek 1, Słomniki: ul. Kościuszki 28, Skala: Rynek 14

DYŻUR CAŁODOBOWY

☎ 12 658 21 11

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
8.00 - 20.00

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 96
8.00 - 16.00

www.karawan.pl

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta

Regulacja Stanów Prawnych Grobów / Porady prawne - tel 0602 47 44 00

**Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach**

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY

☎ 12 686 61 45

ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 12 686 68 80
całą dobę 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

JAK GŁOSOWALI NOWOHUCIANIE

Za nami pierwsza tura wyborów samorządowych. Wybraliśmy w Krakowie radnych Miasta oraz radnych do Sejmiku Małopolskiego. Natomiast nie wybraliśmy Prezydenta Miasta i dopiero w II turze wyborów 5 grudnia w "dogrywce" wybierzemy gospodarza miasta na najbliższe cztery lata. Zgodnie z ordynacją, w wyborach wezmą udział dwaj kandydaci, którzy uzyskali największe poparcie tj. dotychczasowy Prezydent Jacek Majchrowski (niezależny) otrzymał 102594 głosy tj. 40,78 proc. ważnie oddanych głosów oraz Wojewoda Małopolski Stanisław Kracik (popierany przez PO) 84748 głosy tj. 33,69 proc.

Odpadli z wyborów: trzeci w tym wyścigu Andrzej Duda (popierany przez PiS) 56302 głosy tj. 22,38 proc. oraz nie liczący się w tych wyborach Stanisław Żółtek (UPR) 3920 głosy tj. 1,56 proc., Piotr Boroń (Komitet Prawica Razem) 2966 głosów tj. 1,18 proc. oraz Stanisław Gniadek 1033 głosy tj. 0,41 proc.

Frekwencja wyborcza w Polsce przekroczyła 43 procent i była wyższa niż w poprzednich wyborach samorządowych 39,56 proc., ale niższa niż w takich samych wyborach w 2002 r. – 44,23 proc. W Krakowie frekwencja wyniosła 42,38 proc. W Nowej Hucie była nieco niższa i oscylowała w granicach 40 proc. W Okręgu 6 obejmującym dzielnice Czyżyny, Mistrzejowice oraz Wzgórza Krzesławickie wyniosła 40,85 proc. A w Okręgu 7 obejmującym Nową Hutę i Bieńczyce było to 39,06 proc.

W wyborach prezydenckich doszło do nieprzyjemnego zgrzytu podczas niedzielnej wieczoru wyborczego transmitowanego na żywo przez TVP. Badania OBOP okazały się całkowicie błędne, bo podano, że wybory w Krakowie wygrał Stanisław Kracik z wynikiem 39,1 proc. Przed Jackiem Majchrowskim 37,1 proc. Na drugi dzień tę informację podały codzienne gazety, a oka-

nie dobrze wypadł kandydat PO w obwodach w os. Dywizjonu 303, gdzie jego poparcie sięgało 40 proc. Natomiast Jacek Majchrowski zdecydowanie lepiej wypadł w Bieńczycach, Nowej Hucie, a także na Mistrzejowicach, gdzie w wielu obwodach wynik był lepszy niż w Krakowie i był zdecydowanie ponad 40 proc. oscylując wokół 45 proc. Także lepiej niż w Krakowie wypadł w niektórych nowohuckich dzielnicach Andrzej Duda, np. w obwodach na Wzgórzach Krzesławickich jego wynik sięgał prawie 30 proc., a w starej części Nowej Huty przekraczał uzyskane w Krakowie 22,38 proc. Obliczając wyniki w 20 nowohuckich obwodach wybieranych przez mnie od lat wygrał jednak zdecydowanie Jacek Majchrowski osiągając lepszy wynik niż w Krakowie, bo 42,81 proc., ale i Andrzej Duda miał lepszy wynik sięgający 23,41 proc. Jedynie Stanisław Kracik miał nieco gorszy wynik, bo 32,71 proc.

W wyborach do Rady Miasta Krakowa wiadomo już wszystko. Wybory te wygrała Platforma Obywatelska uzyskując 42,39 proc. ważnie oddanych głosów wprowadzając do rady 24 swoich kandydatów, osiągając tym samym bezwzględną większość w 43 osobowej

tym razem nie 2, ale 7 radnych będzie go reprezentować, tworząc samodzielny klub w radzie. Przegrany jest PiS, który utracił 7 miejsc, gdyż miał 19 radnych.

W nowohuckich dzielnicach mieliśmy dwa okręgi wyborcze: 6 obejmujący dzielnice XIV Czyżyny, XV Mistrzejowice oraz XVII Wzgórza Krzesławickie

dotychczasowy przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Edward Porębski (5 na liście) uzyskując 1885 głosów. Jeden mandat z listy KKW Jacka Majchrowskiego przypadł liderowi tej listy Sławomirowi Pietrzykowi (1697) radnemu IV kadencji w RMK.

W wyborach do Rady M. Krakowa warto jeszcze odnotować niezły wynik



oraz 7 z dzielnicami XVI Bieńczyce oraz XVIII Nowa Huta. W obu okręgach wygrała PO biorąc po trzy mandaty. PiS wziął po 2 mandaty a KKW Jacka Majchrowskiego po jednym. W Okręgu 6 radnymi zostali: (w kolejności otrzymanego poparcia) z PO Jerzy Woźniakiewicz (2396 głosów) dotychczasowy radny M. Krakowa oraz przewodniczący rady Dzielnicy XIV, Marek Hohenauer (2277) przewodniczący Rady Dzielnicy XV oraz b. przewodniczący tej rady oraz radny miasta kilku kadencji Stanisław Zięba (1980). Z PiS radnym w tym okręgu został Józef Pilch dotychczasowy przewodniczący RMK uzyskując 4861 głosów i był to najlepszy wynik w nowohuckiej aglomeracji. Wprowadził on do rady Barbarę Nowak (1459 głosów). Jeden mandat z KKW Jacka Majchrowskiego wziął lider tej listy Bartłomiej Garda (1423) radny miasta minionej kadencji wybrany także w tym okręgu tylko z listy PO. W okręgu 7 również trzy mandaty przypadły PO, ale i tutaj nie wygrał lider listy tylko drugi na niej Jerzy Fedorowicz junior (radny miasta dwóch minionych kadencji) uzyskując 3696 głosów. Drugi był z poparciem 1948 głosów (trzeci na liście) Tomasz Urynowicz, a dopiero trzecie miejsce zajął lider tej listy Robert Pajdo asystent posła Ireneusza Rasia z 1784 głosami. PiS wprowadził dwóch radnych. Wygrał lider listy Włodzimierz Pietrus (3169 głosów) radny miasta w dwóch minionych kadencjach, a bój o drugi mandat wygrał

b. posła SLD Kazimierza Chrzanowskiego 1692 głosy w okręgu 6, ale nie uzyskał on miejsca w radzie, gdyż komitet wyborczy SLD nie uzyskał żadnego mandatu w Krakowie.

Wybory do Sejmiku Małopolskiego po raz pierwszy wygrała Platforma Obywatelska uzyskując 380 tys. głosów co dało jej 17 mandatów w 39-osobowym sejmiku. Nie daje to większości, ale PSL uzyskując 115 tys. głosów zdobył 4 mandaty i zapewne tak jak na szczeblu centralnym stworzy z PO koalicję w Małopolsce. PiS i tu jest przegrany uzyskując 354 tys. głosów co przełożyło się na 16 mandatów. Dwa mandaty otrzymał SLD zbierając 108 tys. głosów. W Nowej Hucie nieco lepsze wyniki niż w skali całej Małopolski uzyskały komitety PiS i SLD, chociaż nie wiele się one różniły od wyników w mieście Krakowie. Niezły wynik w nowohuckich dzielnicach uzyskał związany do lat z Nową Hutą Stanisław Handzlik b. przewodniczący Rady M. Krakowa i ostatnio radny Sejmiku, kandydujący z listy PO, ale niestety nie wystarczyło to do zdobycia mandatu. Za to mandat z okręgu krakowskiego uzyskał b. Prezydent M. Krakowa Józef Lassota oraz znana narciarka Jagna Marczałajtis-Walczak. Największym przegranym w tych wyborach został b. Marszałek Sejmiku Małopolskiego Marek Nawara i jego Komitet, który nie przekroczył progu i nie zdobył żadnego miejsca w sejmiku. (P) Fot. autor

Wyborcza walka dobiegła końca. Przynajmniej jeśli chodzi o Radę Miasta. O jej ostatecznym rezultacie zdecydowali w niedzielę miesz-

Tydzień Krajobraz po bitwie

kańcy Krakowa. Okazuje się, że największym poparciem cieszyli się kandydaci Platformy Obywatelskiej, na których swoje głosy oddało aż 42,39 proc. wyborców. Uzyskali 24 mandaty. Taki wynik daje im w Radzie Miasta absolutną większość. Mówiąc wprost, w Radzie Miasta Krakowa partia ta rządzić może samodzielnie. Kandydatów Prawa i Sprawiedliwości poparło 26,94 proc. wyborców. Zdecydowanie mniej niż cztery lata temu. Wówczas PiS wprowadził do Rady 19 radnych – teraz będzie ich tylko 12 (symptomatyczne jest to, że w dwóch krakowskich okręgach z listy PiS wybranych zostało tylko po jednym radnym). O dużym sukcesie może mówić natomiast Komitet Wyborców Jacka Majchrowskiego. Zyskując poparcie na poziomie 14,66 proc. wprowadził do Rady Miasta 7 radnych (w kadencji poprzedniej było ich tylko dwóch). Klęskę poniosła natomiast lista Sojuszu Lewicy Demokratycznej. Pomimo obecności na niej znanych w Krakowie i Nowej Hucie osób, Sojusz Lewicy nie wprowadzi do Rady Miasta nikogo.

Przed nami jeszcze emocjonująca druga tura wyborów prezydenckich. I dopiero po 5 grudnia będziemy wiedzieć, kto tak naprawdę będzie rządził naszym miastem przez następne cztery lata.

Jan L. FRANCZYK



zało się to zupełna nieprawda, bo wybory z 7 punktową przewagą w Krakowie wygrał Jacek Majchrowski. Jak głosowano w Nowej Hucie na Prezydenta? Rozpiętość w niektórych obwodach była duża. Począwszy od poparcia ponad 50 dla poszczególnych dwóch głównych kandydatów. I tak Jacek Majchrowski np. w obwodzie nr 312 w os. Kolorowym (Gimnazjum 48) otrzymał 312 głosów tj. 51,04 proc., ale Stanisław Kracik odnotował wysokie poparcie np. w obwodzie 423 przy ul. Drożyska (SP 142), gdzie otrzymał 318 głosów co dało mu 79,5 proc. Tradycyj-

nie radzie. Drugie miejsce zajęło Prawo i Sprawiedliwość 26,94 proc. uzyskując 12 mandatów, a trzecie miejsce zajął Komitet Wyborczy Wyborców Jacka Majchrowskiego z wynikiem 14,66 proc. wprowadzając 7 radnych. Przegrany okazał się SLD, co prawda przekraczając próg wyborczy, bo z wynikiem 7,7 proc. nie zdobył ani jednego mandatu. Inne komitety nie liczyły się w tych wyborach. PO tym samym zyskało w stosunku do poprzednich wyborów, bo wprowadziło do rady więcej o 3 radnych. Również sukces odniósł KKW Jacka Majchrowskiego, bo

Serdecznie dziękuję za poparcie mojej kandydatury do Rady Miasta Krakowa z Komitetu Wyborczego Jacka Majchrowskiego. Co prawda nie zostałam wybrana na radną, ale licznie oddane na mnie głosy moich sąsiadów, znajomych i osób, które mi zaufały, dają mi satysfakcję, że moja praca na rzecz lokalnej społeczności jest dostrzegana.

Równocześnie proszę o poparcie w II turze wyborów prezydenckich prof. Jacka Majchrowskiego.

WIESŁAWA ZBOROCH

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl.
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o.,
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

ANNA ZIELONKA



Od urodzenia mieszka w Nowej Hucie w os. Centrum B. Jak przystało na nowohuciankę, świat powitała w Szpitalu Żeromskiego przed 26 laty. Do przedszkola uczęszczała w os. Centrum C, a do Szkoły Podstawowej nr 88 w os. Szklane Domy. Później ukończyła Zespół Szkół Elektrycznych w os. Szkolnym. Od wczesnego dzieciństwa pasjonowała ją konie. Jako 12-latkę pojechała z 9-letnią koleżanką do Ośrodka Jazdy Konnej „Ewelina” w starej Mogile i tam po raz pierwszy wsiadła na konia, okłamując pana Leszka, że już umie jeździć konno. Regularnie wykupywała karnety na jazdy w „Ewelinie” i pamięta do dzisiaj

swojego pierwszego ulubionego konia siwą klacz „Pixi”. Związała się także z Krakowskim Szwadronem Ułanów im. Józefa Piłsudskiego, którego twórcą był Henryk Bugajski, uczestnicząc w wielu imprezach jako luzak pomagający przy koniach. Ma mundur tak jak jej koleżanki Justyna Tomaszewska i Kasia Wolf współpracujące ze Szwadronem. Przeżyła bardzo likwidację OJK „Ewelina” i próbowała znaleźć swoje miejsce w Ośrodku Jazdy Konnej przy POLsadtzie. Wiazało się to z podjętymi studiami na Akademii Rolniczej na Wydziale Zootechniki. Uczestniczyła tutaj zresztą w zajęciach WF. Niestety nie zaliczyła ciężkiego egzaminu z biochemii i przerwała studia. Nie mogąc żyć bez koni, nadal współpracuje z Henrykiem Bugajskim przy Szwadronie. Ma tu swojego ulubionego konia „Great Night”, czarną klacz. Nie wyobraża sobie, aby Szwadron, z którym się związała na dobre, uległ likwidacji, o czym się mówi od pewnego czasu. Ostatnio wznowiono po latach „Hubertusa”, który odbył się na Błoniach Mogiłskich w ub. tygodniu. Pisaliśmy o tym w „Głosie”. Ania odegrała istotną rolę w „Hubertusie”, bo była „lisem”, za którym gonili jeźdźcy (na zdjęciu przed pogonią). Zabawa była przednia i licznie zebrani widzowie byli świadkami pięknej gonitwy za lisem.

Na razie mieszka z rodzicami, ale od 7 lat ma tego samego chłopaka Sebastiana, z którym wiąże swoją przyszłość. Jednak ciężko jest obecnie młodym wystartować w dorosłe życie, gdyż Sebastian po ukończeniu Technikum Elektrycznego ma pracę, ale Ania po kilku doświadczeniach jest na razie bezrobotna. Marzy się jej praca ze zwierzętami np. w ZOO, stadninie czy chociaż w sklepie zoologicznym. Może ktoś z naszych Czytelników pomoże Ani znaleźć taką pracę, o której marzy...

(SP) Fot. autor

AKCJA ADOPCYJNA KOTÓW

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida (os. Górali 5) oraz Krakowskie Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami zaprasza 26 listopada 2010 r. (piątek) w godz. 16.00–18.00 na Akcję adopcyjną kotów. W trakcie akcji zbierana będzie sucha karma dla psów i kotów szczególnie tych małych, ryż, kasza, koce i kołdry (nie z pierza) oraz datki na rzecz bezdomnych zwierząt. Każdy, kto zechce adoptować kotka, proszony jest o przyniesienie przenośki lub koszyka, w którym zabierze zwierzątko do domu. Szczegółowe informacje: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5, tel. 12 644 27 65, sekretariat@okn.edu.pl; www.okn.edu.pl. (mh)

Bal Sylwestrowy 2010

Zapraszamy na szampańską zabawę sylwestrową w Nowohuckim Centrum Kultury od 20.00 do białego rana przy wspaniałej orkiestrze Maxton.

Wyśmienita kuchnia
Zajazdu „Biała Wilczyca”.

Cena wejściówki wynosi 200 zł od osoby.

Wszelkie informacje można uzyskać pod nr. tel.: 503-137-862, 603-921-368, 12 644-07-75.

Sprzedaż biletów w pokoju nr 225, w godzinach 8–18.

Nr 624

Oferta „Galeonu”

ZIMA 2011 DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

Biuro Podróży „Galeon” zaprasza na krajowe i zagraniczne zimowiska i obozy – ZIMA 2011. W związku z pytaniami ze strony rodziców, czy na nasze zimowiska mogą pojechać dzieci spoza huty, informujemy, że zapraszamy wszystkich.

Terminy turnusów i pełny opis oferty dostępne są w biurze i na stronie www.galeon.krakow.pl.

Jednocześnie przypominamy pracownikom ArcelorMittal Poland i spółek hutniczych, że w biurze można wykupić skierowanie na obozy i zimowiska na takich samych zasadach, jak co roku – zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.

BIAŁY DUNAJEC (7 dni). Cena: 699 zł.

MURZASICHLE k. ZAKOPANEGO (8 dni).

Cena: 799 zł.

ZAWOJA (7 dni). Cena: 699 zł.

KORBIELÓW (7 dni). Cena: 699 zł.

Biuro Podróży „GALEON” zostało laureatem konkursu „ODYS” za NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE MŁODZIEŻOWEJ. Do konkursu startowało ponad 140 obiektów z Małopolski. „Galeon” został zgłoszony przez

klientów biura. Biuro było także nominowane i przeszło do II etapu konkursu „ODYS’2007” w kategorii „ZA NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE WYJAZDOWEJ KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ”.

ZATRUDNIMY DODATKOWYCH WYCHOWAWCÓW-NAUCZYCIELI.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 012 642-26-20,
tel. kom. 606-394-103.
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



W XI LO

MUSZTRA I „MARSZ POLONIA”

Warto podzielić się pomysłem na świętowanie Dnia Niepodległości, który stał się już tradycją w XI Liceum Ogólnokształcącym. Propozycja aktywnego przeżywania rocznicy jest alternatywą dla standardowych akademii i dyskusji o patriotyzmie, do których młodzież podchodzi nieufnie i niechętnie. W „jedenastce” rocznicę odzyskania niepodległości spędza się na wspólnym śpiewaniu pieśni patriotycznych. W śpiewniku, który otrzymuje każdy uczestnik spotkania, znajdujemy popularne utwory: „My, Pierwsza Brygada”, „Piechota”, „O mój rozmarynie”... W tym roku uczestnicy spotkania obejrzą również pokaz musztry przygotowany przez klasę wojskową. Z zacięciem oglądano sprawne zajmowanie miejsca w szyku, zwroty w miejscu i w marszu, oddawanie honorów, chwyt broni itp. Uczniowie poruszali się w równym tempie i dynamicznie. Zostali nagrodzeni brawami. Zorganizowano nietypowe lekcje historii – w rolę przewodników po historii Polski wcielili się zainteresowani przedmiotem licealiści. W kilku salach jednocześnie odbywały się prezentacje, np. o roli twierdzy Kraków, czy też o wybitnych osobowościach tamtego okresu – Józefie Piłsudskim, Ignacym Paderewskim. Po pokazie uczestnicy wykazywali się znajomością omawianych faktów i rozwiązywali krzyżówki. Prowadzący zajęcia musieli pokonać treść, a następnie zainteresować wyjątkowo wymagające i krytyczne gremium młodych odbiorców. Ale było warto. Tak przygotowane zadanie zapamięta wielu zaangażowanych uczestników. Młodzież XI Liceum Ogólnokształcącego zaprasza na pokaz musztry i wspólne śpiewanie „Marsza Polonia” za rok. (mp)

RODZICE BOGDANA WŁOSIKA ODZNACZENI

Irena i Julian Włosikowie, rodzice 20-letniego Bogdana zamordowanego 13 października 1982 r. przez funkcjonariusza SB Andrzeja Augustyna w czasie manifestacji w Nowej Hucie w pobliżu Arki Pana, otrzymali z rąk wojewody małopolskiego Stanisława Kracika Krzyże Kawalerskie Orderu Odrodzenia Polski za wybitne zasługi w pielęgnowaniu pamięci o najnowszej historii Polski. (f)

SPOTKANIE ZE STANISŁAWEM KRACIKIEM



Stanisław Kracik, Alicja Kuś i Dariusz Domański.

12 listopada w „Oberży pod Czarnym Koniem” odbyło się zorganizowane przez komitet wyborczy Alicji Kuś spotkanie z kandydatem na prezydenta Krakowa, wojewodą Stanisławem Kracikiem. Obok przedstawicieli Nowohuckiej Platformy Obywatelskiej na spotkanie przybyli okoliczni mieszkańcy tej części Nowej Huty. Rozmawiano m.in. o problemach dotyczących zlikwidowania zagrożenia powodziowego na terenach Łęgu-Mogiły-Lesiska. Wojewoda odpowiadał na licznie zadawane pytania, w tym także o możliwość zrealizowania na błoniach inwestycji związanej z budową kompleksu sportowo-rekreacyjnego. Kiedy pytania dotyczyły imprez masowych na błoniach mogiłskich nawiązywano do tego, jak udało się Stanisławowi Kracikowi zorganizować tak

wspaniałe imprezy w Niepołomicach, które mają już za sobą wielką historię. Wojewoda obiecał, że przyglądnie się tym wszystkim bolączkom mieszkańców, nie tylko Mogiły czy Lesiska, ale całej Nowej Huty. Tu należy dać zielone światło dla Rad Dzielnic, które muszą współpracować z Radą Miasta i prezydentem, musi być harmonijna współpraca, bo jak głosi hasło kampanii Kracika – stać nas na więcej.

Z tego spotkania wyniosłem pewien optymizm i nadzieję, że Kraków, miasto królów, może wrócić do dawnej świetności, może właśnie wtedy, gdy spadkobiercą Dietla, Lea czy Zybkiewicza zostanie Stanisław Kracik. Człowiek, który ma wyraźny i prawdziwy pomysł na Kraków, a także na Nową Hutę.

(DAR) Fot. M. Miciński

MIKOŁAJ W KRAINIE ŚNIEGU

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zaprasza do swojej Sali Tańca (os. Górali 4) wszystkie dzieci w wieku 2–7 lat oraz ich rodziców, w sobotę 4 grudnia br. o godz. 17.00 na bajkowe spotkanie z Mikołajem, które poprowadzą aktorzy: Woj-

tek Terechowicz, Ilona Buchner i Kinga Wilczyńska. Do tańca zagra zespół WW BAND.

Informacje pod nr tel. 12-644-38-98 i 12-642-28-70. Bilety w cenie 20,00 zł. dla dziecka, dla dwóch osób dorosłych wstęp wolny. Bilety do nabycia w Sali Tańca od poniedziałku do piątku w godz. 10.00–18.00. Rodziców prosimy koniecznie o wcześniejszy kontakt. Organizatorzy zapraszają serdecznie, warto przyjść!

(f)

V FORUM EKOLOGICZNE W NOWEJ HUCIE

Przy udziale przedstawicieli świata nauki, władz lokalnych oraz przedsiębiorców z regionu, w krakowskim oddziale ArcelorMittal Poland S.A. 5 listopada 2010 r. odbyło się V Forum Ekologiczne Firm działających w Nowohuckim Obszarze Gospodarczym (NOG). Wśród gości znaleźli się m.in. prof. M. Mazur – dziekan Wydziału Geodezji Górniczej i Inżynierii Środowiska AGH im. St. Staszica oraz prof. A. Chodyński – dyrektor Instytutu Rozwoju Organizacji i Zarządzania Ekologicznego z Krakowskiej Akademii im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego, a także przedstawiciele Urzędu Marszałkowskiego, Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska, Urzędu Miasta Krakowa, oraz samorządów dzielnic XIV, XV, XVI, XVII, XVIII. Udział wzięło ponad 20 firm.

Gospodarzem spotkania był Jacek Woliński, dyrektor oddziału wyrobów płaskich, a gościem specjalnym Sanjay Samaddar, prezes Zarządu, który, rozpoczynając spotkanie, zachęcał do dyskusji i wymiany doświadczeń. – *Chcemy brać udział w rozmowach i wychodzić ze swoim zaangażowaniem poza ramy firmy, być partnerem do rozmów o środowisku na tym obszarze. Ochrona środowiska zawsze była i z pewnością pozostanie jednym z kluczowych obszarów polityki zrównoważonego rozwoju ArcelorMittal w Polsce. Przykładem tego jest właśnie organizowana przez nas, piąta już, edycja Forum – powiedział.* Odnosząc się do pozytywnych wyników polskiej gospodarki na tle pozostałych krajów UE, stwierdził: *Możemy sobie pogratulować obecności we właściwym miejscu i właściwym czasie.*

Jesienna edycja Forum Ekologicznego skupiona była wokół zagadnień inwentaryzacji źródeł emisji pyłowych i wpływu przemysłu na jakość powietrza, w tym specjalistycznych sposobów oceny wpływu warunków meteorologicznych. Firma Atmoterm, która uczestniczy w realizacji Programu Ochrony Powietrza dla woj. małopolskiego, przeprowadziła analizę faktycznego udziału przemysłu zlokalizowanego w obrębie NOG na zanieczyszczenie powietrza pyłem zawieszonym w Krakowie. Ostateczne wyniki badania będą znane jeszcze w tym roku, jednak już teraz wiadomo, że spośród 135 zakładów działających na terenie NOG, 30 podmiotów ma znaczący wpływ na wielkość emisji pyłu PM10 na tym terenie. Dr Leszek Ośródka z Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej przedstawił natomiast wieloletnią współpracę z ArcelorMittal Poland w zakresie diagnozowania oraz prognozowania skutków emisji przemysłowych na otoczenie huty w Krakowie. Dla poprawy trafności prognoz, w tym roku na teren huty została przeniesiona stacja obserwacyjna, funkcjonująca dawniej w Krakowie-Czyżynach. Przypomniał, że wahania stężeń pyłu w powietrzu w dużej mierze zależą od aktualnie panujących warunków meteorologicznych na danym obszarze.

Podsumowanie działań podjętych w

nia których zużyto aż 200 ton piasku i 80 ton drobnego kruszywa. Zagrożone były zarówno niektóre instalacje huty, jak i pobliskie domostwa, z których otrzymywaliśmy prośby o pomoc. Przedstawiła też wyniki dwóch zbiorów elektrośmieci, które są świetnym przykładem akcji prośrodowiskowych angażujących naszych pracowników oraz lokalną społeczność.



– *Ochrona środowiska zawsze była i z pewnością pozostanie jednym z kluczowych obszarów polityki zrównoważonego rozwoju ArcelorMittal w Polsce – podkreśla prezes ArcelorMittal Poland Sanjay Samaddar, który był gościem specjalnym V Forum Ekologicznego.*

ArcelorMittal Poland S.A. od ostatniego Forum omówił Wojciech Motyka z Biura Ochrony Środowiska. Podkreślił, że Urząd Marszałkowski wydał dla krakowskiego oddziału ważną zmianę w pozwoleniu zintegrowanym, wynikającą z trwałego wyłączenia wielu urządzeń technologicznych w koksowni, walcowni gorącej i zimnej. Tylko w ostatnich miesiącach ArcelorMittal Poland rozpoczął szereg działań modernizacyjnych, m.in. na wydziale chemicznym w koksowni. Firma prowadzi także program wyciszenia oddziału w Krakowie oraz na bieżąco monitoruje poziom emisji i kontroluje składowiska odpadów. Rezultatem polityki ochrony środowiska są pozytywne wyniki ostatnich inspekcji i pomiarów dokonywanych na terenie huty.

O dialogu społecznym i pytaniach ze strony mieszkańców Nowej Huty opowiedziała Eko-Ambasador ArcelorMittal Poland, Jolanta Malicka. Przypomniała, jak podczas wiosennej powodzi specjalnie zorganizowana grupa pracowników krakowskiego oddziału przez tydzień pracowała przy umacnianiu obwałowań kanału Suchy Jar, do umocnie-

Jeszcze w 2010 r. rozpocznie się projekt edukacyjny „Ogrody Nowej Huty”, którego jednym z partnerów jest ArcelorMittal Poland. Zainicjowany przez Pracownię Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida i współorganizowany przez samych mieszkańców dzielnicy, przyczyni się do tworzenia i renowacji terenów zielonych Nowej Huty. Do włączenia się w inicjatywę, która narodziła się podczas poprzedniego spotkania w ramach Forum, zostali zaproszeni przedsiębiorcy i władze lokalne. Projekt ma na celu nie tylko poprawę stanu zieleni w dzielnicach nowohuckich, współudział przy tworzeniu „ogrodu” integruje także lokalną społeczność z miejscem zamieszkania oraz jest szansą do zminimalizowania tak powszechnego dzisiaj problemu społecznego, jakim jest wyizolowanie.

W dyskusji zabrał głos Aleksy Gałka – Członek Zarządu Dzielnicy XIV, pytając o działania ochronne huty, zainicjowane w latach 90. Wystąpił też Tadeusz Piec – prezes hutniczej spółki remontowej Complex. Nawiązując do niekorzystnych wyników miejskiego monitoringu powietrza, podkreślił pozytywne zmiany technologiczne wewnątrz huty, ale i konieczność zwrócenia uwagi na emisje ze źródeł niskich spoza jej bramy.

Uczestnicy Forum Ekologicznego zgodnie uznali, że działania związane z ochroną środowiska w Nowohuckim Obszarze Gospodarczym wymagają ścisłej współpracy. Bez wzajemnego porozumienia pomiędzy jednostkami gospodarczymi, urzędami, jednostkami kontrolującymi i samorządem, wspieranymi przez jednostki badawcze, nie jest możliwe dokładne rozpoznanie i prognozowanie wpływów wszystkich istotnych źródeł emisji na jakość powietrza w Nowej Hucie.

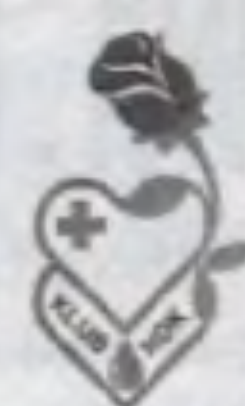
Jolanta Malicka
Wojciech Motyka



W Forum uczestniczyli przedstawiciele spółek hutniczych, firm nowohuckich, placówek kultury i rad dzielnic.



KRS 0000052378



**Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia
i Pomocy Społecznej**

oraz

**Hutniczy Klub
Honorowych Dawców Krwi PCK**

**w Dniu Wolontariatu
3 grudnia 2010 roku**
organizowanym przez
ArcelorMittal Poland S.A.
**zachęcają
do oddawania krwi**

w ambulansie, który będzie podstawiony w godz. 10.30–15.30 przed budynkiem „Z” w Centrum Administracyjnym Kombinatu

Każdy dawca otrzyma:

posiłek regeneracyjny, zwolnienie od pracy lub nauki, legitymację Honorowego Dawcy Krwi z wpisaną grupą krwi, wyniki badań: morfologii, ALAT, na obecność chorób zakaźnych przenoszonych drogą krwi.

Dawca powinien spełniać następujące warunki:

- ✓ wiek od 18 do 65 lat, waga ciała co najmniej 50 kg, być wypoczęty, po lekkim posiłku (w dniu poprzedzającym dobrze jest wypić trochę więcej płynów)
- ✓ znać swoją przeszłość chorobową (wypełnia się ankietę)
- ✓ posiadać dowód osobisty lub inny dokument ze zdjęciem i nr PESEL

Nie mogą oddawać krwi osoby, które:

- ✓ spożywały alkohol w ostatniej dobie
- ✓ w ostatnich 6 miesiącach: przechodziły zabieg operacyjny albo poród, lub karmiły piersią, przetaczano im krew, wykonywano im akupunkturę, gastroskopię, tatuaż
- ✓ są nosicielami wirusa żółtaczk (lub chorowały na żółtaczkę zakaźną) lub wirusa HIV
- ✓ są chore (nawet przeziębione)

Oddawanie krwi trwa 7–10 minut. Jednorazowo dawca oddaje 450 ml krwi.

O dopuszczeniu do oddania krwi decyduje lekarz. Oddawanie krwi jest zabiegiem całkowicie bezpiecznym – stosuje się wyłącznie sprzęt jednorazowego użytku.

**Bądź wolontariuszem,
oddaj krew potrzebującym**

www.hfoz.pl

www.krew.krakow.pl

**Zakład Koksownia oferuje do sprzedaży
koks groszek (10–25 mm)
z baterii WK-1 (suche gaszenie)**

Cena brutto – 800 zł/Mg

**Sprzedaż od wtorku do czwartku,
w godz. od 7.00 do 11.00.**

**Osoba do kontaktu – Marzena Ziemia,
tel. 12 290 24 59.**

EWA BUCZYŃSKA W GALERII CENTRUM

27 listopada (sobota), o godz. 12.00, w budynku A NCK, w Galerii Centrum wernisaż wystawy malarstwa i grafiki Ewy Buczyńskiej. Oryginalność wizji świata, jaką proponuje nam w swojej sztuce Ewa Buczyńska, polega na ukazaniu rzeczywistości poprzez jej drobne elementy, dobierane według własnego, niepowtarzalnego klucza. Artystka składa owe fragmenty w sekwencje zdarzeń, które śledzimy zarówno na planie pojedynczych obrazów, jak i w ich konsekwentnie prowadzonych cyklach. Każda z tych propozycji zdaje się nie mieć ani początku, ani końca – to dzieła otwarte, historie niedopowiedziane, z obietnicą dalszego ciągu. To świat kameralny, pełen ekscytujących odkryć, wnikliwych obserwacji i wciąż nowych emocji. My zaś, widzowie do-

puszczeni do uczestnictwa w tym niekończącym się przedstawieniu form, barw i nastrojów, uczymy się patrzeć na rzeczy wokół nas całkiem po nowemu, z nieznanej perspektywy. Ewa Buczyńska urodziła się w Siedlcach. Dyplom uzyskała w 1954 roku w krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych na Wydziale Malarstwa. Uprawia malarstwo, grafikę, rysunek, techniki ściennne.

Uzyskała wiele nagród i wyróżnień w konkursach krajowych i zagranicznych. Uczestniczyła w wielu wystawach zbiorowych, ma w dorobku wystawy indywidualne w kraju i za granicą. Mieszka i tworzy w Nowej Hucie od ponad 50 lat. Wystawa czynna będzie do 27 grudnia. Wstęp wolny.

(mp)

KURS PIERWSZEJ POMOCY

27, 28 listopada (sobota, niedziela), w godz. 9.00–15.00, w sali 7, bud. C NCK odbędzie się kurs pierwszej pomocy przedmedycznej dla młodzieży i dorosłych. Pierwsza pomoc może być niezbędna nagle i wszędzie. Pomóc może każdy, jeżeli tylko potrafi. Szkolenie prowadzone jest przez ratowników medycznych zgodne z wytycznymi Europejskiej Rady Resuscytacji. W zajęciach wykorzystuje się prezentacje multimedialne, manekiny do ćwiczeń oraz sprzęt ratowniczy. Uczestnicy kursu otrzymują certyfikat. Organizowane są szkolenia dla osób indywidualnych, zakładów pracy, szkół. Oplata za kurs wynosi: 50 zł. Informacje i zapisy: Sekcja Edukacji Kulturalnej, pok. 216, bud. B pod nr. tel. 12 644-02-66 w. 207, e-mail: sek@nck.krakow.pl.

(mp)

IMPREZA MIKOŁAJOWA

Idzie pan Grudzień. Trochę mu smutno i zimno, bo nie dostał jeszcze od pani Zimy pięknej, puchowej peleryny. A bez niej nic się nie może zacząć. Gdzieś tam w pobliżu przemyka Gruchawka, który zmarznięte grudy powiększa, złośliwie kręci grudniowymi drogami, grzechotką wabi i wpędza ludzi w największe dziury. A wszystko to musi naprawić skrzak Pogrudek. Ciągając małe saneczki, szybko porusza się po grudniowej grudzie, śniegiem wyrównuje werpety i prostuje pokręcone grudniowe dróżki, żeby ten najważniejszy gość do wszystkich dojechał i trafił.

Pierwszą ofiarą Gruchawki był dziadek Antosi, który ze swoją wnuczką poszedł do lasu nazbierać szyszek i żółdzi. Mieli z nich zrobić najpiękniejsze ozdoby choinkowe, bo przecież wszystkim wiadomo, że Mikołaj zawsze przychodzi do najładniej ubranej choinki. Do tej, którą Dziadkowie stroją ze swoimi wnukami. Cena biletu 13 zł. Informacje i zamówienia w Nowohuckim Centrum Kultury, w pok. 013, tel. 12 644-24-81, 12 644-12-33. Impreza odbędzie się w Nowohuckim Centrum Kultury al. Jana Pawła II 232.

(mp)

Nowo otwarty GB Gościniec Branicki – Restauracja i Hotel
Zapraszamy na

Bal Sylwestrowy

(przygrywa kapela góralska, bogate menu, bajeczne fajerwerki)

Wesela, komunie i chrzciny, spotkania biznesowe, szkolenia i konferencje, zabawy sylwestrowe

os. Branice, 31-985 Kraków Nowa Huta,
ul. gen. Michała Karaszewicza-Tokarzewskiego 35,
telefon kontaktowy: +48 508 11 33 63,
e-mail: poczta@gosciniac-branicki.pl; www.gosciniac-branicki.pl



Restauracja w NCK zaprasza na

Spotkanie Andrzejkowe

które odbędzie się 27 listopada 2010 r. (sobota)
od godz. 19⁰⁰ do 2⁰⁰

Kraków, al. Jana Pawła II 232 ☎ 12 357-90-80, 500-195-131

Notowania cenowe

PODARUNKOWE

Zbliżają się miłe dni dla najmłodszych. Wkrótce przyjdzie Święty Mikołaj, a także zbliża się czas prezentów pod choinkę. Polecam zakupy w FH „Papius”, która ma swoje dwie placówki handlowe w os. Boh. Września paw. 76 oraz w os. Piastów pomiędzy blokami 3 i 4 (przy ul. Piasta Kołodzieja). Dla najmłodszych dzieci polecamy firmowe zabawki firm Fisher Price i My Baby. Są to zabawki edukacyjne, grające, zwierzątka i autka od 9 do 80 zł. Są też grzechotki i przeróżne gryzaczki już od 5 zł. Dla dziewczynki jest mnóstwo prezentów, począwszy od lalek polskich firm, w tym krakowskiego „Krawala” ze znakomitych materiałów od 75 zł. Lalki lubią skorzystać z wózek, który produkcji krajowej kupimy już od 28 zł do 195 zł. Znaną lalkę Barbie firmy Mattel i inne są od 68 zł. Najmodniejsze obecnie figurki Pet Shop są w dobrych cenach (pojedyncze) od 14 zł. Lalki „Polly” są od 11 zł, a koniki „Pony” od 13 zł. Oczywiście dziewczęta ucieszy wyposażenie minidomu w postaci: kuchni, naczyń, odkurzacza, pralki.

Chłopcy na pewno będą się bawić samochodami w różnym wydaniu. Pojedyncze Hot Wheels kosztują już od 7 zł do zestawów po 23 zł. Auta ze zdalnym sterowaniem w cenie od 30 do 130 zł. Są także tory i wyrzutnie w cenie od 40 do 80 zł. Kolejną na baterię kupimy już od 50 zł. Są także zabawki renomowanej firmy „Wadera”, jak np. klocki i tory samochodowe. Spiderman czy robot do wydatek od 30 zł. Pełny wybór klocków Lego w różnych zestawach to wydatek od 16 zł do 168 zł. Dla dzieci, które nie tylko korzystają z łatwej zabawy, polecamy przeróżne gry planszowe od 18 do 100 zł. Puzzle dla młodszych dzieci drewniane kosztują ok. 15 zł, a duże zestawy od 30 do 2 tys. elementów kosztują od 9,80 do 35 zł. Są tu przeróżne maskotki od małych pluszaków po 4 zł do dużych jak np. Kubuś Puchatek za 98 zł, a maskotki z klasą Filemon, Bonifacy i Reksio kosztują od 25 zł do 68 zł, olbrzymi „Tygrysek” 160 zł. Pacynki są w cenie ok. 25 zł lub w zestawie bajkowym 55 zł.

Warto wiedzieć, że FH „Papius” oferuje duży wybór ozdób choinkowych i jest sklepem posiadającym bogaty asortyment wyrobów papierniczych i szkolnych i jeśli Mikołaj lub Gwiazdor chce sprawić praktyczny prezent, to może tu zaopatrzyć się w przybory szkolne, m.in. dobrej marki pióra wieczne i długopisy. W miłej atmosferze można tutaj dokonać zakupów, a stali klienci mogą liczyć na bonifikatę 5 proc. Przy większych zakupach istnieje możliwość negocjacji cen.

WALUTA

Kłopoty Irlandii osłabiają euro i złotówkę.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,93–2,99 zł; euro: 3,93–3,99 zł; GBP: 4,64–4,72 zł; CHF: 2,92–3,00 zł.

(sp)

TRADYCYJNE WĘDLINY

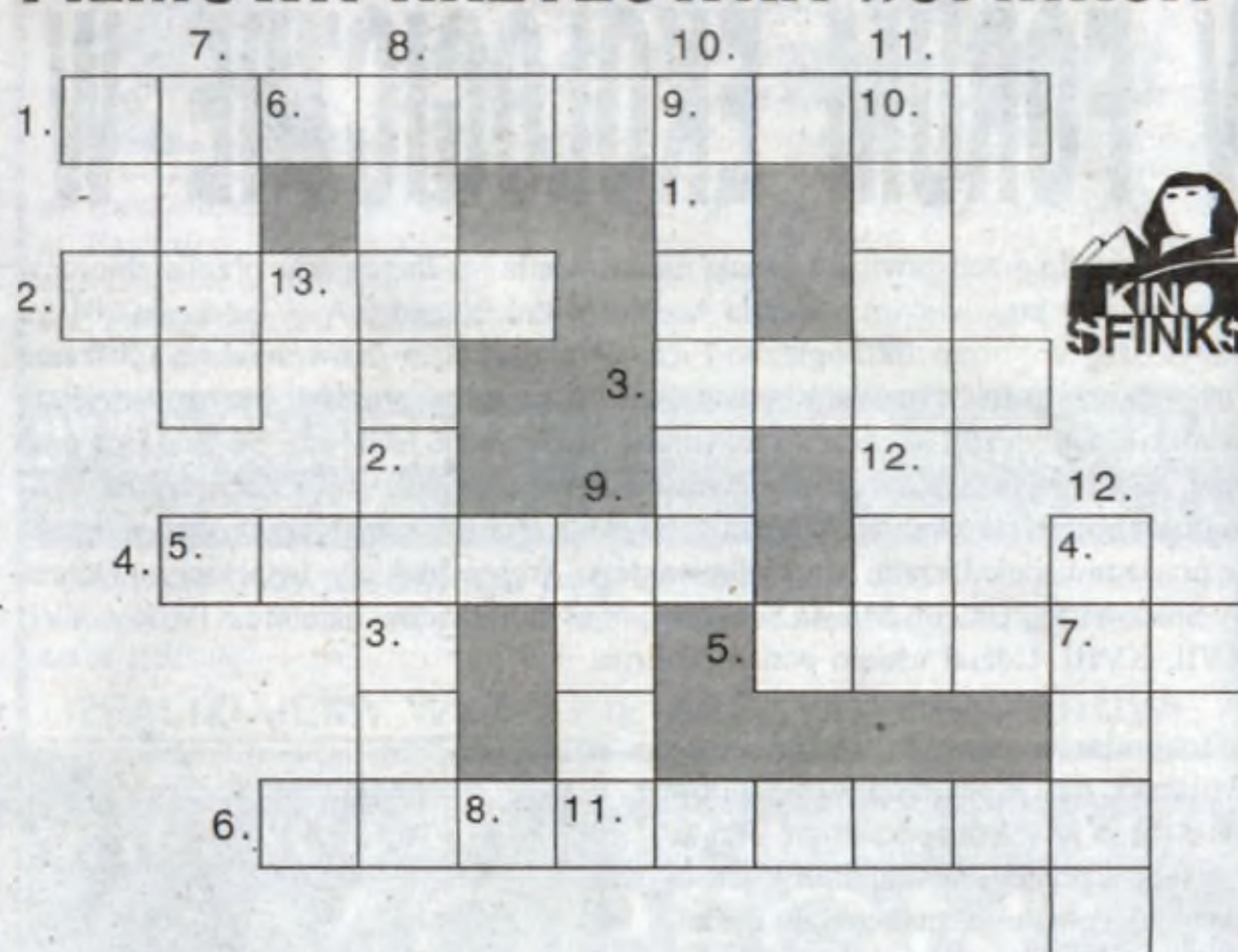
Z małych rodzinnych masarni m.in. „Wędzarni stryjskiej”, bez konserwantów, przygotowane według receptur przekazywanych z pokolenia na pokolenie.

Niedrogie wędliny końskie. Józef Aksamić zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”.

Czynne: pon.–pt. 7.00–15.00, sob. 7.00–13.00.

W cenach promocyjnych szlachetne wędliny. Towar prosto z chłodni i lodówek znajdujących się w pawilonie.

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13.

POZIOMO: 1. film Jerzego Skolimowskiego z 1992 r., adaptacja powieści Witolda Gombrowicza, 2. razem z „Czerwonym” i „Niebieskim” w trylogii Krzysztofa Kieślowskiego, 3. imię aktorki, która jako dziecko zasłynęła rolą w „E.T.” Stevena Spielberga, 4. ukochany wróg Kargula, 5. bez niego to tylko dokument albo animacja, 6. Daniel, po raz kolejny wcielił się w postać Harry’ego Pottera.

PIONOWO: 7. imię bohaterki filmu, za który Julia Roberts otrzymała Oscara w 2001 r., 8. znakomita polska aktorka, znana m.in. z filmów „Kobieta z prowincji” i „Sprawa Gorgonowej”, 9. jeden z braci Baldwinów, 10. ten sam tytuł nosi film o ostatnich dniach w bunkrze Hitlera z Bruno Ganzem w roli głównej oraz thriller o sfrustrowanym urzędniku szalejącym po ulicach Los Angeles, w którego wcielił się Michael Douglas, 11. najnowszy film tej reżyserki to „Skrzydlate świnię”, 12. Banan.

Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków, lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl (wraz z nazwiskiem i numerem telefonu) do środy 1 grudnia. Wśród nadawców nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina Sfinks. Karnet do kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki z 12 XI (hasło: Andrzej Czeczot) wylosowała p. Karolina Grycan.

Od 26 listopada do 2 grudnia

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

● „ESSENTIAL KILLING” to polsko-norweski film Jerzego Skolimowskiego, za który otrzymał Nagrodę Specjalną Jury na Festiwalu w Wenecji. Ten obraz to w równej mierze sensacyjny thriller wojenny o zabarwieniu politycznym, co przejmujący dramat człowieka, który musi walczyć o życie w obcym i wrogim sobie świecie. Czy żeby przetrwać, trzeba zabijać? Jerzy Skolimowski nie ma wątpliwości, że tak. Nie chodzi mu jednak o sytuację zwykłą, ale o człowieka ściganego, śmiertelnie zaszczutego, przybysza z obcej cywilizacji wrzuconego w ekstremalnie trudne do przeżycia warunki. Nie wiemy, czy bohater jest bojownikiem Al-Kaidy czy niewinnym człowiekiem, który znalazł się w niewłaściwym miejscu i w niewłaściwym czasie. Mohamed, złapany przez amerykańskich żołnierzy w Afganistanie, zostaje wywieziony do tajnej bazy w Europie Środkowej. Udaje mu się uciec z transportu. Teraz musi przeżyć. W roli głównej wystąpił znakomity Vincent Gallo, a towarzyszy mu m.in. Emmanuelle Seigner.

● „JEDZ, MÓDL SIĘ, KOCHAJ” w reżyserii Ryana Murphy’ego został oparty na kanwie bestsellerowej powieści Elizabeth Gilbert. Liz (w tej roli Julia Roberts) znajduje się w przełomowym momencie swojego życia. Będąc tuż po rozwodzie, decyduje się na roczny urlop i rusza w świat, aby odmienić swoje życie. We Włoszech, opychając się makaronami, lodami i pizzą, po prostu cieszy się światem. W Indiach przechodzi duchową przemianę, uczy się wybaczać (przede wszystkim sobie), a w końcu odnajduje upragniony spokój i równowagę. Kiedy jednak dociera na Bali, dowiaduje się, że także dosłownie, że czasem warto stracić równowagę i posłuchać głosu serca...

(as)0

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuznia”, os. Złotego Wieku 14 poleca:

♦ Mario Vargas Llosa, *Raj tuż za rogami*, Znak 2010. Pełna pasji opowieść o dwóch niespokojnych duszach. Paul Gauguin, wybitny malarz, ucieka od życia paryskich koterii artystycznych i jedzie na Tahiti. Z daleka od Francji pragnie zdrapać nałot cywilizacji. Liczy na to, że życie napędzane seksem i najbardziej pierwotnymi emocjami pozwoli mu powrócić do korzeni sztuki. Flora Tristan to rewolucjonistka, pisarka i agitorka. Wierzy, że dobroć, miłość i seks mogą zbawić świat. Opuściła męża i wyruszyła na misję tworzenia utopijnego społeczeństwa wśród bohemy i robotników francuskich miast. Oboje są uciekinierami. Oboje mają wizję wielkiego przeobrażenia. Łączy ich gorączkowy upór i wiara w to, że człowiek znów może być sobą. Jednak utopii nie sposób stworzyć... Lecz może próbując, można się zbawić na własny rachunek? W swej przesyconej erotyką powieści Llosa szuka odpowiedzi na zasadnicze pytania: czy można wyrwać się z szarzyzny życia i naprawdę zmienić świat, choćby ten wokół siebie?

Więcej na www.okn.edu.pl.

OPOWIEM WAM O KONKURSIE...

Moja opowieść dotyczy IV Konkursu Wiedzy o Cystersach, który odbył się 16 listopada br. w XVI Liceum Ogólnokształcącym im. K. K. Baczyńskiego w Krakowie i murach opactwa mogińskiego. Konkurs jest już naszą tradycją, bo-
wiem szkoła, niejako „z urzędu należy” do Cystersów z Mogiły, którzy pra-
cują z nami już od wielu lat.

Historia jako dziedzina tegorocznej edycji wybrana została jeszcze w ubie-
głym roku szkolnym. Pod koniec wa-
kacji wykuł się temat: *W cieniu histo-
rii lepiej służyć będziemy... – duchowa
i kulturotwórcza rola cystersów w wie-
kach średnich* (efekt wspólnego wysił-
ku zespołu w składzie: Krystyna Król
– pisząca te słowa, na co dzień histo-
ryk w „szesnastce”, Mirosław Piskorz
– katecheta tegoż samego liceum oraz
dawny katecheta z mogińskiego klasz-
toru, o. Wincenty Zakrzewski OCist i
obecny, o. Maciej Majdak OCist. Osta-
teczny szlif językowy nadała mu prof.
Elżbieta Góralczyk – polonistka).

I na dobre rozpoczęło się przeglądanie katalogów bibliotecznych w poszu-
kiwaniu odpowiedniej literatury. Cy-
stersi są z nowoczesnością za pan brat,
więc wszystkie teksty zostały umiesz-
czone na stronie internetowej opactwa
w formie plików do pobrania. Tradycy-
jną drogą natomiast ruszyły zaprosze-
nia do udziału w konkursie. Nam
(skromnym organizatorom) pozostało
czekać na zgłoszenia i wędrować po
cudownym świecie średniowiecznych
mnichów uwikłanych w wielkie wyda-
rzenia historyczne.

Czy to Poczta Polska zawiodła, a
może temat był trudny – suma summa-
rum uczestników było tylko trzydzie-
stu. Reprezentowali kilka szkół: I LO
w Krakowie, Zespół Szkół Mechanicz-
nych nr 3 (Kraków), Zespół Szkół
(Technikum Żywności) w Szczepczycu i
oczywiście XVI LO.

Zgodnie z planem wszyscy zebrali się
16 listopada w gmachu XVI LO, aby
napisać test wiedzy i umiejętności z hi-
storii (skonstruowany w oparciu o za-

wie. Finaliści odpowiadali na pytania
z zakresu *Reguły* św. Benedykta i hi-
storii powszechnej średniowiecza
związanej z dziejami i działalnością
cystersów. Asia i Krzysiek wykazali



Od lewej: Krystyna Król, laureaci konkursu Krzysztof Bokwa i Joanna Rymarczyk oraz o. Maciej Majdak OCist.

sady matury z historii), zwiedzić pobliski Kopiec Wandy pod przewodnictwem o. Nikodema Buczka OCist (naszego no-
wego przyjaciela z mogińskiego opac-
twa) i rozegrać finał w Sali Światło-Ży-
cie w klasztorze mogińskim. W skład
komisji oceniającej prace i odpowiedzi
ustne weszli: o. Cyprian Świerczyński
OCist – proboszcz mogiński, Andrzej
Górnica – dyrektor szkoły oraz Krysty-
na Król. Pytania finalistom zadawał
Mirosław Piskorz i o. Maciej Majdak
OCist. Wszystko rozgrywało się pod
czujnym okiem naszego konkursowego
fotografa – Łukasza Jurgielewicza.

Do ścisłego finału weszły jedynie dwie
osoby: Joanna Rymarczyk ze Szczepczy-
ca i Krzysztof Bokwa z I LO w Krako-

się bardzo sporą wiedzą i umiejęt-
nościami, szczerze żałuję, że nie mogłam
ich dłużej „pomęczyć” dodatkowymi
pytaniami z historii. Sprawiedliwie
podzielili się nagrodami ufundowanymi
przez Ojców Cystersów. I miejsce
i nagrodę główną (cyfrowy aparat foto-
graficzny) otrzymała Joanna Rymarczyk. II miejsce i drukarkę lase-
rową otrzymał Krzysztof Bokwa.

Zwycięzcom gratuluję w imieniu
własnym i wszystkich organizatorów.
Dziękuję wszystkim uczestnikom i
zapraszam za rok. Temat jest już go-
towy. Uczcie się więc historii, bo-
wiem, jak mówi starodawne przysłowie:
Historia magistra vitae est!
KRYSTYNA KRÓL

W Gimnazjum nr 50

DZIEŃ EDUKACJI NARODOWEJ



Ślubowanie uczniów klas pierwszych.

Ten dzień ma w Gimnazjum nr 50
szczególną oprawę. To data przyjęcia
do szkolnej społeczności pierwszokla-
sistów. Kończy on okres wzajemnego
poznawania się (czemu świetnie służy
wyjazd integracyjny, organizowany
każdego roku dla uczniów klas pierw-
szych), a rozpoczyna się prawdziwe,
gimnazjalne życie. Tego też dnia odby-
wa się ślubowanie, swoiste pasowanie
na gimnazjalistę.

By jednak nie przesadzić z atmosferą
powagi, młodzi ludzie mieli możliwość
powszechnego wyjazdu do Gołkowie
(niektóre z prezentowanych zdjęć
wzbudzały salwy śmiechu), a także mo-

gli wzmocnić swoje nadwątłone siły
słodkościami przygotowanymi przez ro-
dziców. Występ „Belferskiej Grupy Ak-
torskiej”, to także tradycja tego święta.
W dodatku sprawiająca obu stronom
wiele radości. Tegoroczny spektakl od-
niósł zasłużony sukces. Uczniom wyraź-
nie podobało się, utrzymane w baśniowo-
wej konwencji widowisko, czego dowo-
dem były gromkie brawa. Zresztą, zoba-
czyć panią od matematyki w roli diabła?
To bezzecne! Uczniowie już czekają na
kolejne role całej aktorsko-nauczyciel-
skiej ekipy, bo uczyć-bawiąc, to zdecy-
dowanie więcej, niż tradycyjna „Akade-
mia Ku Czcii”. (f)

Rozstrzelano ich w krzesławickim forcie

Młodzieżowy Dom Kultury Fort
49 „Krzesławice” zaprasza na wy-
stawę „Czarna Niedziela w Myśleni-
cach 23.06.1940 – 70 lat temu”.

CZARNA NIEDZIELA W MYŚLENICACH

Wystawa obrazuje jeden z tragicz-
nych dni w latach II wojny świato-
wej, dzień 23 czerwca 1940 r. – po-
godny, niedzielny, letni dzień, który
przeszedł do historii Myślenic pod
nazwą „Czarnej Niedzieli”. „Czarna
Niedziela” 1940 r. była pierwszą
krwawą represją, jaka spadła w latach
okupacji hitlerowskiej na Myślenice.
Pierwszą, ale niestety nie ostatnią.
Kosztowała Myślenice życie 35 ofiar
– przedstawicieli różnych środowisk.
29 czerwca 1940 roku wczesnym ran-
kiem zatrzymanych myśleniczian wy-
wieziono autem, ustawiono nad wy-
kopanymi dołami i rozstrzelano w po-
austriackim forcie wojennym w Krze-
sławicach. (f)

19. KRAKOWSKIE SPOTKANIA BALETOWE

27 listopada (niedziela), o godz. 19.00,
w sali teatralnej NCK w ramach 19.
Krakowskich Spotkań BaletOFFowych
Krakowski Teatr Tańca DF przedstawi
spektakle pt. „Urodziny” oraz „Ogród”,
a następnego dnia zaprasza na widowi-
sko „Takarazuka” (premiera) – o tej
samej godzinie. Jest to rodzaj japońskie-
go widowiska, w którym nawet role
męskie grają kobiety. Bilety są do naby-
cia w cenie 20 zł. (mp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Niech nas Bóg nauczy dróg swoich.
(por. Iz 2)

Byłoby mniej buntów dzieci wobec rodziców. Byłoby mniej manipulacji
pseudonaukowców na naturze ludzkiej. Byłoby mniej oporu wiernych wobec
nauczania Kościoła. Byłoby, gdybyśmy częściej odwoływali się do Biblii.

Bo jeśli przez mądre wychowanie przemawia Pan Bóg. Bo jeśli w naturze
zawarte są odwieczne prawa, które służą prawdziwemu dobru ludzi. Bo jeśli
nauka biskupów zgadza się z nauką Jezusa i Apostołów – „to nie trzeba szu-
kać innej drogi na przysłowiowych manowcach.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:**
Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego,
tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci
mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funk-
cjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu
im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,**
tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20
i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki**
Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie
nr 1, tel. 648-00-44 oraz oś. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Sło-
neczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą nie-
dziele miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” za-
prasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się
na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz.
10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SEINKS: ● 26 i 27.11 (piątek i sobota) – godz. 17.00 „Jedź, módl się, kochaj”
(USA, 15 lat), godz. 19.30 – „Essential Killing” (Polska-Norwegia, 15 lat). ● 28.11
(niedziela) – godz. 17.00 „Essential Killing”, godz. 18.40 – „Jedź, módl się, ko-
chaj”. ● 29.11 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 30.11 (wtorek) – godz. 17.00
DKF: O miłości dojrzałej „Lawendowe wzgórze” (Wlk. Brytania, 15 lat), godz.
19.00 – „Jedź, módl się, kochaj”.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 26 XI (piątek), godz. 10 – Pyza na pol-
skich drózkach; godz. 19 – Pomieszczenie z popłataniem. ● 27 i 28 XI (sobota i
niedziela), godz. 18 – Pomieszczenie z popłataniem. ● 30 XI oraz 1 i 2 XII (wto-
rek, środa i czwartek), godz. 10 – Królowa Śniegu.
◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 26 XI (piątek), godz. 19 – Mąż
mojej żony. ● 27 i 28 XI (sobota i niedziela), godz. 19 – Skrzyneczka bez pu-
dła. ● 1 XII (środa), godz. 19 – Duety. ● 2 XII (czwartek), godz. 12 – Antygo-
na w Nowym Jorku; godz. 19 – Duety.

KRAKÓW ZASŁUGUJE NA KONSEKWENTNEGO PREZYDENTA

Za nami pierwsza tura wyborów samorządowych w Krakowie. Rozdzielono mandaty w Radzie Miasta Krakowa. Platforma Obywatelska uzyskała 24 mandaty, czyli bezwzględną większość. Prawo i Sprawiedliwość zdobyło 12 mandatów, ale w ławach radnych usiądzie 7 przedstawicieli pańskiego niezależnego Komitetu Wyborczego. Jest to niewątpliwie sukces tego ponadpartyjnego komitetu pod Pana auspicjami. Jednak w głosowaniu na Prezydenta Miasta dojdzie do drugiej tury, chociaż niektórzy mówili, że ma Pan szansę wygrania w pierwszej turze.

● W wieczór wyborczy doszło do podania sondażowych wyników wyborów, które dość istotnie różniły się od rzeczywistych. W TVP poinformowano, że w Krakowie wygrał Pana kontrkandydat z PO Stanisław Kracik i to dwoma punktami. Spowodowało to określone konsekwencje w mediach pisanych, które na drugi dzień odgrażyły zwycięstwo wojewody Kracika. Jak pan ocenia tę sytuację?

– Chciałem przede wszystkim serdecznie podziękować wszystkim, którzy na mnie głosowali. Z wcześniej przeprowadzonych badań wiedziałem, że prowadzę w rankingu wyborczym. Byłem zaskoczony ogłoszonym w niedzielny wieczór sondażem przygotowanym przez OBOP. Został on albo źle przeprowadzony, albo zmanipulowany. Zresztą wyniki wyborcze zdecydowanie różnią się od tego sondażu.

● W sztabie wyborczym Stanisława Kracika po podaniu nietrafnych wyników sondażu w wieczór wyborczy zaczęto świętować, a Pana kontrkandydat stwierdził, że mieszkańcy Krakowa dali panu czerwoną kartkę. Czy ten triumfalizm nie był zbyt przedwczesny?

– Następnego dnia po niedzielnych wyborach potwierdził, że radość demonstrowana w sztabie rywała była przedwczesna. Co do czerwonej kartki, to przez chwilę pomyślałem, czyby jej nie przekazać gdzie indziej, ale w sumie ją wyrzuciłem, bo jestem człowiekiem, który działa racjonalnie, a nie emocjonalnie.

● Platforma Obywatelska wygrała wybory do Sejmiku Małopolskiego. W Krakowie uzyskała bezwzględną przewagę w Radzie Miasta Krakowa. Czy krakowianie nie powinni obawiać się takiego monopolu władzy?

– Oczywiście, że tak. Dla demokratycznego sprawowania władzy nie ma nic lepszego niż jej balans i równowaga. Każdy monopol prowadzi do wynaturzeń. Obecnie krakowianie powinni zdawać sobie sprawę z tego, że jedna partia nie powinna mieć całej władzy uchwalającej i wykonawczej w swoich rękach w Krakowie. Tym bardziej że już zdarzyło się tej partii w poprzedniej kadencji rady, że kierowała się dyrektywami swojego kierownictwa oraz dyscypliną partyjną, a nie kwestiami merytorycznymi. Pamiętać trzeba również, że faktyczne zwycięstwo PO w wyborach do Rady Miasta Krakowa oznacza, że mieszkańcy miasta w jej ręce złożyli nie tylko

splendor i diety, ale również wszystkie problemy miasta. Czy PO ma genialny plan, jak szybko rozwiązać problemy mieszkańców? Nie sądzę.



● W jakiejś mierze elektorat Prawa i Sprawiedliwości, czyli tych co głosowali na Andrzeja Dudę jako kandydata tej partii w wyborach prezydenckich Krakowa, zdecydował o tym, kto obejmie funkcję włodarza naszego miasta. W jaki sposób zamierza Pan uzyskać poparcie mieszkańców Krakowa, którzy głosowali na innych kandydatów lub którzy w ogóle nie poszli do wyborów?

– Przede wszystkim będę chciał wzmocnić przekaz o moim programie wyborczym. Jest on realny i konsekwentnie realizowany od lat. Nie od razu Kraków zbudowano, ale efekty mojego sprawowania władzy w naszym mieście są już widoczne. Nowe estakady drogowe, arterie i ciągi komunikacyjne udrażniają Kraków, a obecnie realizowane, które

chciałbym dokończyć, zapewnią mu na pewno sprawną komunikację. Nie miejsce na wyliczanie tych inwestycji, bo sami krakowianie je dostrzegają. Natomiast ja nie obiecuję szybkiego wykonania metra czy wprowadzenia trolejbusów. Można kusić mieszkańców tunelami pod Wisłą, ale nie jest to w moim stylu. Można marzyć o wygranej w totka, ogromie pieniędzy i szczęśliwym życiu. Trzeba zadać sobie tylko pytanie, czy coś w naszym życiu od takich marzeń się

się sfinalizować, a kolejne są w trakcie realizacji...

– Konsekwentnie realizuję swój program. Powstają wspomniane rozwiązania komunikacyjne. Miasto wywiązuje się ze swoich zobowiązań, np. budowy trasy ekspresowej S7, w jej przypadku poniosło koszty projektowe oraz wykupiło teren, a tylko podmioty podległe rządowi nie dotrzymują terminów, opóźniając tę inwestycję tak ważną dla Krakowa i Nowej Huty. Zaawansowane są przy-

● Pana kontrkandydat na stanowisko Prezydenta chce jeszcze więcej zrobić dla Krakowa i zamierza opierać się na funduszach unijnych, zarzucając Panu, że słabo z nich korzysta...

– Ja nie obiecuję, ale realizuję konkretny program, o którym informuję, ale także konsultuję go z mieszkańcami. Tak było w przypadku budowy ekospalarni w Nowej Hucie, gdzie zawarliśmy umowę społeczną z mieszkańcami reprezentowanymi przez Radę Dzielnicy XVIII. Ponad 70 procent tej inwestycji będzie pokryte z funduszy unijnych. Kraków w Małopolsce na 182 gminy jest piąty w pozyskiwaniu funduszy unijnych w przeliczeniu na mieszkańca. Jeślibyśmy wzięli pod uwagę kwoty bezwzględne, to Kraków jest pierwszy, a potem daleko za nami są inne gminy i miasta. Naprawdę wykorzystaliśmy wszystko, co było możliwe. Było nawet tak, że gremia przyznające dotacje unijne odrzucały nasze projekty, bo choć dobrze je przygotowaliśmy, musieliśmy ustąpić pola innym gminom. A potem okazywało się, że jednak dotacje dostajemy, bo inne podmioty nie zdążyły przygotować swoich projektów, więc żeby pieniądze nie przepadły – trafiły do nas.

● Czy nadal Nowa Huta będzie odgrywać istotną rolę w Pana działaniu?

– Tak, to tutaj powstał piękny obiekt sportowo-rekreacyjny przy ul. Ptaszyckiego prowadzony przez Stowarzyszenie „U Siemachy”, w którym tysiące dzieci i młodzieży spędza pożytecznie swój wolny czas. Przebudowaliśmy rondo Kocmyrzowskie i trwa praca przy modernizacji ul. Kocmyrzowskiej jako trasy wylotowej z Nowej Huty. Poprawiono ulicę Igołomską, ale i ta arteria zyska nowoczesne oblicze, tworząc z trasą S7 dobre rozwiązania komunikacyjne w tym rejonie. W najbliższej kadencji zostaną przebudowane torowiska w Nowej Hucie, w tym to najważniejsze, łączące rondo Mogiłskie ze Wzgórzami Krzesławickimi, co pozwoli na wprowadzenie nowoczesnego taboru tramwajowego. Powstaną nowe linie tramwajowe z Rakowic do Mistrzejowic, a także planowana jest linia z ronda Dywizjonu 308 wzdłuż Stelli-Sawickiego. W ramach zadań rekompensacyjnych powstają w Nowej Hucie nowe drogi i chodniki, ogródki jordanowskie, infrastruktura wodno-kanalizacyjna. Będą nowe boiska wielofunkcyjne i Orliki, a także przyszkolne hale sportowe. Nie sposób wymienić wszystkich inwestycji związanych z Nową Hutą, zachęcam do wejścia na moją stronę i szczegółowego zapoznania się z Programem dla Krakowa, w tym dla nowohuckich dzielnic.

● Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał:
SŁAWOMIR PIETRZYK

zmieni. O wiele ważniejsze są te marzenia, które mają szansę na spełnienie, więc po prostu przedstawiam realny program dla dobra mieszkańców. Bezsprzeczne jest, że wyborcy Andrzeja Dudy powinni wziąć udział w II turze wyborów. Natomiast na pewno nie zamierzam kupczyć stanowiskami, nie będę do nikogo zwracał się o „przekazanie głosów”, uważam bowiem, że niczyj głos nie jest na sprzedaż. Każdy ma swój rozum i wie, co dla niego i dla jego miasta będzie najwłaściwsze. I tym chcę przekonać do siebie każdego z głosujących.

● Pański program zawiera wiele realnych propozycji, które Pan zaplanował w czasie swojej dwukrotnej kadencji. Stara się pan przeprowadzić ważne dla Krakowa inwestycje. Znaczną ich część udało

gotowania do rozpoczęcia budowy nowoczesnej hali widowiskowo-sportowej w Czyżynach. Jest już wykonawca i finalizują się starania o zabezpieczenie finansowe tej inwestycji. Chcę, aby powstała zaplanowana hala na 15 tys. widzów, a nie jakiś okrojona „halka” na 5 tys. osób, co proponuje w ramach oszczędności pan Stanisław Kracik. Przystąpiliśmy też do budowy centrum kongresowego w rejonie mostu Grunwaldzkiego, a tu pan Kracik nagle ma inne plany. Podstawą każdego działania jest konsekwentne działanie. Najpierw coś trzeba zaplanować, potem znaleźć na to środki finansowe, a następnie wykonać zgodnie z obowiązującymi wymogami prawa. Krakowa nie stać na improwizację i nagłe zmiany zaplanowanych przedsięwzięć.

Z NOTESU KIBICA

27.11 (sobota) – godz. 15, druga liga siatkówki mężczyzn: Krakowska Akademia/Wanda/Instal – Kępczanin Kęty

28.11 (niedziela) – godz. 11, druga liga piłki ręcznej kobiet: Tomex – Otmęt Krapkowie.

ŚREDNIA – GOL NA MINUTĘ

TOMEX – SOKÓŁ WADOWICE GÓRNE 50-25 (23-11)

TOMEX: Maniecka 19, Paszkot 12, Ważydrąg 9, Makulska 5, Piorun 4, Sadowiska 1.

Świetnie spisują się w tegorocznych drugoligowych rozgrywkach szczypior-nistki małopolskiego zespołu. Tym razem zdemolowały rywalki z Podkarpacia – Wadowice Górne to miejscowość spod Mielca – które jedynie przez kilka minut dotrzymywały kroku gospodyniom. Zresztą od początku zanosilo się, że w tym spotkaniu padnie bardzo wiele bramek, gdyż mało kto przejmował się poczynaniami defensywnymi. Mimo wszystko trudno było jednak spodziewać się takiej dominacji Tomeksu. W ostatnim kwadransie miał doskonałą skuteczność w ataku, zdobywając piętnaście bramek, średnio jedną na minutę.

Po siedmiu kolejkach na czele tej grupy znajduje się MTS Zory, który ma 12 pkt – krakowski zespół wygrał z tym zespołem 26-20 – a piłkarki ręczne z Nowej Huty znajdują się na czwartym miejscu z dorobkiem 10 pkt. (dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Rozegrane zostały już dwie kolejki rundy rewanżowej. Cracovia – Hutnik 0-5 (0-2): Kowalczyk 3, Antoniak, Buras. Nowohucki zespół powinien wygrać jeszcze w wyższych rozmiarach, ale jego zawodnicy nie wykorzystali kilku doskonałych okazji. Gospodarze dopatrywali się w tej porażce działania nieczystych sił, nie potrafiąc docenić siły hutników i nie dostrzegając własnej nieudolności. Spotkanie Garbarnia – Krakus zostało odwołane ze względu na zły stan boiska i odbędzie się wiosną przyszłego roku. Teraz w rozgrywkach rozpoczęła się przynajmniej czteromiesięczna przerwa, ale jak zwykle zależna będzie ona od marcowej aury. Nie można więc wykluczyć, że wiosenne rewanże rozpoczną się później. Liderem jest Wisła – 43 pkt, Hutnik jest trzeci – 39, Krakus zajmuje szóstą pozycję – 32. (dan)

Moim zdaniem

WIĘCEJ SZACUNKU, MNIEJ MANIPULACJI

Dzięki inicjatywie Stanisława Bani, byłego piłkarza Hutnika, w 60-lecie istnienia klubu, odbyło się spotkanie byłych zawodników i działaczy. Relację ze spotkania przedstawił na łamach „Głosu” redaktor Bogdan Przybyło. Dopowiedział tylko, że kariery sportowe i drogi życiowe tak wielu utytułowanych sportowców związanych z klubem na Suchych Stawach to kopalnia wiedzy o polskim sporcie.

Wydarzył się jednak podczas uroczy-

WANDA OKRUTNA DLA ASPIRANTA

STS SKARŻYSKO-KAMIENNA – KRAKOWSKA AKADEMIA/WANDA/INSTAL 0-3 (18-25, 18-25, 15-25)

WANDA: Dzierwa, Soroka, Pić, Sygula, Blachura, Tepling – Mrozowski (libero), Galiński.

Był to mecz na szczycie czwartej grupy II ligi siatkarzy. Gospodarze – występuje u nich były zawodnik nowohuckiego klubu Patryk Akala – przez kilka kolejek prowadzili, ale dwa tygodnie temu liderem została Wanda. STS mógł odzyskać tę pozycję i na to w Skarżysku liczone, o czym zdaje się choćby świadczyć 700 widzów i władze miasta na trybunach, ale musiałby pokonać krakowian za trzy punkty. Szybko okazało się, że nic takiego się nie zdarzy i to główny faworyt będzie górą.

Początkowo obydwie drużyny skutecznie skończyły swoje ataki, w Wandzie przeważnie kończyli je Jakub Blachura i Jarosław Tepling. Ale kiedy na zagrywkę wszedł Jacek Pić, to goście odskoczyli na trzy punkty, także za sprawą bardzo dobrze spisującego się w tym spotkaniu Michała Dzierwy.

Gospodarze próbowali jeszcze się stawić, ale nie mieli zbyt wielu argumentów, żeby zaszkodzić krakowianom, którzy w pewnym momencie prowadzili już 23-16. Ostatni zryw przyniósł jeszcze STS dwie piłki, ale znowu do akcji wkroczył Dzierwa i można było szykować się do kolejnego seta.

Tym razem zawodnicy Wandy od razu pozbawili graczy ze świętokrzyskiego złudzeń. Od pierwszej akcji dominowali na boisku, spokojnie odbierając piłki rywali, dzięki czemu wspomniani już Blachura i Tepling atakami ze środka rozbiłi obronę drużyny ze Skarżyska, zwiększając przewagę do stanu 10-4. Gospodarze próbowali się ratować biorąc czas, ale ta próba powstrzymania Wandy nic nie dała i kiedy zrobiło się 22-16, wiadomo było, że również ten set musi być jej. Złazcza, że udawały się jej każde akcje i zdobywała punkty czy to z zagrywki – jak Kamil Galiński – czy po minieciu bloku STS przez dobrze rozgrywanego Mariusza Sygulę.

W ostatnim secie widać było, że świetna postawa gości wpłynęła na grę ich konkurentów, którzy nie wierzyli, że mogą cokolwiek zdziałać w tym meczu. Toteż gra toczyła się coraz szybciej, a przewaga Wandy rosła dosyć łatwo. A kiedy przy zagrywce Syguly zdobyła siedem punktów, stało się pewne, że musi wygrać te zmagania i nikt nie jest jej w stanie zaszkodzić. W ten sposób po 61 minutach – krótki mecz, jak na konfrontację dwóch najlepszych zespo-

łów ligi – lider potwierdził, że jest głównym kandydatem do udziału w barażach o pierwszą ligę.

– Spodziewałem się, że wygramy ten mecz i nasze zwycięstwo nie jest żadną niespodzianką – mówi trener krakowskich siatkarzy, Grzegorz Silczuk – Braliśmy jednak oczywiście pod uwagę różne czynniki, jak choćby to, że gospodarze będą mieli „dzień konia” i podszliśmy do tego meczu bardzo skoncentrowani. Widać to było na boisku, gdzie drużyna nie pozwalała sobie na rozluźnienie, śmiechy w trakcie gry. Tak jest zresztą od kilku spotkań, bo na wesołość można sobie pozwolić dopiero po zakończeniu meczu. Choć mieliśmy przewagę, to nie dokonywałem w tym meczu wielu zmian. Nie jest przecież powiedziane, że jedna czy druga rozśada nie wprowadziłaby zamętu w naszej grze. A skoro dobrze szło, to lepiej nie było nic zmieniać. Wszyscy zagrali z ogromnym poświęceniem, dobrze graliśmy w obronie, a w ofensywie świetnie spisywał się Dzierwa. Na szesnaście jego ataków, zdobyliśmy trzynaście punktów.

Po tym zwycięstwie krakowscy siatkarze zajmują pierwsze miejsce z dorobkiem 20 pkt, mając po siedmiu spotkaniach pięć punktów przewagi nad kolejnym zespołem, czyli nad rywalami ze Skarżyska. (dan)

HUTNICY NIE ODPOCZYWAJĄ

Piłkarze Hutnika dwa tygodnie temu zakończyli jesienne występy meczem Pucharu Polski, a tegoroczne zmagania w czwartej lidze zakończyły się dla nich 6 listopada. Wolnego jednak nie mają, chociaż oczywiście nie trenują tyle, co w trakcie sezonu.

Trener Krzysztof Przytuła rozpisal swoim zawodnikom, co każdy z nich ma robić indywidualnie, ale mają także jeszcze inne ćwiczenia, chociaż nie codziennie. – Każdy z naszych piłkarzy ma odpowiednio dobrane dla siebie obciążenia – podkreśla szkoleniowiec nowohuckiego zespołu – Tylko raz w tygodniu mamy zajęcia z piłką. Więcej natomiast biegamy, robiąc podbudowę tlenową, sporo pracujemy także nad siłą. Wolne mają w weekendy.

Mimo, że warunki na boiskach są jak na tą porę roku bardzo dobre, to hutnicy nie mają w planach na pozostałe w tym roku tygodnie żadnego spotkania. Trener nie widzi takiej potrzeby, bo nowohucka młodzież ma w nogach po minionych miesiącach sporo występów, ale ważniejsza wydaje się być inna przyczyna, że Hutnik w tym roku nie zagra już żadnego meczu. – Nie ma sensu – twierdzi Krzysztof Przytuła – Bo mimo wszystko można nabawić się kontuzji, a tych nam w zespole w tym sezonie nie brakowało.

Rzeczywiście, wielu piłkarzy z Suchych Stawach miało w trakcie czwartoligowych występów różne urazy i rzadko Przytuła miał do dyspozycji najsilniejszy skład. Przeważnie po kilku naraz akurat się leczyło – po jednym ze spotkań trener Hutnika doliczył się aż dziewięciu kontuzjowanych – a niektórzy wciąż nie mogą powrócić do normalnych treningów. – Michał Krawczyk oraz Jarek Urbaniec są po zabiegach i przechodzą teraz rehabilitację – przypomina Przytuła.

Jeśli wszystko pójdzie dobrze, to w poniedziałek 10 stycznia być może wrócą do zajęć z zespołem. W tym bowiem dniu Hutnik rozpocznie przygotowania do rundy rewanżowej. Trener ma już opracowany plan na zimowe miesiące. Chciałby rozegrać dziesięć spotkań sparingowych, z tego ośmiu rywali jest już znanych. Będą wśród nich m.in. Kolejarz Stróż, GKS Katowice, Janina Libiąż, Szczakowianka. Możliwe, że będzie także Górnik Zabrze. Jak widać są to mocni sparingpartnerzy.

Treningi mają odbywać się na Suchych Stawach, choć

możliwe, że uda się zorganizować tygodniowe zgrupowanie w Zawoi. – Nic nie jest jeszcze przesądzone, chociaż nie ulega wątpliwości, że taki obóz bardzo by się przydał. Na razie szukamy środków na ten wyjazd – dopowiada szkoleniowiec Hutnika.

Raczej trudno spodziewać się, żeby do kadry dołączyli jacyś nowi zawodnicy, klubu przecież nie stać na transfery, a na Suchych Stawach zawsze dbano o wychowywanie własnych piłkarzy. – Łącznie mamy w kadrze 26 graczy – mówi trener Przytuła – Powinniśmy mieć już wszystkich, także tych po kontuzjach, którzy solidnie przepracują zimę. Będzie więc spośród kogo wybierać na mecze, a przecież są jeszcze juniorzy Hutnika.

Jak na razie nie słychać, żeby ktoś miał odejść, chociaż wszystko jest możliwe. Do tej pory nikt nie zrezygnował z reprezentowania nowohuckiego klubu, a Przytuła nikomu nie powiedział „do widzenia”. – Sam nie chcę teraz nikogo skreślać – twierdzi szkoleniowiec Hutnika – Chcę się jeszcze wszystkim przyrzec wiosną, po której dopiero może z kogoś zrezygnujemy.

Mimo wszystko nie oznacza to, że w najbliższych tygodniach nikt z Suchych Stawów nie odejdzie. Jak zwykle hutnikom przypatrują się mocniejszych klubów, w tym nawet tych z ekstraklasy. Przytuła jednak nie chce podać nazwisk, choć przypomina swoją opinię, że jeśli ktoś ma odejść, to nie po to, żeby grać w drużynie juniorów czy w rezerwach. – My nie chcemy nikomu zamykać drogi sportowego rozwoju i nie będziemy trzymali na siłę, chociaż przecież sami staramy się zbudować coś nowego – mówi Krzysztof Przytuła – Rozmawiamy z chłopakami i ich rodzicami, bo wielu jest jeszcze niepełnoletnich, jak widzą swoją przyszłość.

Czterech spośród piłkarzy Hutnika ma w najbliższych dniach być sprawdzanych przez inne zespoły. Coś słychać o Koronie Kielce, mówi się również o Wiśle Kraków, która 4 grudnia ma przeprowadzić jakieś testy. Oczywiście nie oznacza to, że na pewno teraz odejdą. (dan)

DOBRY WYNIK – OKOCIMSKI BRZESKO 3-1 (21-25, 25-21, 25-21, 25-14)

DOBRY WYNIK: Karmowski, Dziadoń, Kolek, Józefowski, Dutkiewicz, Olszewski – Kluczyński (libero), Marek, Madej, Górka.

CORAZ LEPIEJ WSPÓŁPRACUJĄ

Przez trzy sety wydawało się, że gra toczy się w „oczko”, bo któraś ze stron celowała w 21 punktów. Najpierw zrobili to siatkarze gospodarzy, którzy w początkowym starciu sprawiali wrażenie, jakby się rozgrzewali. Rywale szybko z tego skorzystali, wypracowując sobie przewagę, z którą dotrwali do końca. Również następną partię krakowianie zaczęli nienajlepiej, przegrywając 2-5, ale doprowadzili do stanu 10-10 i od tego momentu, to oni lepiej się spisywali. Duży w tym był udział Igora Dutkiewicza oraz dobrze przyjmującego libero Rafała Kluczyńskiego i dzięki nim gospodarze nie mieli już kłopotów z konstruowaniem ataków, po których coraz częściej punktowali. Podobny przebieg miał następny set. Dobry Wynik znowu musiał gonić rywali, po czym uzyskiwał kilka punktów zapasu. W ostatnim secie siatkarze z Nowej Huty dominowali od pierwszej piłki i prowadzili nawet 21-10.

– Teraz jedziemy do wicelidera Kłosa Olkusz – mówi trener Dobrego Wyniku, Mirosław Janawa – Liczę na dobrą postawę naszych zawodników, bo przy wyrównanej sytuacji w środku tabeli każdy mecz jest dla nas ważny. Ostatnie spotkania pokazały, że spisują się coraz lepiej i starzy gracze zaczynają rozumieć się z nowymi.

Po tym zwycięstwie Dobry Wynik awansował na siódme miejsce – 12 pkt. Na czele trzeciej ligi małopolskiej wciąż znajduje się Continax Bochnia – 26. (dan)

NA DRODZE DO ĆWIERĆFINAŁU

Dobrze spisują się w tegorocznych zmaganiach kadeci drużyny Dobry Wynik/ZSOS 2. Siatkarze z os. Teatralnego są jednymi z faworytów do awansu do rozgrywek ogólnokrajowych. W przypadku zwycięstwa w I lidze małopolskiej od razu dostaną się do ćwierćfinału mistrzostw Polski. Zajęcie drugiego miejsca daje im start w 1/8 MP.

W turnieju rozgrywanym w hali ZSOS 2 chłopcy z Dobrego Wyniku pokonali Wawel Kraków 3-1 i w takich samych rozmiarach Dunajec Nowy Sącz, zajmując w nim pierwsze miejsce. Co ciekawe, najsłabszy zespół z takich zawodów spada do II ligi – w tym przypadku Wawel – ale po kolejnych zawodach stopień niżej może znowu grać w tej wyższej lidze. Tych wszystkich lig jest aż pięć, dzięki czemu więcej zespołów uczestniczy w zmaganiach i jest zainteresowanych grą na szczeblu krajowym. Takich imprez w naszym województwie będzie jeszcze kilka, a zdobywane w nich punkty liczą się do całej rywalizacji, która wyłoni najlepsze zespoły.

W drużynie Dobrego Wyniku prowadzonej przez trenera Ryszarda Pozlutkę w tym turnieju wystąpili: Wojciech Daniel, Paweł Starzyk, Kamil Żurek, Karol Dudziński, Tomasz Fornal, Jan Fornal, Dominik Gajom, Szymon Zięba, Sebastian Stępniewski, Marcin Komenda, Mateusz Józwick, Bartek Bogacz. Dwóch z nich, J. Fornal i Komenda, znajduje się kadrze krajowej kadetów. (dan)

Sport Sport

Mieczysław Gil

Głos Młodej Huty

26.11.2010

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 48 (239)

II Edycja „Podaj książkę”

WYMIANA KSIĄŻEK W KLUBIE „KOMBINATOR”

W dobie spopularyzowanego Internetu, powszechnie dostępnych czytników e-book i audiobooków, czy ktoś jeszcze myśli o tradycyjnej książce? O białym, gładkim papierze pokrytym rzędem sekretnych, fascynujących słów? Czy nie jest tak, że patrząc na naszą książkę uświadamiamy sobie, że od dawna nikt po nią nie sięgał i teraz stanowi ona już tylko element dekoracyjny domu?

To właśnie z myślą o książkach, które bezużytecznie gromadzą się na naszych półkach powstał projekt „Podaj książkę”. Inicjatywa została zapoczątkowana przez Fundację Liternet, zajmującą się literaturą w Internecie. Organizatorzy postanowili dać poparcie dla tradycyjnej formy książki, jako elementu muzealnego.

Głównym celem projektu jest zorganizowanie dla czytelników nieodpłatnej wymiany książek. Wydarzenie urozmaicane jest o oryginalne, twórcze atrakcje dla uczestników. Inicjatywa scala środowiska literackie, a także zwraca uwagę na aspekty ekologiczne związane z przetwarzaniem papieru. Spotkania organizowane w ramach „Podaj książkę” odbywają się cyklicznie w tych miejscach Krakowa, które sprzyjają rozwojowi sztuki oraz kultury. Zróżnicowanie lokalizacji pociąga za sobą nie tylko nowych uczestników ale wpływa, także na niepowtarzalną atmosferę wydarzeń. Najbliższe spotkanie z cyklu odbędzie się w nowohuckim Klubie Kombinator.

Jak wziąć udział? To proste!

Weź z domu te książki, które niepotrzebnie zajmują twoje półki i wymień się z innymi w Klubie Kombinator 27.11 od godziny 18.00.

Program spotkania: ♦ 18.00 – rozpoczęcie wymiany książek ♦ 19.00 – warsztaty z tworzenia ekologicznych zakładki do książek ♦ projekcja filmów, które przedstawiają artystyczny recykling papieru ♦ 20.30 – koncert zespołu „Secondhead”.

Serdecznie zapraszamy!

Salon Enka

SPOTKANIE Z
PROF. DR. HAB.
JACKIEM
MAJCHROWSKIM
PREZYDENTEM MIASTA KRAKOWA

prowadzący: Zbigniew Książek – poeta, scenarzysta

TEATR LUDOWY (os. Teatralne 34)
28 LISTOPADA 2010
godz. 12:00

WSTĘP WOLNY

Zapraszamy

FUNDACJA
TEATR LUDOWY

Projekt współfinansowany
przez Urząd Miasta Krakowa

Sponsor:

Partner:

CRACOVIA
BARANÓWKA
GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

V Edycja Ligi Boks Tajskiego

PROFILAKTYKA PRZEZ SPORT

Gościem specjalnym V Edycji Ligi Boks Tajskiego, która odbyła się 20 listopada, był Rafał Simonides – Zawodowy Mistrz Federacji WMC (World Muaythai Council), zdobywca Pucharu Europy, wielokrotny Mistrz polski, jedyny Polak, który walczył dla samego Króla Tajlandii. Swoją udział w imprezie zgłosiło 10 klubów, łącznie stoczonych zostało 13 pojedynków. Najlepszym zawodnikiem tej edycji Ligi został Mariusz Pacuła – System Rzeszów. Za najlepszą walkę uznano walkę Bartłomieja Miniszewskiego – MC Michael Kiełce i Piotra Kuchaja – System Rzeszów. Wszyscy zawodnicy biorący udział w lidze dostali nagrody – upominki, najlepszy zawodnik otrzymał Puchar. Organizatorem zawodów było Krakowskie Stowarzyszenie



Sztuk Walki. Lidze Boks Tajskiego w Nowej Hucie od samego początku towarzyszy kampania „Walc z patologią – profilaktyka przez sport i zasady fairplay”, której celem jest popularyzacja Muay Thai w naszym kraju jako skutecznego narzędzia profilaktyki przemocy rówieśniczej, uzależnień oraz innych form patologii.

Kolejna impreza planowana jest na pierwszy kwartał roku 2011, będą to walki ligowe w formule amatorskiego Muay Thai dla zawodników klasy B, oraz walki w formule profesjonalnego Muay Thai dla zawodników klasy A. Zainteresowanych tematem odsyłamy na stronę www.liga-muaythai.net.pl.



PIOTR MA GŁOS

Przypominamy, że Głos Młodej Huty powstał i istnieje z myślą o młodych mieszkańcach Nowej Huty. Każdy z Was może napisać tu o tym, co go cieszy, złości, zachwyca. Z tego „prawa do głosu” korzysta Piotr, jego teksty są czymś na kształt luźnych przemyśleń, wspomnień, uwag. Nie są to teksty informacyjne i nie należy ich tak traktować, to subiektywny obraz nowohuckiego (i nie tylko) świata widziany oczami Piotra. Dziś słów kilka o przyjaźni, wsparciu i zrozumieniu.

MICHAŁ

Michała poznałem kilka lat temu we wspólnocie Odnowy w Duchu Świętym. Jest naprawdę dobrym i szlachetnym młodym człowiekiem. Lubi pomagać ludziom zwłaszcza niepełnosprawnym. Zawsze jest uśmiechnięty i radosny, a przy tym dowcipny. Dwa lata pracował na warsztatach terapii zajęciowej na os. Złotej Jesieni. Uczył osoby niepełnosprawne w pracowni komputerowej grafiki komputerowej. Spotykał się z nimi nawet po zajęciach. Czasem pomagał im w czynnościach życia codziennego. W sezonie letnim zawsze jeździliśmy razem w góry lub w podkrakow-

skie dolinki. Nigdy nie zapomnę naszej wyprawy na Giewont. To było niesamowite przeżycie, zwłaszcza że schodząc z Giewontu zastała nas ciemna noc. Nie mieliśmy nawet latarek. Oświetlaliśmy sobie drogę powrotną telefonami komórkowymi. Byliśmy też razem z Michałem w Kalwarii Zebrzydowskiej. Zdobył się na wielką odwagę zabierając dwa lata temu na pieszą pielgrzymkę do Częstochowy naszą dobrą koleżankę na wózku inwalidzkim. W maju tego roku Michał wstąpił do zakonu. Jego decyzja mnie nie zaskoczyła. W pamięci będę miał nasze wspólne wyjazdy, wspólne wyjścia na dyskoteki i nie tylko. (mh)

PIĄTEK

26.11

TVP1

5.05 Moda na sukces (5234) 5.30 Moda na sukces (5235) 6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.01, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.05) 8.05 Polityka przy kawie 8.25 Radio Romans (23/32): Śpięcia 8.50 Mężczyzna twojego życia – komedia produkcji belgijsko-szwajcarsko-francuskiej (2006); reż.: Laurence Katrian; wyk.: Arielle Dombasle, Michelle Bernier, Patrick Catalifo 10.30 Kabaretowa Jedynka 10.55 Budzimy do życia (3): felieton 11.05 Miejsce z historią: Wieliczka – nie tylko sól 11.20 Telegakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Natura w Jedyńce: Życie gadów i płazów (5): Opancerzone olbrzymy 13.45 Plebania (1582) 14.15 Klan (1971) 14.45 Opole 2010 na bis – serialowy przebieg lata 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.10 Jaka to melodia? (2077) 15.50 Moda na sukces (5236) 16.15 Moda na sukces (5237) 16.40 Celownik – magazyn 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Plebania (1583) 17.55 Klan (1972) 18.35 Jaka to melodia? (2078) – teleturniej muzyczny 19.05 Wieczorynka: Tomek i przyjaciele: Pan Handel dyryguje (12) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19.15 Wieczorynka: Skarby Małgosi (21) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Straszny film 3 – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: David Zucker; wyk.: Anna Farris, Charlie Sheen, Denise Richard (dozwolone od lat 16) 22.00 Telefon zaufania – film fabularny produkcji angielskiej (2007); reż.: Jamie Payne; wyk.: Joanne Whalley, Ray Stevenson, Jemima Rooper (dozwolone od lat 16) 23.50 Falszerze. Powrót sfory (9/14) – serial sensacyjny produkcji TVP 0.45 Falszerze. Powrót sfory (10/14) 1.35 Telegakupy 1.55 Kino nocnych marków: Miłość buja w obłokach – komedia produkcji francuskiej (2005); reż.: Remi Besançon; wyk.: Vincent Elbaz, Marion Cotillard, Gilles Lellouche 3.45 Kino nocnych marków: Kod nieznan – film fabularny produkcji francusko-niemiecko-rosyjskiej (2000); reż.: Michael Haneke; wyk.: Josef Bierblicher, Alexandre Hamidi, Maimouna Helene Diarra, Luminita Gheorghiu (dozwolone od lat 16) 5.35 Zakończenie dnia

TVP2

5.40 MASH (125/147) 6.10 Opowiedz nam swoją historię... (46/48) – talk-show 6.55 Telegakupy 7.30 Na dobre i na złe (58): Złoty strzał 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) 10.50 Pogotowie mordercze 11.15 Biegi narciarskie: Puchar Świata – Kuusamo 13.30 Faceci do wzięcia: Porzucone dziecko 14.05 Laskowik & Malicki 14.30 Barwy szczęścia (496) – serial obyczajowy produk-

cji TVP 15.05 Tancerze (30) – serial obyczajowy produkcji TVP 16.00 Program lokalny 16.35 U Pana Boga w ogródku (8/12) – serial komediowy produkcji TVP 17.25 Gilotyna (75) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.40 Gorący temat 19.00 Kabaretożery (12) – teleturniej 20.05 Na dobre i na złe (422): Nadawca nieznan – serial produkcji TVP 21.10 Kocham Cię, Polsko! (50) – zabawa quizowa 22.45 Samotny ojciec – komedia produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Michael Switzer; wyk.: Brian Austin Green, Nicholle Tom, Alan Rachins 0.25 Rozdroże café – dramat produkcji polskiej (2005); reż.: Leszek Wosiewicz; wyk.: Robert Olech, Maria Pakulnis, Dominika Markuszewska, Jacek Rozenek, Krzysztof Kolberger, Marcin Bosak (dozwolone od lat 16) 2.25 Apetyt na życie (22) 3.00 Apetyt na życie (23) 3.30 Samotny ojciec – komedia produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Michael Switzer; wyk.: Brian Austin Green, Nicholle Tom, Alan Rachins 5.00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Co nam w duszy gra 7.55 Psie opowieści czyli ochy i fochy (3): Ciekawość 8.10 Bouli (24/57): Bałwankowy gang, Bouli dostaje auto 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) 10.55 Smaki polskie: Warzywa faszerowane 11.05 Doręczyciel (12/14): Ucieczka 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1573) 12.45 Polska 24: Opinie 13.10 Janosik (1/13): Pierwsze nauki – serial produkcji TVP 14.05 Światowiec 14.35 Laskowik & Malicki 15.30 Smaki czasu z Karolem Okrasą (16); gość: Katarzyna Pakosińska 16.00 Złote Przeboje 16.30 Złotopolscy (50): Kłopoty z dziećmi 17.00 Teleexpress 17.25 M jak miłość (770) 18.15 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat (62): Polacy na Madagaskar 18.45 Plebania (1573) 19.15 Dobranocka: Fortele Jonatana Koota (10): Duchy puszczy 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Wideoteka dorosłego człowieka (108) 20.45 Kabaretowy Alfabet Dwójki: K jak Kwiatkowska 21.05 Polska 24: Informacje 21.35 Na dobre i na złe (417): Dzień singla 22.35 S@motność w sieci (1) – film obyczajowy produkcji polskiej (2006); reż.: Witold Adamek; wyk.: Magdalena Cielecka, Andrzej Chyra, Kinga Preis, Szymon Bobrowski, Ruby Rosales, Anna Dymna, Agnieszka Grochowska, Jan Englert, Paweł Kukiz (dozwolone od lat 16) 23.55 Kabaretowy Alfabet Dwójki: B jak Bielicka 0.25 Złote Przeboje 0.45 Słownik polsko@polski 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.10 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15

Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Kronika – zapowiedź 16.05 Pod Tatrami 16.15 Na Pogórzu 16.25 Pogoda w regionie 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Msza święta dla chorych 18.00 Wiara i życie 18.20 Kronika kulturalna 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Kronika kulturalna 19.10 Koty, psy, konie i my 19.20 Ze skarbca wielickiego muzeum 19.30 Kwartet 20.00 Serwis info, pogoda 20.10 Forum 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.02 Kronika kulturalna 22.15 Info dziennik 23.00 Pogoda info wieczór 23.05 Sportowy wieczór 23.15 Plus – minus 23.30 Serwis info, pogoda 23.45 S jak szpieg: Samobójcza pasja – film dok., Polska (2004) 0.20 Nerka na sprzedaż – film dok., Francja (2009)

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 6.50 Lustrzana maska – film fantasy produkcji USA-Wielka Brytania (2005) 8.55 Świat według Kiepskich – serial produkcji polskiej 10.00 Daleko od noszy 11.00 Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej 11.30 Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 12.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 13.00 Łabędziem być... – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial produkcji polskiej 14.45 Benny Hill – program rozrywkowy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial dokumentalny produkcji polskiej 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 20.00 Kevin sam w domu – komedia produkcji amerykańskiej (2002) 22.00 Mglą – horror USA-Kanada (2005) 0.05 Na skróty – dramat obyczajowy USA (1993) 3.45 Tajemnice losu

tvn

5.40 Uwaga! 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie – magazyn 8.00 Majka – telenowela produkcji polskiej 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.35 Granie na ekranie 12.10 Mango 12.40 „W-11 – Wydział Śledczy” – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 13.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 13.50 Niania – serial komediowy 14.55 Między kuchnią a salonem – talk-show 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17.55 Majka – telenowela produkcji TVP 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Happy Feet: Tupot małych stóp – film animowany Austra-

lia-USA (2006) 22.15 W sieci zła – horror USA (1998) 0.50 Yakuza – film sens. USA-Japonia (1975) 3.05 Kuba Wojewódzki – talk-show 4.00 Po co spać, jak można grać

tvn obłodem

5.55 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 6.25 Kuba Wojewódzki – talk-show 7.25 Plotkara – serial obycz. 8.20 Brzydula – serial komediowy produkcji polskiej 9.25 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 10.25 Ally McBeal – serial komediowy 11.25 Mango 13.00 Apetyt na kasę 14.00 Marina – telenowela 15.00 Kuba Wojewódzki – talk-show 16.00 Plotkara – serial obyczajowy 17.00 Brzydula – serial komediowy produkcji polskiej 18.00 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 19.00 Ally McBeal – serial komediowy 20.00 Czeski film: Wycieczkowicze – komedia Czechy (2006) 22.30 Nie z tego świata – serial fantasy 23.30 Żony ze Stepford – komedia s.f. USA (2004) 1.25 Arkana magii

TV 4

6.10 Muzyczne listy 7.15 Słoneczny patrol – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 8.20 Dziewczyny z fortuną 9.20 Morze miłości – serial obyczajowy 10.20 Osaczona – serial obyczajowy 11.20 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 12.20 Muzyczne listy 13.30 Odkrywanie Ameryki – program Mariusza Maksa Kolonki 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Słoneczny patrol – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 16.00 Zbuntowani 2 – serial obyczajowy 17.00 mała Czarna – talk-show 18.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 19.00 Morze miłości – serial obyczajowy 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 5 (1, 2) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 22.00 Śmierć na talerzu 2 – serial dokumentalny 23.05 Sekretne życie – film erotyczny USA 0.45 Terrorysta – dramat sens. USA (2001) 2.10 Muzyczne listy

PULS

6.00 Stacja Porankowo 7.00 Sędzia Judy 7.30 Burza uczuć – serial komediowy 9.30 Pustynna miłość – telenowela 9.30 Z archiwum policji – serial dokumentalny 10.00 Gdzie jest Elisa? – telenowela 11.00 Burza uczuć – serial komediowy 12.00 Dyżur – film dokumentalny 12.30 Sędzia Judy 13.00 Pustynna miłość – telenowela 14.00 Gdzie jest Elisa? – telenowela 15.00 Bajki animowane 16.00 Mój brat jest psem – film familijny Niemcy-Wielka Brytania-Holandia (2004) 18.00 Bajki animowane 18.30 Myszkorki na prerii – serial anim. 19.00 Pszczółka Maja – serial animowany dla dzieci 19.30 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial anim. 20.00 Pixie i Dixie – serial animowany produkcji amerykańskiej 20.30 Szok Video – program rozrywkowy 21.30 Ale numer! 22.00 Goło i wesoło 23.00 Dziewczyny na ekran 23.35 Ukryte żądze – film erotyczny USA (2000) 1.30 Programy powtórkowe

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV POLSAT, GODZ. 20.00
● **KEVIN SAM W DOMU** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2002 roku. Rodzice Kevina są w separacji. Chłopak jest przynębniony zbliżającym się rozwodem, ma też dość strofującego go starszego brata. Lecz kiedy ojciec zaprasza Kevina i jego rodzeństwo na święta Bożego Narodzenia, nie ma chętnych do skorzystania z oferty. Nieoczekiwanie Kevin zmienia zdanie, bierze taksówkę i jedzie do rezydencji narzeczonej ojca. Dom, wypełniony nowoczesnymi gadżetami, robi na chłopcu wielkie wrażenie.

TVP 1, GODZ. 20.25
● **STRASZNY FILM III** – Amerykańsko-kanadyjska komedia z 2003 roku. Ambitna reporterka Cindy Campbell zajmuje się tropieniem tajemniczych zjawisk o niewyjaśnionym pochodzeniu. Tym razem interesują ją kregi pojawiające się na polu byłego pastora Toma Logana. Sprawy komplikują się, gdy przyjaciółka dziennikarki umiera po obejrzeniu filmu wideo. Podczas stypy po pogrzebie Cindy zagląda do pokoju Brendy i znajduje feralną taśmę. Zabiera ją, by obejrzeć nagranie. Tuż po projekcji dzwoni telefon. Głos w słuchawce informuje dziewczynę, że zginie za siedem dni.

TV POLSAT, GODZ. 22.00
● **MGLA** – Horror produkcji kanadyjsko-amerykańsko-francuskiej z 2005 roku. Akcja filmu rozgrywa się w nadmorskim miasteczku Antonio Bay, w którym 100 lat wcześniej wydarzyła się ponura zbrodnia. Teraz duchy ofiar przybywają z zaświatów, aby wziąć odwet na potomkach oprawców. Skryte we mgle zjawy sieją przerażenie wśród mieszkańców, którzy próbują rozszyfrować zagadkę ich nieoczekiwanego powrotu.

TVN, GODZ. 22.15
● **W SIECI ZŁA** – Horror produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Detektywi Hobbess i Jonesy są świadkami egzekucji aresztowanego przez nich seryjnego zabójcy. Kilka dni po jego śmierci zostają wezwani na miejsce makabrycznego mordu. Zabójca działa dokładnie tak jak niedawno stracony zbrodniarz. Ich przełożony, porucznik Stanton, ma dwie teorie na temat tych zbrodni. Albo są one dziełem doskonałego naśladowcy, który miał okazję poznać szczegóły działania poprzednika, albo zbrodni tych dokonuje znający szczegóły śledztwa policjant.

OMEGA MEBLE

MEBLE
NA ZAMÓWIENIE:
– KUCHENNE
– ZABUDOWA WNĘK
– SZAFY SUWANE

Tel.: 500 334 941, 606 444 348
omegameble@wp.pl
www.picasaweb.google.pl/OmegaMeble

TVP1

5.45 Moda na sukces (5236) 6.10 Moda na sukces (5237) 6.40 Siódme niebo X: Pomoc (6) 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Weekendowy magazyn filmowy 8.40 Ziarno 9.15 Zaczysze gwiazd 9.40 Stawka większa niż życie (12/18): Zdrada 10.55 Zwierzęta świata: Cuda Wyspy Clippertona (3): Wyspa głuptaków 11.35 Okazja (9/19): Wigilia za stepczką 12.10 Hotel Pod Żyrąfą i Nosoróżcem (4/13): Biszkopt 13.00 Wiadomości 13.15 Kabaretowa Jedynka 13.50 Miłość nad rozlewiskiem (11/13) 14.45 Puchar Świata w skokach narciarskich: Kuusamo – konkurs drużynowy 16.15 Puchar Świata w skokach narciarskich: Kuusamo – konkurs drużynowy (2 seria) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Wściekłe gary (10) – magazyn kulinarny 17.55 Jaka to melodia? (finał listopada) – teleturniej 18.50 Jaka to melodia – kulisy 19.00 Wieczorynka: Smerfy: Bańka kłopotów (48) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Hit na sobotę: Zatańcz ze mną – komedia produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Peter Chelson; wyk.: Richard Gere, Jennifer Lopez, Susan Sarandon, Nick Cannon 22.15 Męska rzecz...: Tajna broń – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Fred Olen Ray; wyk.: Daniel Baldwin, Hannes Jaenicke, Andrew Stevens (dozwolone od lat 16) 0.05 Płotka – film sensacyjny produkcji australijskiej (2005); reż.: Rowan Woods; wyk.: Kate Blanchett, Sam Neill, Hugo Weaving (dozwolone od lat 16) 2.05 Kino nocnych marków: Pobożne życie – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Adam Park; wyk.: James LeGros, Eric Thal, Jon Stewart, Drew Barrymore, Mel Gorham, Jennifer Beals 3.40 Kino nocnych marków: Zasadnicza wątpliwość – film fabularny produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Yelena Landskaya; wyk.: Janine Turner, Costas Mandylor, Maeve Quinlan, William Allen Young (dozwolone od lat 16) 5.10 Opole 2010 na bis: Kabaretowa liga TVP 5.45 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 MASH (126/147) 6.30 Człowiek wśród ludzi – magazyn 7.00 Dwójka Dzieciom: Panna z moką głową (2): Uczył Marcin Marcina 7.35 Poezja łączy ludzi: Tęsknota (Marina Cwietajewa) 7.45 M jak miłość (785) 8.45 M jak miłość (786) 9.45 Barwy szczęścia (493) 10.15 Barwy szczęścia (494) 10.45 Biegi narciarskie: Puchar Świata – Kuusamo 12.50 Licencja na wychowanie (63): U nas to rodzinne 13.20 Licencja na wychowanie (64): Lekcja feminizmu 14.00 Familiada (1794) – te-

leturniej 14.40 Wideoteka dorosłego człowieka (109) 15.15 Kocham Cię, Polsko! (50) – zabawa quizowa 16.45 Słowo na niedzielę 16.55 Świat bez tajemnic: Dana – ośmioletnia anorektyczka – film dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Alfabet uczuć, czyli 10 lat z M jak miłość (7) 19.00 Wielka draka o dzieciaka (11) – teleturniej 20.00 Kocham Cię, Polsko! – kulisy 20.05 U Pana Boga w ogródku (9/12) – serial komediowy produkcji TVP 20.55 Laskowik & Malicki: Rodeo w Nowym Jorku – film fabularny produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Gregg Champion; wyk.: Woody Harrelson, Kiefer Sutherland, Dylan McDermott, Ernie Hudson (dozwolone od lat 16) 0.00 Weekendowe Kino Dwójki: Tajemnica mego sukcesu – komedia produkcji amerykańskiej (1987); reż.: Herbert Ross; wyk.: Michael J. Fox, Helen Slater, Richard Jordan (dozwolone od lat 16) 1.55 Red Rock West – dramat produkcji amerykańskiej (1993); reż.: John Dahl; wyk.: Nicolas Cage, Dennis Hopper, Lara Flynn Boyle (dozwolone od lat 16) 3.35 L jak Laskowik, T jak TEY: Narodziny gwiazdy 4.15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Złotopolscy (46): Pułapka 7.25 Złotopolscy (47): Tajlandia 7.50 Złotopolscy (48): Rocznicą 8.15 Złotopolscy (49): Towarzyskie nieporozumienia 8.40 Złotopolscy (50): Kłopoty z dziećmi 9.15 Ranczo pod Zieloną Siódmką (24/42): Jak wskrzesiliśmy Joachima Krausa 9.50 Dziką Polską 10.20 Alternatywa 4 (2/9): Przeprowadzka 11.25 Polska 24 11.55 Czerdziestolatek (11/21): Cudze nieszczęście, czyli świadek obroby 13.00 Wiadomości 13.15 Kołysz mnie... (1): Śpiewa Martyna Jakubowicz 14.10 Twoje Złote Przeboje 14.25 Skarby nieodkryte – teleturniej 14.55 Więcej krwi (25/26) 15.35 Złote Przeboje 16.00 Kulturalni PL 17.00 Teleexpress 17.25 M jak miłość (771) 18.10 Barwy szczęścia (272) 18.40 Barwy szczęścia (273) 19.10 Dobranocka: Olimpiada Bolka i Lolka (11): Nim zaplonie znicz 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.10 Mała wielka miłość (4/4) 21.00 XII Mazurska Noc Kabaretowa: Mrągowo 2010 – Tropielele Talentów (1) 22.05 Kino Mistrzów: Baryton – film fabularny produkcji polskiej (1984); reż.: Janusz Zaorski; wyk.: Zbigniew Zapasiewicz, Piotr Fronczewski, Janusz Bylczyński, Marcin Tronicki, Zofia Saretok, Igor Śmiałowski, Małgorzata Pieczyńska, Jan Englert, Aleksander Bardini, Kalina Jędrusik 23.45 KFPP Opole: Opole 2008 na bis – Debiuty 0.25 Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

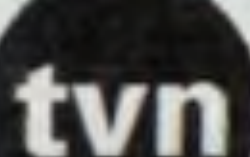
6.55 Serwis info, sport, pogoda 7.45 Na Pogórze 7.58 Pogoda w regionie

8.00 Kronika kulturalna 8.05 Wiara i życie 8.25 Co warto wiedzieć 8.30 Serwis info, sport, pogoda 8.45 Ze skarbca wielkiego muzeum 8.55 Co warto wiedzieć 9.00 Serwis info, sport, pogoda 11.00 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 11.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 12.00 EuroSąsiedzi 12.30 Serwis info, pogoda, sport 13.00 Telewynny 13.30 Serwis info, pogoda, sport 14.00 Przedsiębiorczość 14.15 Raport z Polski extra 14.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 15.00 Było, nie minęło 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Studio Wschód 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Pogoda w regionie 17.05 Kontrapunkt 17.30 Magazyn akademicki 17.45 Pod Tatrami 18.00 Twój fundusz twoja szansa 18.20 Koty, psy, konie i my 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Projektor 19.30 Etniczne klimaty 20.00 Newroom 20.30 Serwis info, pogoda 21.00 Telekurier extra 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.15 Studio Lotto 22.20 Jej sukces 22.30 Serwis info, pogoda 23.00 Sportowy wieczór 23.20 Kimdżongilia: Kwiat Kim Dzongila – film dok., USA (2009) 0.45 Kim Ki Dok – film dokumentalny



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Scooby-Doo, gdzie jesteś? – serial animowany dla dzieci 7.45 Lenny – cudowny pies – film familijny USA (2004) 9.40 UEFA Champions League 10.15 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.45 Kevin sam w domu 4 – komedia USA (2002) 12.40 Przygody Merlina 2 – serial fantasy 13.45 Dom nie do poznania – reality show 14.45 Sieć kręci – program rozrywkowy 15.45 Foto Models Poland 2010 – program rozrywkowy 16.45 Ludzie Chudego – serial komediowy 17.45 Światowe rekordy Guinnessa 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Daleko od noszy 2 – serial komediowy 20.00 Wspaniały – komedia romantyczna Hongkong-Tajwan (1999) 22.10 Kolejne 48 godzin – film sens. USA (1990) 0.10 Egzorcysta 3 – horror USA (1990) 2.35 Tajemnice losu



5.55 Mango 8.00 Kobieta na krańcu świata – program krajoznawczy 8.30 Dzień dobry TVN 10.55 Na Wspólnej (1347-1350) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.35 Top Model. Zostań modelką – reality show 13.40 Happy Feet: Tupot małych stóp – film anim. Australia-USA (2006) 15.50 Majka (167-171) – telenowela produkcji TVP 18.00 Kuchenne rewolucje – reality show 19.00 TVN Fakt, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Mam talent – program rozrywkowy produkcji TVP 22.20 Książę i ja – komedia romantyczna USA-Czechy (2004) 0.35 Dom woskowych ciał – horror Australia-

USA (2005) 2.50 Po co spać, jak można grać



5.50 Misja Martyna – program rozrywkowy 6.20 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 6.50 Mango 8.55 Tajemnice Smallville – serial s.f. 9.50 Frasier – serial komediowy 10.50 Kim jesteś, kochanie – komedia Francja-USA (1990) 12.35 Seinfeld – serial komediowy USA 15.10 Odpowiedź mile widziana – komedia romantyczna USA-Kanada-Francja-Belgia (1993) 17.00 Dwóch i pół – serial komediowy 19.30 Scooby-Doo – komedia przygodowa USA-Australia (2002) 21.15 Żony ze Stepford – komedia s.f. USA (2004) 23.10 Matrix Rewolucje – film s.f. USA (2004) 1.45 Arkana magii

TV 4

6.35 KINOManiaK 7.05 Odkrywanie Ameryki – program Mariusza Maksa Kolonki 7.35 mała Czarna – talk-show 8.35 Ręce, które leczą – magazyn 9.05 Król mustangów – film familijny USA (2001) 11.00 Galileo – program popularnonaukowy 12.00 mała Czarna – talk-show 13.00 KINOManiaK 13.30 Odkrywanie Ameryki – program Mariusza Maksa Kolonki 14.00 V Max – magazyn 14.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga – mecz: AZS Politechnika Warszawska - PGE Skra Bełchatów 16.55 Ikony popkultury (1) – cykl dok. 18.00 Prawdziwa historia Robin Hooda (2-ost.) – film dokumentalny 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Obietnica – dramat krym. USA (2001) 22.35 Spadkobiercy – serial komediowy produkcji polskiej 23.35 Mąż do wynajęcia – film erot. USA 1.20 Trup w akademiku – komedia USA (1998) 2.55 KINOManiaK



6.00 Will i Grace – serial komediowy 6.30 Koń, który mówi 7.00 Niebezpieczne spotkania 8.00 Hi Hi Hi TV 8.30 Stacja Porankowo 9.30 Myszkorki na preri – serial anim. 10.00 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 11.00 Flinstonowie – serial animowany 11.30 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial animowany produkcji amerykańskiej 12.55 Barbie jako księżniczka i żebraczka – film anim. USA (2004) 14.40 Tom i Jerry: Szybcy i kosmacy – film anim. USA (2005) 16.20 Robin Hood – serial przygodowy 18.30 Ale numer – program rozrywkowy 19.00 Hi Hi Hi TV 19.30 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial animowany produkcji amerykańskiej 20.00 Odliczanie – film sensacyjny Rosja (2004) 22.00 Szok Video 23.00 Goło i wesoło – program rozrywkowy 23.30 Jerry Springer Show 0.30 Ukryte żądze – film erotyczny USA (2000) 2.30 W kręgu MMA

PROPOZYCJE NA SOBOTE

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **WSPANIAŁY** – Film sensacyjny wyprodukowany we współpracy Chin i Hongkongu w roku 1999. Bu, dziewczyna z małego rybackiego miasteczka w Tajwanie, znajduje butelkę z listem miłosnym w środku. Postanawia udać się do Hongkongu, aby odnaleźć autora wiadomości, Alberta, który okazuje się być homoseksualistą. Wkrótce Bu spotyka przystojnego i czarującego biznesmena. Dziewczyna postanawia zdobyć jego uczucia za wszelką cenę. Jednak wpłątany w porachunki z rywalem w biznesie mężczyzna początkowo nie zwraca na nią uwagi.

TVP 1, GODZ. 20.20

● **ZATAŃCZ ZE MNĄ** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2004 roku. John Clark, prawnik z Chicago, mąż i ojciec dwójki dzieci, podróżując kolejką z pracy do domu, codziennie widzi napis „Szkoła tańca panny Mitzi”. Pewnego dnia, zaintrygowany pojawiającą się w oknie tancerką, wysiada z kolejki. Kieruje się do szkoły tańca i zapisuje się na lekcje. Ponieważ rozpoczyna się kurs, od razu trafia na parkiet i w ramiona uroczej nauczycielki, Pauliny. Żona Johna początkowo nie zauważa zmiany w jego zachowaniu. Dopiero pod wpływem uwag córki baczniej przygląda się małżonkowi. Dochodzi do wniosku, że John ją zdradza.

TVN, GODZ. 22.20

● **KSIĄŻĘ I JA** – Film obyczajowy produkcji amerykańsko-czeskiej z 2004 roku. Paige Morgan, ambitna studentka medycyny, ze zdumieniem dowiaduje się, że Eddie, chłopak, którego właśnie poznała, jest duńskim księciem i nazywa się Edvard Valdemar Dangaard. Pozornie wszystko ich dzieli: ona wychowała się na farmie, on na dworze królewskim w Kopenhadze, ona ma jasno sprecyzowane plany na przyszłość, on wiedzie bez troski żywot playboya. Początki ich znajomości nie są więc łatwe. Na szczęście uczucie do ambitnej dziewczyny zmienia młodego arystokratę.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czyzynysbon@op.pl

F. H. U.
HANBUD
OKNA I DRZWI

rok założenia 1999

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

**Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza !!!**



648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

w godz. 10.00-21.00

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE na każdą okazję i kieszon w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta wesela ★ komunie ★ chrzty ★ stypy itp.

Oferujemy wyroby garmażeryjne bez konserwantów, ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, sałatki itp.

Wieczorki taneczne – soboty 18-23



AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00-18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00-18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00-15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00-23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI



TVP1

6.00 Mały rycerz El Cid: Sztandar (17) 6.30 Smerfy: Bańka kłopotów (48) 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.35 Walt Disney w Jedyne: Klub przyjaciół Myszki Miki: Kometa Miki (42) 9.15 Disney! Cudowny Świat: Dzwoneczek i zaginiony skarb – film animowany produkcji amerykańskiej (2010); reż.: Klay Hall 10.35 Pixar Shorts: Tin Toy 10.50 Walt Disney w Jedyne: Czarodziej z Wagerly Place: Szkoła czarów (11) 11.15 Okazja (10/19): Kredyt w Rympał Banku 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański, Transmisja 12.15 Między ziemią a niebem 12.50 Wiadomości 13.05 Puchar Świata w skokach narciarskich: Kuusamo 15.25 Weneckie Qui Pro Quo – komedia produkcji anglosasko-amerykańskiej (1992); reż.: Mark Herman; wyk.: Dudley Moore, Bryan Brown, Richard Griffiths, Andreas Katsulas, Patsy Kensil 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Ojciec Mateusz (56): Helena 18.25 Jaka to melodia? (2079) 19.00 Wieczorynka: Chip i Dale: Brygada RR rusza na ratunek (4) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 Biegi narciarskie – kronika Pucharu Świata 20.05 Pogoda 20.20 Miłość nad rozlewiskiem (12/13) 21.20 Joe Black – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Martin Brest; wyk.: Brad Pitt, Anthony Hopkins, Claire Forlani (dozwolone od lat 16) 0.25 Las Vegas parano – komedia produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Terry Gilliam; wyk.: Benicio Del Toro, Johnny Depp, Ellen Barkin (dozwolone od lat 18) 2.35 Kolekcja kinomana: Jentl – musical produkcji amerykańskiej (1983); reż.: Barbra Streisand; wyk.: Barbra Streisand, Amy Irving, Mandy Patinkin, Nehemiah Persoff 4.55 Kino nocy: Zdzisław Maklakiewicz, Jan Himiśbach, Regina Regul-ska, Ewa Pielach, Ryszard Narożnik, Janusz Kłosiński 5.45 Zakończenie dnia

TVP2

4.25 Córki McLeoda (160): Smutne rewelacje 5.10 Dla niesytujących: Słowo na niedzielę 5.15 Nie tylko dla pań: Genialne zwierzęta: Gołębie 6.15 Ostoja (94) – magazyn przyrodniczy 6.45 M jak miłość (787) 7.45 Barwy szczyścia (495) 8.15 Barwy szczyścia (496) 8.45 Strefa gwiazd 9.25 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Wioska Himba 9.55 Makłowicz w podróży: Podróż 20 (74): Indie: Delhi wielu kultur 10.25 Biegi narciarskie: Puchar Świata – Kuusamo 12.10 Dzień na wyścigach: Służewiec 2010 12.15 Gwiazdy w południe: Dudley Doskonały – komedia produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Hugh Jessica Parker 13.35 Alfabet uczuć, czyli 10 lat z M jak miłość: Teresa Lipowska i Witold Pyrkosz 14.00 Familiada (1795) 14.35 Złotopolscy (1117): Kolacja 15.15 Szansa na Sukces: Blue Cafe 16.20 Na dobre i na złe (422): Nadawca nieznany 17.20 Kabaretowa Noc Listopadowa Gdynia 2010 (2) 17.50 Dzień na wyścigach: Służewiec 2010 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Tak to leciało! 18.55 Tak to leciało! (85) 20.05 Kabaretowy Klub Dwójki (33) 21.05 Czas honoru (37) 22.05 Castle (7/34) (dozwolone od lat 16) 22.50 Dzień na wyścigach: Służewiec 2010 23.20 Magazyn Ekstraklasy: Szybka piłka 23.55 Kocham Kino 0.25 W polskim kinie (3) 1.05 Telewizyjne Wiadomości Literackie (67) 1.35 Strefa gwiazd 1.55 Skok – film produkcji TVP; reż.: Piotr Sta-

rzak; wyk.: Kuba Snochowski, Adam Kamień, Ewa Gorzelak, Dominika Figurska, Robert Brzeziński, Adam Woronowicz, Jacek Braciak 2.50 Kawalerskie życie na obczyźnie – film obyczajowy produkcji polskiej (1992); reż.: Andrzej Barański; wyk.: Marek Bukowski, Bożena Dykiel, Magdalena Wójcik, Artur Barciś, Jan Frycz (dozwolone od lat 16) 4.35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Plebania (1569) 7.20 Plebania (1570) 7.40 Plebania (1571) 8.05 Plebania (1572) 8.30 Plebania (1573) 8.55 Niedzwiedzie nie wiedzą (4): Zawodowcy 9.25 Słownik polsko@polski 9.55 Alternatywy 4 (3/9): Pierwsza noc 10.55 Smaki czasu z Karolem Okrasą 11.25 Twoje Złote Przeboje 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Miejsce z historią: Wieliczka – nie tylko sól 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Anny w Świerklanach 14.20 Kraj się śmieje: Publiczność interaktywna (2) 15.20 KSU. Legenda Bieszczad, legenda rocka 15.55 Złotopolscy (1104): Długi spacer 16.25 Gra w miasta – teleturniej (11) 17.00 Teleexpress 17.20 M jak miłość (772) 18.10 Barwy szczyścia (274) 18.40 Barwy szczyścia (275) 19.10 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie (4): Szewczyk Dratewka 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.10 Janosik (2/13): Zbójnickie prawa 21.05 Kocham Cię, Polsko! (50) 22.35 Królowa Bona (1) 23.45 Zaczysze gwiazd: Dariusz Kordek 0.15 M jak miłość (772) 1.10 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Za kulisami PRL 7.30 Serwis info 7.45 Pod Tatrami 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Rozmowy o miłosierdziu 8.10 Nasze domy 8.20 Ziemia Jezusa 8.30 Serwis info 8.45 W ciepłym mieście 8.55 Co warto wiedzieć 9.00 Światowiec 9.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 10.00 AntySalon Ziemkiewicza 10.30 Serwis info, pogoda 11.00 Teleplotki 11.30 Serwis info, pogoda 12.15 Info Jazda 12.30 Serwis info, pogoda 13.00 Ekonomia z ludzką twarzą 13.15 Medycyna niekonwencjonalna: Fakty i Mity 13.30 Serwis info, pogoda 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.30 Serwis info, pogoda 15.00 Elementarz mam 15.30 Serwis info, pogoda 16.00 Gdzie diabeł nie może... 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – zapowiedź 17.05 Pora dla Seniora 17.25 MOPS – mosty pomocy 17.35 Śladami historii – filmy Artura Janickiego 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Skarby Małopolski 19.25 Chopin inspiruje 19.30 Opowieści Collegium Maius 20.00 Tydzień Jacka Żakowskiego 20.30 Serwis info, pogoda 20.50 Młodzież kontra 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.30 Serwis info, pogoda 23.00 Sportowa niedziela 23.20 Za kulisami PRL 23.50 Poszukiwany Ryszard Kapuściński – film dok.



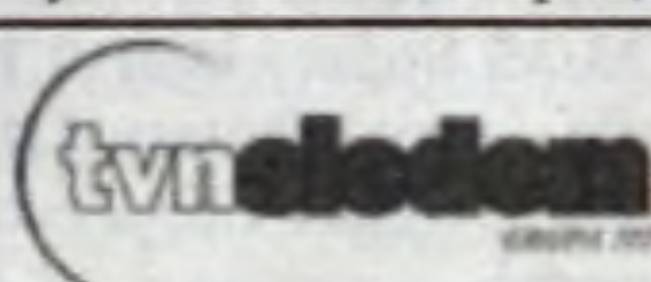
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Co nowego u Scooby'ego? – serial anim. 7.50 Kaczor Donald przedstawia – serial anim. 8.25 Scooby-Doo, gdzie jesteś – serial anim. 8.55 Gumisie – serial anim. 9.55 Kacze opowieści – serial anim. 10.55 Buddy – pies na gołe – film familijny USA (2000) 12.45 Małolaty ninja w lunaparku – komedia przygodowa USA (1998) 14.50 Bardzo małżeńska Gwiazdka – dramat obycz. USA (2004) 16.45 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. 17.45 Hotel 52 – serial obycz. 18.50 Wyda-

zenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji TVP 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 8 – serial kryminalny 22.00 Kości 5 – serial krym. 23.00 Szeryf z Los Angeles – dramat obycz. USA (2000) 0.55 Magazyn sportowy 3.00 Tajemnice losu

tvn

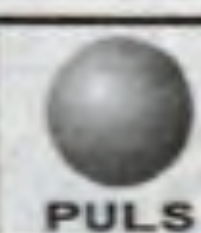
5.55 Mango 8.00 Maja w ogrodzie 8.25 Akademia ogrodnika 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 10.55 Kobieta na krańcu świata – program krajoznawczy 11.20 Co za tydzień 11.45 Kuchenne rewolucje – reality show 12.45 Mam talent – program rozrywkowy 15.00 Syn Rambow – film familijny Francja-Wielka Brytania-Niemcy (2007) 17.00 Ugotowani – reality show 18.00 Milionerzy – teleturniej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Taniec z gwiazdami 22.15 Dr House – serial obycz. 23.15 Usta, usta 2 – serial kom. 0.10 Mentalista – serial krym. 0.15 Mentalista (1) – serial krym. 1.15 Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. 2.25 Po co spać, jak można grać



7.15 Mango 9.20 Tajemnice Smallville – serial s.f. 10.20 Frasier – serial kom. 11.25 Pantofelek Kopciuszka – komedia Francja-USA (1990) 13.15 Chuck – serial s.f. USA 14.15 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 15.15 Agenci NCIS – serial sens. 16.15 Scooby-Doo – komedia przygodowa USA-Australia (2002) 18.00 Miasteczko Twin Peaks 2 (22-ost.) – serial 19.05 Detektyw Monk – serial krym. 20.05 Matrix Rewolucje – film s.f. USA (2003) 22.45 Krok od domu – serial krym. 23.40 Wycieczkowicze – komedia Czechy (2006) 2.00 Arkana magii

TV 4

6.35 Dekoratornia 7.05 mała Czarna – talk-show 8.05 Spadkobiercy – program rozrywkowy 9.05 Człowiek, który widzi za mało – komedia kryminalna USA (1997) 11.00 Galileo 12.00 mała Czarna – talk-show 13.00 Dekoratornia 13.30 Spadkobiercy – serial kom. 14.30 Siatkówka mężczyzn PlusLiga – mecz: Delecta Bydgoszcz – ZAKSA Kędzierzyn-Koźle 16.55 Nieposkromiona Australia – serial przyrodniczy 17.30 VIP 18.00 Ikony popkultury – cykl dokumentalny 19.00 Galileo 20.00 Galileo EXTRA – program popularnonaukowy 21.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 22.00 Kroniki Piotra Bałtroczyka z Warmii (1/4) – program rozrywkowy 23.00 Trup w akademiku – komedia USA (1998) 0.55 Smoki górą – komedia sens. Hongkong (1988) 2.25 Nazareth: Homecoming – koncert



PULS

6.30 Taki jest świat 7.00 Niebezpieczne spotkania 8.00 Hi Hi Hi TV 8.30 Stacja Porankowo 9.30 Myszkorki na prerii – serial anim. 10.00 Pszczółka Maja – serial anim. 11.00 Flinstonowie – serial animowany 11.30 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial anim. 12.35 Pinokio i Władca Ciemności – film anim. USA (1987) 14.30 Bud, pies na medal – komedia USA-Kanada (1998) 16.30 Podróż Gulliwer – film przygodowy USA-Wielka Brytania (1996) 18.30 Taki jest świat 19.00 Hi Hi Hi TV 19.30 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial anim. 20.00 Z archiwum policji – serial dok. 20.30 Dyżur – serial dok. 21.00 Szpital nagle przypadki – serial dok. 22.00 Podniebny horror – serial dok. 23.00 Goło i wesoło – pr. rozrywkowy 23.30 Strach się bać! – reality show 0.00 Dziewczyny na ekran

Skarby Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego (79)

ŚLADY RZYMIAN I WŁOCHÓW W BRANICACH

Zapraszamy w niedzielę – 28 listopada!

Na obrzeżach Krakowa – na Woli Justowskiej i w Branicach, znajdują się dwa obiekty tkwiące korzeniami w dalekiej Italii. To Willa Decjusza i renesansowa rezydencja Branickich. Energiczne szefostwo Willi, w osobie dr Danuty Glondys, dba nie tylko o uczestnictwo w międzynarodowych projektach, ale i o szerzenie wiedzy na lokalną skalę. Powstał więc pomysł pokazania i przypomnienia Małopolanom, że w XVI i na początku XVII wieku powstały w naszym regionie muryrowane budowle wykonane w stylu renesansowym.



Tarcza herbowa zdobiąca kominek w braniczkiej lamusie (fot. J. Górski).

Koordynatorem projektu, który finansuje Urząd Marszałkowski, jest pani Katarzyna Trojanowska. Jedną z takich, dość unikatowych budowli, jest tzw. lamus w Branicach. Budynek w formie wieży to renesansowa rezydencja możnego rodu Branickich. Obiekt znajduje się na terenie zawiadywanym przez Oddział Muzeum Archeologicznego. Dlatego nowohuccy archeolodzy, w ramach „Dni Renesansu” udostępniają obiekt do zwiedzania. Po raz ostatni w tym roku, w niedzielę 28 listopada, będzie można wejść do wnętrza obiektu sprzed 400 lat i zwiedzić go bezpłatnie z przewodnikiem. Wszystkich chętnych zapraszamy w godzinach 10:00 – 15:00 do zwiedzania renesansowego dworu w Branicach. Szczególnie polecamy, o godzinie 12:00 prelekcję dr Pawła Pencakowskiego, poświęconą historii tej niezwykle budowli. Czynna będzie także wystawa poświęcona archeologii nowohuckich ziem.

Nowohucki obiekt jest zabytkiem najwyższej klasy. Jest położony w parku, nieco na uboczu, ale przyciąga wzrok każdego, kto pojawi się na drodze do dworu. Nawet w scenerii późnojesienicznego parku prezentuje się okazale. Budowlę zdobioną ornamentem sgrafitto wieńczy charakterystyczny zębaty grzebień (tzw. krenelaz), nadający jej wygląd obronnej baszty. Inicjatywę nadania renesansowego wyglądu budowli przypisuje się Janowi Branickiemu, który zatrudnił włoskich artystów. Prace ukończono około 1603 roku. To najstarszy, „cywilny” (świecki) budynek murywany w Nowej Hucie. Wnętrze kryje prawdziwy skarb. W sali na piętrze, po prawej stronie od wejścia, stoi budzący zachwyt kominek. Rzeźbiony w wapieniu pińczowskim przez artystów ze słynnego warsztatu Santi Guccio, doskonale zachował się do naszych czasów. Można przyjrzeć się mu z bliska i docenić kunszt włoskich artystów, których zatrudnił Jan Branicki. Nad wejściem, do sali sklepionej mo-

drzewiowymi belkami, widoczny jest rzeźbiony w kamieniu gryf – herb rodu właścicieli Branic. Na piętrze znajdują się też plansze, które zapoznają nas z bogatą historią dwóch słynnych i możnych rodzin władających Branicami – Branickich i Badenich.

Związki Polski z Włochami są duże. „Z ziemi włoskiej do Polski” to fragment naszego hymnu. Włoski Fiat dominował na naszych ulicach, w latach siedemdziesiątych XX wieku, kiedy uważaliśmy się za dziesiątą potęgą gospodarczą świata. Modę na renesans zawdzięczamy włoskiej królowej Bonie. Wtedy też przywędrowało do Polski wiele warzyw – jedno z nich otrzymało nazwę kapusta włoska. Jesteśmy też chyba jedyną nacją, która nie używa ogólnościwiatowej nazwy Italia.

Kontakty między ziemiami polskimi i Półwyspem Apenińskim są jednak znacznie starsze niż czasy panowania królowej Bony. Już w pierwszym i drugim wieku po narodzinach Chrystusa docierały na nasze ziemie egzotyczne wyroby z Cesarstwa Rzymskiego. Było ono wtedy dominującą siłą w ówczesnej Europie. W tym czasie, prawie dwa tysiące lat temu, obszar Nowej Huty był gęsto zasiedlony. Osiedla z drewnianymi domostwami istniały w Krzesławicach (w okolicach dworku Matejki), Mogile (szpital im. Żeromskiego), Pleszowie (w części nazywanej Meksyk), Branicach (przy oczyszczalni ścieków „Kujawy”), Wyciążu (po obu stronach torów kolejowych) i Cle (w rejonie skrzyżowania). Nie znamy natomiast cmentarzysk tej ludności. Na wspomnianych osadach znaleziono przedmioty produkowane w Rzymie lub na terenie jego prowincji. Są to srebrne rzymskie denary, zapinka (tzw. fibula) do spinania żołnierskiego płaszcza, paciorki szklane będące częścią naszyjników, wyciskane w formach specjalne naczynia terra sigillata, szklane naczynia... To przedmioty, które przed prawie dwoma tysiącami laty były w posiadaniu mieszkańców naszej dzielnicy.

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.



Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B”, „A”
OS. ALBERTYŃSKIE 36, SP NR 100
Biuro: pon., śr., czw. 17–20, wt. i pt. 10–12
604 506 919, + 48 12 649-14-92, w. 20 (w godz. otw. biura)

I miejsce w rankingu szkół nauki jazdy
w Krakowie, opublikowanym przez
Dziennik Polski z dnia 10.02.2009

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.01, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.05) **8.05** Polityka przy kawie **8.25** Radio Romans (24/32): Ile kosztuje święty spokój **9.05** Disney! Cudowny Świat: Dzwoneczek i zaginiony skarb – film animowany produkcji amerykańskiej (2010) **10.30** Rodzina Rabatków: Kłątwa Baldinięgo (43) **11.05** Podglądacze: Łowcy absurdów – reportaże **11.20** Telezakupy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.40** Natura w Jedyńce: Ewolucja życia: Morza pełne życia (1/5) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) **13.45** Plebania (1583) **14.15** Klan (1972) **14.45** Opole 2010 na bis: Piosenka jest dobra na wszystko (1) – koncert **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Jaka to melodia? (2079) **15.50** Moda na sukces (5238) **16.15** Moda na sukces (5239) **16.40** Celownik – magazyn **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Plebania (1584) – telenowela produkcji TVP **17.55** Klan (1973) – telenowela produkcji TVP **18.35** Jaka to melodia? (2080) – teleturniej muzyczny **19.05** Wieczorynka: Przygody rozbójnika Rumcajsa: Jak zakuto Rumcajsa w kajdany (12) – serial animowany produkcji czeskosłowackiej (1967) **19.15** Wieczorynka: Bajki z mchu i paproci: Spotkanie z myszką Filipką (29) – serial animowany produkcji czeskosłowackiej (1968) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Ogniem i mieczem (4/4) – serial produkcji TVP **21.30** Yodok Stories – film dokumentalny produkcji polskiej (2005); reż.: Andrzej Fidyk **23.10** Belfer – przegrana nie wchodzi w grę – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Robert Radler; wyk.: Treat Williams, Angie Everhart, Patrick Kilpatrick (dozwolone od lat 16) **0.50** Bracia i siostry (22) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) **1.40** Notacje: Zbigniew Saffan. Dwaj okupanci, dwie dziewczyny – cykl dokumentalny **1.55** Telezakupy **2.15** Stacyjka (7/13): Casting – serial komediowy produkcji TVP **3.20** Stacyjka (8/13): Premiera **4.55** Zakończenie dnia

TVP2

4.45 Córki McLeoda (161): Na dobre i złe – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2006) **5.35** Córki McLeoda (162): W ostatniej chwili **6.25** Pytając o Boga **6.50** Cmentarz nieistniejących cmentarzy – reportaż **7.15** ZUS dla Ciebie! **7.30** Na dobre i na złe (59): Ukryte marzenia **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) **10.50** Aleja gwiazd: **11.10** Familiada (1790): Mama wraca do pracy – teleturniej **11.50** Potrzebna od zaraz – program poradnikowy **12.15** Anna Dymna – spotkajmy się **12.50** Pytając o Boga – magazyn **13.20** Urodziny kabaretu RAK – program rozrywkowy **14.30** Święta wojna: Nieszczenia Ernesta (242) – serial produkcji TVP **15.00** Czas honoru (37) – serial produkcji TVP **16.00** Program lokalny **16.35** Opo wiedz nam swoją historię... (47/48) – talk-show **17.25** Jeden z dziesięciu (22/63) – teleturniej **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.35** Pogoda **18.40** Gorący temat **19.00** Licencja na wychowanie (69) – serial obyczajowy produkcji TVP **19.35** Faceci do wzięcia: Opo wieść wigilijna – serial produkcji TVP **20.10** Barwy szczęścia (497) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.45** M jak miłość (788) – serial produkcji TVP **21.40** Kulisy serialu „M jak miłość” (532) **21.50** Tomasz Lis na żywo – talk-show **22.55** Zabójcze umysły (4/22) – serial produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) **0.20** Alibi na poniedziałek: Przerwane życie Debbie

Smith – dramat produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Stefan Pleszczyński; wyk.: Cindy Busby, Devon Bostick, Donny Falsetti (dozwolone od lat 16) **1.55** Czy świat oszalał?: Architektoniczne przygody Dana Cruickshanka: Kataklizmy – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2008) **2.50** Czwarta władza (4, ost.) – serial sensacyjny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **3.45** Przerwane życie Debbie Smith – dramat produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Stefan Pleszczyński; wyk.: Cindy Busby, Devon Bostick, Donny Falsetti (dozwolone od lat 16) **5.05** Zakończenie programu

TV POLONIA

7.00 Kraj się śmieje: Publiczność interaktywna (2) **7.55** Molly (10/13) **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) **10.55** Smaki polskie: Strudel ciagniony **11.10** M jak miłość (770) – serial produkcji TVP **12.00** Wiadomości **12.15** Plebania (1574) **12.45** Sto tysięcy bocianów (58) **13.10** Mała wielka miłość (4/4) **14.00** Cmentarz nieistniejących cmentarzy **14.30** Barwy szczęścia (272) **15.00** Tygrysy Europy (11/18): Jan – serial komediowy produkcji TVP **16.00** Złote Przeboje **16.30** Złotopolscy (51): Rozterki **17.00** Teleexpress **17.25** Biesiada włoska **18.20** Gra w miasta – teleturniej (11) **18.45** Plebania (1574) – telenowela produkcji TVP **19.15** Dobranocka: Kolorowy świat Pacyka (5): Ogródek **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.15** Męskie-żeńskie (4): Buty – serial produkcji TVP **21.05** Polska 24: Informacje **21.35** Białe tango (3): Klucz – serial produkcji TVP **22.50** Tomasz Lis na żywo – talk-show **23.50** Historie prawdziwe (8/13) – cykl dokumentalny **0.25** Złote Przeboje **0.45** Skarby nieodkryte – teleturniej **1.15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda **8.10** Gość poranka **8.30** Serwis info, pogoda **9.10** Gość poranka **9.30** Serwis info, pogoda **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.30** Serwis info, pogoda **10.50** Gość poranka **11.00** Serwis info, sport, pogoda **12.15** Biznes **12.30** Serwis info, sport, pogoda **13.10** Raport z Polski **13.30** Serwis info, sport, pogoda **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis info, pogoda, sport **16.00** Kronika – zapowiedź **16.05** Twój fundusz, twoja szansa **16.25** Pogoda w regionie **16.30** Serwis info, pogoda **17.00** Kronika – flesz **17.05** Nowohuczka Kronika Filmowa **17.15** Podróże dalekie i bliskie **17.25** Kuryer Myślenicki **17.40** Speed **2** **17.50** Jedź bezpiecznie **18.00** MOPS – mosty pomocy **18.10** Magazyn akademicki **18.30** Kronika, pogoda w regionie **18.50** Tematy dnia **19.00** Pogoda **19.05** Magazyn medyczny **19.20** Nowohuczka Kronika Filmowa **19.30** Czytelnia **19.50** Ziemia Jezusa **20.00** Serwis info, pogoda **20.10** Minęła dwudziesta **21.00** Pogoda info **21.05** Telekurier **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika pogoda w regionie **22.00** Kronika sportowa **22.02** MOPS – mosty pomocy **22.15** Info dziennik **23.00** Pogoda info **23.05** Sportowy wieczór **23.15** Raport z Polski **23.30** Serwis info, pogoda **23.45** Portrecista – film dokumentalny



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.45** Zimowa przygoda Franklina – film anim. Kanada (2001) **8.55** Świat według Kiepskich **10.00** Daleko od noszy **11.00** Malanowski i partnerzy **11.30** Świat według Kiepskich – serial kom. **12.00** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **13.00** Łabędziem być... – reality show **14.00** Pierwsza miłość **14.45** Benny Hill **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej

17.00 Dlaczego ja? – serial dokumentalny produkcji polskiej **18.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial kom. **20.00** Hellboy – horror s.f. USA (2004) **22.40** Zaginiony w akcji 2: Początek – film sens. USA (1985) **0.45** Tajemnice losu **4.40** TV Market

tvn

5.40 Uwaga! **6.00** Mango **7.00** Granie na śniadanie – magazyn **8.00** Majka – telenowela **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Co za tydzień **11.35** Granie na ekranie **12.10** Mango **12.40** Ugotowani – reality show **13.45** Niania – serial kom. **14.55** Między kuchnią a salonem – talk-show **15.55** Rozmowy w toku – talk-show **16.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **17.55** Majka – telenowela produkcji TVP **18.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! – magazyn **20.05** Na Wspólnej – serial obycz. **20.45** „W-11 – Wydział Śledczy” – serial sensacyjny produkcji polskiej **21.30** Szymon Majewski Show **22.35** Mentalista – serial krym. **23.35** Superwizjer **0.10** Nie z tego świata – serial fantasy **1.10** Co za tydzień **1.35** Uwaga! **1.55** Po co spać, jak można grać



5.55 Na Wspólnej **6.25** Kuba Wojewódzki – talk-show **7.25** Plotkara – serial obycz. **8.20** Brzydula – serial kom. **9.25** JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny **10.25** Ally McBeal – serial kom. **11.25** Mango **13.00** Apetyt na kasę **14.00** Marina – telenowela **15.00** Kuba Wojewódzki – talk-show **16.00** Plotkara – serial obycz. **17.00** Brzydula – serial kom. **18.00** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze **19.00** Ally McBeal – serial kom. **20.00** Alive: Oszukane serce – dramat obyczajowy USA (1994) **22.00** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **23.00** Wzgórze złamanych serc – dramat sens. USA (1986) **1.40** Arkana magii

TV 4

6.10 Muzyczne listy **7.15** Słoneczny patrol – serial obyczajowy **8.20** Dziewczyny z fortuną **9.20** Morze miłości – serial obyczajowy **10.20** mała Czarna **11.20** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **12.20** Muzyczne listy **13.30** V Max **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Słoneczny patrol – serial obyczajowy **16.00** Zbuntowani 2 – serial obyczajowy **17.00** Osaczona – serial obycz. **18.00** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **19.00** Morze miłości – serial obyczajowy **20.00** STOP Drogówka – magazyn policyjny **21.00** Prawdziwa historia Robin Hooda (2-ost.) – film dok. **22.00** Galileo **0.00** Modelki Janice Dickinson – program rozrywkowy **0.55** mała Czarna **1.40** Muzyczne listy



6.00 Stacja Porankowo **7.00** Sędzia Judy **7.30** Burza uczuć – serial komediowy **8.30** Pustynna miłość – telenowela **9.30** Dyżur – serial dok. **10.00** Gdzie jest Elisa? – telenowela **11.00** Burza uczuć – serial komediowy **12.00** Taki jest świat **12.30** Sędzia Judy **13.00** Pustynna miłość – telenowela **14.00** Gdzie jest Elisa? – telenowela **15.00** Bajki animowane **16.00** Barbie jako księżniczka i żebaczka – film anim. USA (2004) **18.00** Bajki animowane **18.30** Myszkorki na prelii – film anim. **19.00** Pszczółka Maja – serial anim. **19.30** Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial anim. **20.00** Pixie i Dixie – serial animowany **20.30** Ryzykanci – serial dok. **21.30** Z archiwum policji – serial dok. **22.00** Goło i wesoło – pr. rozr. **22.30** Szok Video **23.30** W kręgu MMA **0.30** Goło i wesoło **1.00** Hi Hi TV **1.30** Programy powtórkowe

Nasze miasto

STRACONA OKAZJA

Ile to już wyborów mieliśmy w Krakowie, odkąd Polska odzyskała niepodległość w 1989 roku? Nie liczę głosowania w czerwcu 1989 roku, tzw. „wyborów kontraktowych”, ponieważ tylko w jednej trzeciej można było w nich coś wybierać. Pierwsze w pełni demokratyczne wybory w powojennej Polsce odbyły się 27 maja 1990 roku i były to wybory samorządowe. Wydawało się, że złaknieni wolności Polacy masowo ruszą do głosowania. Nic z tego – lata komunizmu dały znać o sobie i zaledwie 41 procent wyborców skorzystało ze swojego prawa.

Kolejne wybory do samorządu odbywały się w latach 1994, 1998, 2002, 2006 oraz 2010. Mamy więc duże doświadczenie, skoro w tym roku głosowaliśmy (i niektórzy z nas będą głosować jeszcze w drugiej turze) po raz szósty. Pierwsze wolne wybory parlamentarne przeprowadzono w październiku 1991 roku, następne, po skróconej kadencji w 1993 roku, kolejne w 1997, 2001, 2005, i znów po zaledwie dwóch latach w 1997 roku. Wreszcie wybory prezydenckie odbywały się w 1990, 1995, 2000, 2005, a ostatnie w 2010 roku. Sumując wybory samorządowe, parlamentarne i prezydenckie – ci z nas, którzy przekroczyli 38 rok życia – mieli okazję głosować 16 razy. Do tego można jeszcze dodać wybory do Parlamentu Europejskiego w 2004 i 2009 roku – razem 18 razy. Czy to dużo? Można powiedzieć, że mieścimy się w demokratycznej normie, chociaż wciąż zaskakujący jest fakt, że z prawa do udziału w wyborach korzysta zaledwie około połowy Polaków.

Niska frekwencja wyborcza nie jest polską specjalnością. Podobnie dzieje się w wielu państwach Europy. Specjaliści od wyborczych analiz twierdzą, że jest to zjawisko związane z globalizacją, czyli upowszechnieniem się rozmaitych problemów w skali całego świata. Ludzie współcześni tracą poczucie związku z własną społecznością, narodem, państwem. Dowiadując się codziennie o tym, co dzieje się daleko od nich, nawet na innych kontynentach, zaczynają mieć wrażenie udziału w czymś, co przetrasta ich możliwości rozumienia dziejących się wydarzeń. Zamiast więc głowić się nad rozmaitymi problemami, wolą powierzyć je fachowcom-politykom. Rezygnują z udziału w wyborach, a tym samym zrzekają się swojego głosu w wielu sprawach, bo uważają, że się na tym nie znają, że to za bardzo skomplikowane, za trudne, wymagające zbyt wielkiego wysiłku myślowego. Odwracają się od świata, aby ukryć swoją niekompetencję, swoje lenistwo, czy swój strach przed ośmieszeniem i kompromitacją. Nie idą na wybory i udają – przed innymi, ale także przed samym sobą – że chcą w ten sposób zaprotestować przeciw trudnościom życia. A w rzeczywistości, odmawiając głosowania, właśnie z możliwości takiego protestu rezygnują.

Spotykałem takie osoby podczas ostatniej kampanii. – Panie, a co mnie to obchodzi – mówili poirytowanym głosem. Za tą złością najczęściej ukrywa się strach przed światem, poczucie bezradności, wstyd z powodu własnej ignorancji. Biedni ludzie, którym mówiono, że nic od nich nie zależy. A mówili to ci politycy, którzy boją się opinii zwykłych ludzi i wolą rzadzić bez kontroli i ograniczeń. Nie zajmujcie się polityką – mówią i piszą na plakatach – my to zrobimy za was.

Wybory samorządowe za nami. Dziś jeszcze za wcześnie, aby je komentować. Jedno wydaje się jednak pewne: Kraków przegrał swoją szansę na uczciwe zarządzanie, na twórcze zmiany, na nowe możliwości rozwoju. Trudno. Będziemy z tym żyć. Ale nie przestaniemy mówić, co o tym myślimy. Do następnego razu.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

POWIEDZ „NIE” MONOPOLOWI

Za nami pierwsza tura wyborów samorządowych. W Krakowie wybrano rajców miejskich. Zdecydowane zwycięstwo odniosła Platforma Obywatelska, wprowadzając do rady 24 swoich reprezentantów. Z nowohuckich dzielnic będzie 6 radnych z PO. Prawo i Sprawiedliwość w tych wyborach poniosło zdecydowaną porażkę, bo do rady weszło tylko 12 przedstawicieli tego ugrupowania, gdy w poprzedniej kadencji było ich aż 20. Zwycięstwo odniósł Komitet Wyborczy Wyborców Jacka Majchrowskiego, wprowadzając do rady nie 2 jak w poprzedniej kadencji radnych, ale 7. Taki układ w radzie nie wróży nic dobrego. Butna PO, co zademonstrował po pierwszych sondażach wyborczych w niedzielę jej kandydat na prezydenta Krakowa Stanisław Kracik, rozdając czerwone kartki, chce monopolu władzy. W razie wygrania wyborów prezydenckich przez Kracika PO miałaby całą władzę w mieście i robiłaby, co chciała tzn. to, co szefowie tej partii by chcieli. Partia ta już to pokazała w poprzedniej kadencji. Wydawałoby się mądrzy i niezależni radni z tej partii zmieniali zdanie jak chorągiewki pod wpływem dyrektyw partyjnych i groźby dyscypliny partyjnej. Najpierw popierali przez 3 lata określone rozwiązania, by w ostatnim roku kadencji być im przeciwni. Tylko nieliczna grupa odważnych umiała zachować twarz i była konsekwentna w swoim działaniu, przez co musiała się rozstać z PO. Teraz partia ta, mając 24 głosy w radzie, w większości nieodświeżonych samorządowców, będzie robiła to, co chce jej kierownictwo. Jeśli jeszcze został wybrany na prezydenta Krakowa w II turze kandydat tej partii Stanisław Kracik, to monopol władzy byłby pełny.

Teraz cała nadzieja w mądrości krakowian, którzy sądzą, że zdają sobie sprawę z grożącego niebezpieczeństwa i wybiorą w drugiej turze niezależnego kandydata, jakim jest prof. Jacek Majchrowski. W ten sposób zostanie zachowany balans władzy w mieście. Popieram w całej rozciągłości red. Jana Franczyka, który w poprzednim tygodniu w swoim felietonie napisał, że radni są wybierani po to, aby reprezentować interesy mieszkańców, a nie prezydenta. Sądzą, że środowisko, z którego się wywodzi, zgadza się z jego zdaniem i poprze w II turze Jacka Majchrowskiego. Po to, aby tak jak napisał, „pomiedzy radnymi a prezydentem toczyła się zażarta nieraz dyskusja i w efekcie dochodziło do szukania kompromisu”. Wybranie Stanisława Kracika na prezydenta doprowadziłoby jedynie do funkcjonowania sprawnej maszyny do głosowania nad pomysłami tego człowieka i jego mentów politycznych. Zatem jeśli chcemy się kierować dobrem Krakowa oraz niewątpliwie słusznymi zasadami demokracji, to powinniśmy w II turze wyborów prezydenckich zgłaszać na niezależnego kandydata, jakim jest prof. Jacek Majchrowski. Ten apel jest skierowany zarówno do tych, co głosowali na innych kandydatów w I turze, jak również tych, co w ogóle nie poszli do urn wyborczych. Może nawet opamiętają się ci, co głosowali na Stanisława Kracika, widząc jego bezwzględność w dążeniu do władzy i kunktatorstwo zademonstrowane na gorąco po I turze. Rozdawanie czerwonych kartek grozi rewolucją kadrową w podległych urzędach uniemożliwiającą twórczą pracę, a proponowanie Andrzejowi Dudzie funkcji zastępcy prezydenta wskazuje, jak daleko jest w stanie się posunąć w pozyskaniu głosów swoich przeciwników i parciu na stołek.

SLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.05 Moda na sukces (5238) **5.30** Moda na sukces (5239) **6.00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.01, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.05) **8.05** Polityka przy kawie **8.20** Radio Romans (25/32): Konsekwencje **8.55** Mały rycearz El Cid: Duch Doni Berengueli (18) **9.30** Jedynkowe Przedszkole **10.00** Dlaczego? Po co? Jak? (15) **10.15** Errata do biografii: Tyrmand **10.50** Wściekłe gary (6) **11.20** Teleszakupy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.40** Natura w Jedyńce: Ewolucja życia: Na podobój lądu (2/5) **13.45** Plebania (1584) **14.15** Klan (1973) – telenowela produkcji TVP **14.45** Opolo 2010 na bis: Piosenka jest dobra na wszystko (2) – koncert **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Jaka to melodia? (2080) – teleturniej muzyczny **15.50** Moda na sukces (5240) – serial produkcji amerykańskiej (2007) **16.15** Moda na sukces (5241) **16.40** Celownik – magazyn **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Plebania (1585) – telenowela produkcji TVP **17.55** Klan (1974) – telenowela produkcji TVP **18.35** Jaka to melodia? (2081) – teleturniej muzyczny **19.05** Wieczorynka: Magiczne przygody misia Ruperta: Zaczarowany samochód Ruperta (13) – serial animowany produkcji angielskiej (2006) **19.15** Wieczorynka: Bunio i Kimba: Zagrajmy w tenisa (15) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2007) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Nie ma mocnych – komedia produkcji polskiej (1974); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Wacław Kowalski, Władysław Hańcza, Anna Dymna, Andrzej Wasilewski, Maria Zbyszewska, Halina Buyno - Łoza, Jerzy Janeczek, Iłona Kuśmierska, Zygmunt Bielawski, Bronisław Pawlak **22.05** Kabaretowe hity **22.30** Zabawa w Boga – film fabularny produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Hector Babenco; wyk.: Tom Berenger, Aidan Quinn, Kathy Bates, John Lithgow, Daryl Hannah (dozwolone od lat 16) **1.40** Bracia i siostry (23) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) **2.30** Notacje: Edward Pałłasz. Z Bim-Bomu do STS-u – cykl dokumentalny **2.40** Teleszakupy **3.00** Stacyjka (9/13): Powrót taty – serial komediowy produkcji TVP **4.00** Stacyjka (10/13): Rycerze i dziewica **4.55** Zakończenie dnia

TVP2

5.35 MASH (127/147) **6.10** Opowiedz nam swoją historię... (47/48) **7.00** Teleszakupy **7.30** Na dobre i na złe (60): Prawdziwa odwaga **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) **9.00** Pogoda **11.10** Familiada (1792) **11.45** Genialne zwierzęta: Psy **12.50** Faceci do wzięcia: Opowieść wigilijna **13.20** Wielka draka o dzieciaka – kulisy (11) **13.30** Wielka draka o dzieciaka (11) **14.30** Barwy szczęścia (497) **15.05** Dla niesłyszących: M jak miłość (788) **16.00** Program lokalny **16.35** Opowiedz nam swoją historię... (48/48) **17.25** Jeden z dziesięciu (23/63) **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.35** Pogoda **18.40** Gorący temat **19.00** Licencja na wychowanie (70) **19.35** Faceci do wzięcia: ON, Ona, ON **20.10** Barwy szczęścia (498) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.45** M jak miłość (789) **21.40** Kulisy serialu „M jak miłość” (533) **21.50** Magazyn Ekspresu Reporterów **22.55** Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Taniec trzcin – film dokumentalny; reż.: Andrzej Fidyk **0.05** Wieczór filmowy Kocham Kino: Casablanca Driver – komedia produkcji francusko-angielsko-belgijskiej (2004); reż.: Maurice Barthelmy; wyk.: Maurice Barthelmy, Isabelle Nanty, Jim Carter, Dieu-

donne, Sam Karmann, Chantal Lau-by, Whitfield One (dozwolone od lat 16) **1.40** Rzym (1) – serial produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Michael Apted; wyk.: Kevin McKidd, Ray Stevenson, Polly Walker, James Purefoy (dozwolone od lat 18) **2.35** Wiedźmin (13, ost.): Ciri **3.25** Taniec trzcin – film dok. **4.25** Zakończenie programu

TV POLONIA

7.10 Biesiada studencka: Student zebrak, ale pan: Gala piosenki studenckiej (1) **7.55** Zegnaj, Rockefeller (1) – serial produkcji TVP **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) **10.55** Smaki polskie: Flaki jarskie – magazyn kulinarny **11.10** M jak miłość (771) **12.00** Wiadomości **12.15** Plebania (1575) **12.45** Polska 24: Informacje **13.10** Egzamin z życia (45) – serial produkcji TVP **14.00** ZOO Story **14.30** Barwy szczęścia (273) **15.00** Tomasz Lis na żywo – talk-show **16.00** Złote Przeboje **16.30** Złotopolscy (52): Wizyty **17.00** Teleexpress **17.25** Szansa na Sukces: Beata i Bajm **18.20** Laboratorium europejskie – magazyn **18.45** Plebania (1575) – telenowela produkcji TVP **19.15** Dobranocka: Lis Leon: Koszmarna noc – serial animowany **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.15** Londyńczycy (5/13) – serial obyczajowy produkcji TVP **21.05** Polska 24: Opinie **21.30** Wilnoteka – magazyn produkcji litewskiej (2010) **21.40** Ekstradycja I (3/6) – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **22.40** Czterdziesty sezon Kabaretu pod Egidą **23.25** Tygrysy Europy (11/18): Jan **0.25** Złote Przeboje **0.45** Wojciech Cejrowski – boso przez świat (63): Recykling **1.15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda **8.10** Gość poranka **8.30** Serwis info, pogoda **9.10** Gość poranka **9.30** Serwis info, pogoda **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.30** Serwis info, pogoda **10.50** Gość poranka **11.00** Serwis info, sport, pogoda **12.15** Biznes **12.30** Serwis info, sport, pogoda **13.10** Raport z Polski **13.30** Serwis info, sport, pogoda **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis info, pogoda, sport **16.00** Kronika – zapowiedź **16.05** Niech zstąpi Duch Twój **16.25** Pogoda w regionie **16.30** Serwis info, pogoda **17.00** Kronika – flesz **17.05** Na rynku pracy **17.15** Kontrapunkt **18.00** Mały rynek **18.10** MOPS – mosty pomocy **18.20** Na rynku pracy **18.30** Kronika, pogoda w regionie **18.50** Tematy dnia **19.00** Pogoda w regionie **19.05** Magazyn akademicki **19.20** Na rynku pracy **19.30** Światowiec **20.00** Serwis info, pogoda **20.10** Minęła dwudziesta **21.00** Pogoda info **21.05** Telekurier **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika, pogoda w regionie **22.00** Kronika sportowa **22.02** Mały rynek **22.15** Studio Lotto **22.20** Info dziennik **23.00** Pogoda info wieczór **23.05** Sportowy wieczór **23.15** Plus-minus **23.30** Serwis info, pogoda **23.45** Wielcy mistrzowie kontra fałszerze i złodzieje – film dok.



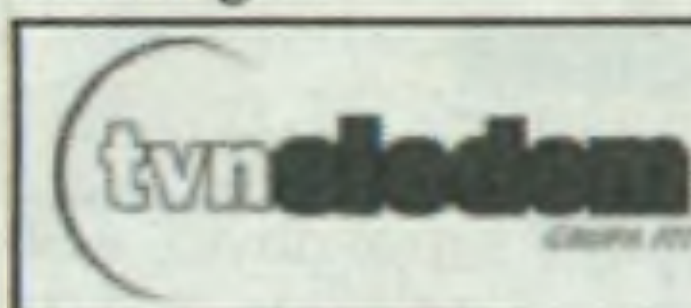
POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.30** Czarodziejska lampa Aladyna – film anim. Japonia (1982) **8.50** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **10.00** Daleko od noszy – serial komediowy **11.00** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **11.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **12.00** Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej **13.00** Łabędziem być... 2 – reality show **14.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej **14.45** Benny Hill **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial

fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **17.00** Dlaczego ja? – serial dok. **18.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **20.00** Cudzoziemiec – film sens. USA-Polska (2003) **22.05** CSI: Kryminalne zagadki Miami 7 – serial krym. **23.05** Król piekieł – film fantasy Hongkong-Japonia (1988) **1.00** Tajemnice losu

tvn

5.40 Uwaga! **6.00** Mango **7.00** Granie na śniadanie **8.00** Majka – telenowela **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Na Wspólnej – serial obycz. **11.35** Granie na ekranie **12.10** Mango **12.40** W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny **13.20** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **13.50** Niania – serial kom. **14.55** Między kuchnią a salonem – talk-show **15.55** Rozmowy w toku **16.55** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **17.55** Majka – telenowela **18.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** Na Wspólnej – serial obycz. **20.45** W-11 – Wydział Śledczy **21.30** Katastrofy górnicze – serial fabularno-dokumentalny **22.30** Kuba Wojewódzki – talk-show **23.30** Ugotowani – reality show **0.30** Superwizjer **1.05** Uwaga! **1.25** Po co spać, jak można grać



5.55 Na Wspólnej – serial obycz. **6.25** Kuba Wojewódzki – talk-show **7.25** Plotkara – serial obycz. **8.20** Brzydula – serial kom. **9.25** JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **10.25** Ally McBeal – serial kom. **11.25** Mango **13.00** Apetyt na kasę **14.00** Marina – telenowela **15.00** Kuba Wojewódzki – talk-show **16.00** Plotkara – serial kom. **17.00** Brzydula – serial kom. **18.00** JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **19.00** Ally McBeal – serial kom. **20.00** Wzgórze złamanych serc – dramat sens. USA (1986) **22.40** Agenci NCIS – serial sens. **23.40** Czarna kawaleria – western USA (1997) **1.30** Arkana magii

TV 4

6.10 Muzyczne listy **7.15** Słoneczny patrol – serial obyczajowy **8.20** Dziewczyny z fortuną **9.20** Morze miłości – serial obycz. **10.20** Osaczona – serial obycz. **11.20** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **12.20** Muzyczne listy **13.30** VIP **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Słoneczny patrol – serial obyczajowy **16.00** Zbuntowani 2 – serial obycz. **17.00** Osaczona – serial obycz. **18.00** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **19.00** Morze miłości – serial obycz. **20.00** Geneza – serial krym. **22.15** Smoki górą – komedia sens. Hongkong (1988) **0.10** Modelki Janice Dickinson – program rozrywkowy **1.00** mała Czarna – talk-show **1.50** Muzyczne listy



PULS

6.00 Stacja Porankowa **7.00** Sędzia Judy **7.30** Burza uczuć – serial komediowy **8.30** Pustynna miłość – telenowela **9.30** Taki jest świat **10.00** Gdzie jest Elisa? – telenowela **11.00** Burza uczuć – serial komediowy **12.00** S z archiwum policji – film dok. **12.30** Sędzia Judy **13.00** Pustynna miłość – telenowela **14.00** Gdzie jest Elisa? – telenowela **15.00** Bajki animowane **16.00** Tom i Jerry: szybcy i kosmacy – film anim. USA (2005) **18.00** Bajki animowane **18.30** Myszkorki na preni **19.00** Pszczółka Maja – serial animowany **19.30** Tom i Jerry – serial anim. **20.00** Pixie i Dixie – serial animowany dla dzieci, produkcji amerykańskiej **20.30** Podniebny horror – serial dok. **21.30** Dyżur – serial dok. **22.00** Goło i wesoło **22.30** Jerry Springer Show **23.30** Szpital – nagłe przypadki **0.30** Goło i wesoło **1.00** Hi Hi TV **1.30** Programy powtórkowe

Zapiski Jakuba Klenia

O SEZONIE – PO SEZONIE

W przyszłym tygodniu już grudzień. Można powiedzieć, że dla zdecydowanej większości wędkarzy tegoroczny sezon dobiegł końca. Jaki był ten rok dla wędkarzy? Z moich rozmów z wieloma wędkującymi wynika, że dość nietypowy. W wodach stojących był na ogół podobny do lat ubiegłych. Nie narzekali na przykłąd wędkarze łowiący nad nowohuckim zalewem. Nie narzekali też ci, którzy łowili w zbiornikach Przylasku Rusieckiego. Ale zgoła inaczej sytuacja wyglądała w rzekach. Kilka powodzi, które nawiedziły nasz kraj, sprawiły, że wędkarstwo rzeczne do typowych, w tym roku, raczej nie należało. Wiele tygodni było w ogóle wyłączonych z wędkowania z uwagi na wysoki, powodziowy stan wody. A gdy poziom rzek wracał do normy, to albo okazywało się, że ryby zmieniły miejsce żerowania, albo żerowały bardzo chemicznie. Ale były też niespodzianki. Tak było w czerwcu, gdy z Leszkiem wybrałem się nad Wisłę w okolicach Kujaw. Tak wielkiej ilości brań, jak tamtego wczesnego ranka i godzin przedpołudniowych, nie mieliśmy od lat. Złowiliśmy wówczas kilkadziesiąt leszczy, płoci, karasi i okoni. Doszło do tego, że wreszcie zabrakło nam robaków. Wtedy na haczyki zaczęliśmy nadziewać kawałeczki skórek od chleba. I ryby nadal brały. Dość nietypową zdobyczą był też złowiony przeze mnie, o północy, karp w Dunajcu w okolicach Wesołowa. Nie był do karp dziki, ale hodowlany. Wszystkiego bym się spodziewał w tej rzece, ale nie karpia (notabene pod wieczór w tym samym miejscu wyciągnąłem na blachę niewielkiego szczupaka). Wygląda na to, że karp przywędrował, wraz z powodziową wodą, z jakiegoś hodowlanego stawu. Również w tym roku, w lipcu, w czasie nocnego wędkowania w okolicach Mogiły, kolega mojego syna, Łukasz Gawroński wraz z ojcem wyciągnął z Wisły kilka dorodnych okazów leszcza. Największy miał ponad siedemdziesiąt centymetrów (zdjęcie tego leszcza opublikowaliśmy zresztą w „Głosie”).

Wygląda na to, że kończący się sezon nie był być może rewelacyjny, ale trudno go też uznać, za kompletnie nieudany. Teraz przyjdzie czas na wieczorne, wędkarskie pogaduchy, na naprawę i konserwację sfatygowanego sprzętu, by na przedwiośnie, gdy rozpocznie się nowy sezon, znów wyruszyć nad wodę.

A może wy mieliście jakieś ciekawe przygody w tym roku? Może i do was uśmiechnęło się wędkarskie szczęście? Napiszcie. Przyślijcie zdjęcia. Najciekawsze opowieści na pewno zostaną opublikowane.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

SIŁA STEREOTYPÓW

Stereotypy zakorzenione w życiu społecznym są co najmniej tak trwałe, jak różnego rodzaju rozwiązania prawodawcze. Ostatnio jeden z kandydatów na prezydenta Krakowa uległ pokusie stereotypu i zachęcał, by nań głosować, bo jest rodowitym krakowianinem i najlepiej wie, jak rozwiązywać nasze sprawy. Zapomniał biedak, że w dziejach miasta najlepiej nim włodarzili ludzie urodzeni poza Krakowem. Przykładowo Józef Dietl pochodził z Podbrzezia koło Drohobycza, Mikołaj Zyblikiewicz ze Starego Miasta opodał Sambora, Juliusz Leo ze Stebnika w pobliżu Drohobycza, a Feliks Słachetkowski ze Lwowa i tylko Józef Friedlein był na przełomie XIX i XX wieku rodowitym krakowianinem. Podobnie na przełomie wieków XX i XXI – Jacek Woźniakowski z Białkowa, Krzysztof Bachmiński z Zabrze, Józef Lassota z Siedlisk i dla potwierdzenia reguły Andrzej Gołaś z Krakowa.

Przez ostatnie lata burzliwego rozwoju motoryzacji w Polsce wmawiano nam, kierowcom, inny stereotyp, że przyczyną większości wypadków śmiertelnych na drogach jest nadmierna prędkość. Aż nadszedł przedostatni weekend listopada anno 2010 roku, kiedy po połowie śmierć na drogach ponieśli piesi i poruszający się pojazdami. Czyżby zgodnie z policyjnymi sugestiami o przyczynach niebezpiecznych zdarzeń drogowych piesi poruszali się poboczem czy chodnikiem z nadmierną prędkością? Gdzie tam, policja znakomicie wie, że teraz, kiedy dni coraz krótsze i przez większą część doby panują ciemności, śmiertelnymi ofiarami wypadków są przede wszystkim przechodnie, zwykle słabo widoczni dla kierowców. Na początku października 2010 roku policjanci hucznie ogłosili, że ponieważ jesienią skróceniu ulega czas, kiedy światło słoneczne dociera na terytorium Polski, nasila działania prewencyjne związane z bezpieczeństwem ruchu drogowego. I wymyśliłi, iż będą zwalczać ze szczególnym mandatom okrucieństwem... przekraczanie prędkości przez kierowców! Tymczasem każde średnio rozgarnięte nietłnie pachole wie, że najbezpieczniejszą prędkością na drogach RP jest prędkość parkowania czyli 0 (słownie: zero) km/godz.

Natomiast na bezpieczeństwo pieszych, zwłaszcza tych wędrujących drogami pozamiejskimi, największy wpływ ma stosowanie elementów odbłaskowych, widocznych po ciemku w reflektorach nadjeżdżających pojazdów. Jednak jeżeli obowiązek stosowania odbłasków u pieszych uchwaliby Sejm to i tak efekty egzekwowania tego obowiązku byłyby mniej więcej takie same, jak w przypadku ustawy antynikotynowej o zakazie palenia w przestrzeni publicznej. Trudno bowiem nakładać mandat na staruszkę wracającą poboczem drogi z kościoła po niezsporach, ubraną w czarny płaszcz i czarną chustkę na głowie, widoczną dopiero na kilka metrów przed samochodem. Jak ktoś chce z tego powodu doświadczyć wzrostu poziomu adrenaliny we krwi niech przejedzie się wieczorową porą w stronę Kocmyrzowa, gdzie poboczem masowo wędrują ludzie widoczni w ostatniej chwili.

Na szczęście coraz więcej ludzi rozumie, że zauważenie ich przez innych uczestników ruchu na drodze w ciemniejszej porze doby jest sprawą życia bądź śmierci. Dlatego nawet na jasno oświetlonych ulicach Krakowa widzi się wieczorem rowerzystów z diodową latarką czołową przymocowaną do głowy i jaskrawym światłem czerwonym z tyłu jednoślada. Motocykliści i kierowcy skuterów coraz częściej pojawiają się - choć nie ma takiego prawnego obowiązku - na ulicach w kamizelkach odbłaskowych. Bo wbrew powszechnemu mniemaniu nikt nie chce być „dawcą”. I to są przykłady samoświadomości w dziedzinie poprawy bezpieczeństwa ruchu drogowego. A „misie” jak „suszyli” tak „suszyć” będą i przyspieszać okresy wymiany pamięci w fotoradarach, co z prawdziwym bezpieczeństwem niewiele ma wspólnego.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.05 Moda na sukces (5240) 5.30 Moda na sukces (5241) 6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.01, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.05) 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Radio Romans (26/32): Porwanie – serial produkcji TVP 8.55 Mały rycerz El Cid: Zamek dla Martina (19) 9.30 Budzik: Ptaszki w zimie 10.00 Moliki książkowe – magazyn 10.20 Szerokie tory 10.50 Raj – magazyn 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Natura w Jedyne: Ewolucja życia: Na podobieństwo nieba (3/5) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 13.45 Plebania (1585) – telenowela produkcji TVP 14.15 Klan – telenowela produkcji TVP 14.45 Opole 2010 na bis: Komibii w Opolu – koncert 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Celownik 15.35 Plebania (1586) – telenowela produkcji TVP 16.00 Klan – telenowela produkcji TVP 16.35 Teleexpress 16.50 Puchar Świata w skokach narciarskich – Kuopio 19.05 Wieczorynka: Olimpiada Bolka i Lolka (6): Igrzyska 19.15 Wieczorynka: Nauki i przyjaciele: Lola kłóci się z przyjaciółmi (20) – serial animowany produkcji luksemburskiej (2008) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Ranczo (49): Debata – serial obyczajowy produkcji TVP 21.30 Ratownicy (10/13) – serial produkcji TVP 22.25 Niepokonani. Niezwykłe historie – talk-show 23.00 Warto rozmawiać 23.50 Kino nocnych marków: Łup (7/8) – serial produkcji francuskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 0.50 Kino nocnych marków: Łup (8/8) (dozwolone od lat 16) 1.40 Telezakupy 2.00 Stacyjka (11/13): Kosmitki i ziemianie – serial komediowy produkcji TVP 3.00 Stacyjka (12/13): Milczenie krów 3.55 Zagadkowa Jedynka 4.55 Zakończenie dnia

TVP2

5.30 MASH (128/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej 6.05 Opowiedz nam swoją historię... (13/48) – talk-show 6.50 Telezakupy 7.25 Na dobre i na złe (61): Osierocona miłość – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) 10.50 Aleja gwiazd: 11.10 Czas honoru: Flesz historyczny (26): Strzały na ulicy 11.15 Gilotyna (74) – teleturniej 11.50 Doktor Martin (23) – serial produkcji angielskiej (2006) 12.50 Faceci do wzięcia: ON, Ona, ON – serial produkcji TVP 13.25 Tak to leciało! (84) – teleturniej 14.30 Barwy szczęścia (498) – serial obyczajowy produkcji TVP 15.05 Dla niesłyszanych: M jak miłość (789) – serial produkcji TVP 16.00 Program lokalny 16.35 Opowiedz nam swoją historię... (14/48) – talk-show 17.25 Jeden z dziesięciu (24/63) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.40 Gorący temat 19.00 Licencja na wychowanie (71) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.35 Faceci do wzięcia: Wiódł ślepy kulawego – serial produkcji TVP 20.10 Barwy szczęścia (499) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Barwy życia (13) – felieton 20.55 Wszystkie ręce umyte. Sprawa Barbary Blidy – dokument fabularny produkcji polskiej (2010); reż.: Piotr Pytlakowski, Sylwester Latkowski 22.10 Kino na maksa: American Pie 2 – komedia produkcji amerykańskiej (2001); reż.: James B. Rogers; wyk.: Jason Biggs, Mena Suvari, Seann William Scott, Shannon Elisabeth, Eugene Levy (dozwolone od lat 16) 0.05 Kryminalne zagadki Las Vegas VIII (13/17) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2007) (dozwolone od lat 16) 1.00 Dr House VI (123) – serial obyczajowy

produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 1.50 Pitbull (24) (dozwolone od lat 16) 2.45 Pitbull (25) (dozwolone od lat 16) 3.35 Walker – film fabularny produkcji amerykańsko-hispańskiej (1987) (dozwolone od lat 16) 5.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Szansa na Sukces: Beata i Bajm 7.55 Wakacje z duchami (6/7): Dzień bez cudów – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) 10.55 Smaki polskie: Szylna w piwie glazurowana – magazyn kulinarny 11.10 M jak miłość (772) – serial produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1576) – telenowela produkcji TVP 12.40 Polska 24: Opinie 13.05 Wilnoteka – magazyn produkcji litewskiej (2010) 13.15 Męskie-żeńskie (4): Buty – serial produkcji TVP 14.00 Makłowicz w podróży: Podróż 19 (71): Macedonia: W stolicy – magazyn kulinarny 14.25 Barwy szczęścia (274) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.55 Białe tango (3): Klucz – serial produkcji TVP 16.00 Złote Przeboje 16.30 Złotopolscy (53): Czubatkowa polana 17.00 Teleexpress 17.20 Kółysz mnie... (2): Śpiewa Martyna Jakubowicz – koncert 18.15 Skarby nieodkryte – teleturniej 18.45 Plebania (1576) – telenowela produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Dziwny świat kota Filemona: Poważne zmartwienie 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Młode wilki (1/2) – film fabularny produkcji polskiej (dozwolone od lat 16) 22.00 Polska 24: Informacje 22.30 Laskowik & Malicki – widowisko rozrywkowe 23.35 Warto rozmawiać 0.15 Dziękuję za wypowiedź – koncert zespołu Raz Dwa Trzy 0.50 Złote Przeboje 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.10 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Kronika – zapowiedź 16.05 Speed 2 16.15 Jedź bezpiecznie 16.25 Pogoda w regionie 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 W ciepłym mieście 17.15 Pora dla seniora 17.35 Prosto z lasu 17.50 Uwolnić dobro 18.00 Wpisz się w EKO 18.10 Twój fundusz, twoja szansa 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 18.55 Pogoda w regionie 19.05 Kontrapunkt 19.15 W ciepłym mieście 19.25 Koszykówka kobiet: Euroliga: Wisła Can Pack–USO Mondeville 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.02 Wpisz się w EKO 22.15 Info dziennik 23.00 Pogoda info 23.05 Sportowy wieczór 23.15 Plus-minus 23.30 Serwis info, pogoda 23.45 Wirus zagłady – film dok., Wlk. Brytania (2008)



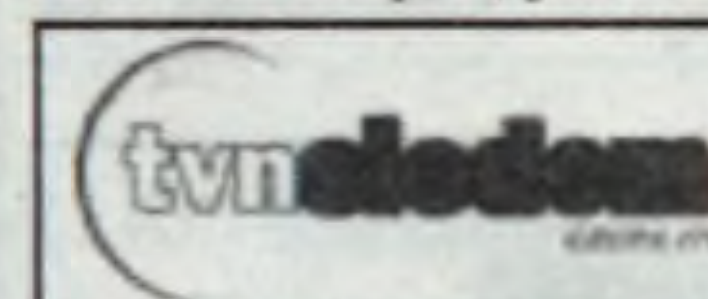
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.25 Kot w butach – film anim. Japonia (1969) 8.55 Miodowe lata (1,2) – serial komediowy 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 10.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Mamuśki (1) – serial kom. 12.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 13.00 Niania – serial kom. 14.05 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.50 Benny Hill 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial dokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat

według Kiepskich – serial kom. 20.30 To nie jest kolejna komedia dla kretynów – komedia USA (2001) 22.05 Kabarety – program rozrywkowy 23.05 Noc żywych kretynów – horror komediowy Niemcy (2004) 1.05 Tajemnice losu

tvn

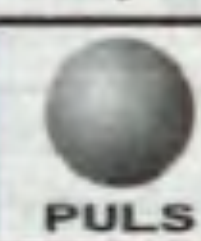
5.40 Uwaga! 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie – magazyn 8.00 Majka – telenowela 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.35 Granie na ekranie 12.10 Mango 12.40 W-11 – Wydział śledczy – serial fabularno-dokumentalny 13.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 13.50 Niania – serial kom. produkcji polskiej 14.55 Między kuchnią a salonem – talk-show 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17.55 Majka – telenowela 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 20.45 W-11 – Wydział śledczy – serial produkcji polskiej 21.30 Top Model. Zostań modelką – reality show 23.30 Halloween: Powrót – horror USA (2002) 1.15 Szymon Majewski Show 2.15 Po co spać, jak można grać



6.00 Na Wspólnej – serial obycz. 6.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 7.25 Plotkara – serial obycz. 8.20 Brzydula – serial kom. 9.25 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial obycz. 10.25 Ally McBeal – serial kom. 11.25 Mango 13.00 Apetyt na kasę 14.00 Marina – telenowela 15.00 Kuba Wojewódzki – talk-show 16.00 Plotkara – serial obyczajowy 17.00 Brzydula – serial kom. 18.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 19.00 Ally McBeal – serial kom. 20.00 Przez ciemne zwierciadło – thriller s.f. USA (2006) 22.00 Bez śladu – serial krym. 22.55 Żona astronauty – thriller s.f. USA (1999) 1.00 Arkana magii – interaktywny program rozrywkowy

TV 4

6.10 Muzyczne listy 7.15 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.20 Dziewczyny z fortuną 9.20 Morze miłości – serial obycz. 10.20 Osaczona – serial obycz. 11.20 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 12.20 Muzyczne listy 13.30 KINOmaniaK 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Słoneczny patrol – serial obycz. 16.00 Zbuntowani 2 – telenowela 17.00 Osaczona – serial obycz. 18.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 19.00 Morze miłości – serial obycz. 20.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 20.30 Piłka nożna: Liga Europejska – mecz fazy grupowej: Lech Poznań – Juventus Turyn 23.00 Magazyn Ligii Europejskiej 23.35 Gry łóżkowe – thriller erotyczny USA (2001) 1.45 Modelki Janice Dickinson – program rozrywkowy 3.35 Muzyczne listy



PULS

6.00 Stacja Porankowo 7.00 Sędzia Judy 7.30 Burza uczuć – serial komed. 8.30 Pustynna miłość – telenowela 9.30 Domy nie do sprzedania 10.00 Gdzie jest Elisa? – telenowela 11.00 Burza uczuć – serial komed. 12.00 JRG w akcji – serial dokumentalny 12.30 Sędzia Judy 13.00 Pustynna miłość – telenowela 14.00 Gdzie jest Elisa? – telenowela 15.00 Bajki animowane 15.55 Robin Hood – serial anim. 18.00 Bajki animowane 18.30 Myszkorki na prerie – serial anim. 19.00 Pszczółka Maja – serial anim. 19.30 Tom i Jerry – serial anim. 20.00 Pixie i Dixie – serial animowany dla dzieci 20.30 WWE Superstars 21.30 Strach się bać! 22.00 Goło i wesoło – pr. rozrywkowy 22.30 Szok Video 23.30 Odliczanie – film sens. Rosja (2004) 1.30 Programy powtórkowe

Polecamy „Gościniec Branicki”, który ufundował zaproszenia dla najpiękniejszych nowohucianek

WYBIERAMY MISS NOWEJ HUTY

Nasz konkurs na Miss Nowej Huty 2010 wkracza w decydującą fazę. W jednym z ostatnich numerów „Głosu” zamieściliśmy zdjęcia 17 finalistek, spośród nich czytelnicy i internauci głosują na www.miss-mister.pl i wybiorą 10 dziewczyn, które wezmą udział w gali piękna i mody w Hotelu Europejskim w dniu 3 grudnia br. Poniżej zamieszczamy kupon dla czytelników, na którym należy wpisać imię i nazwisko swojej kandydatki do finału. Wśród czytelników rozlosujemy nagrody. Zgłaszają się sponsorzy. Jednym z pierwszych jest „Gościniec Branicki”, który chce ufundować zaproszenia na bal sylwestrowy. To nowa placówka w Nowej Hucie, nieopodal zabytkowego dworku, która niedawno otworzyła swoje podwoje i organizuje przyjęcia weselne, bankiety, studniówki, chrzciny, komunie, a także spotkania biznesowe i konferencje. Znajdują się tutaj sale dla ok. 350 gości oraz kilkanaście komfortowych pokoi z łazienkami, a młoda para otrzymuje gratis apartament na noc poślubną. Jest tu parking na 100 samochodów. Bal sylwestrowy 2010 także zapowiada się tutaj ciekawie. Do tańca będzie przygrywała kapela góralska i odbędzie się pokaz sztucznych ogni. W menu będzie na przystawkę tatar z wędzonego pstrąga, a daniem głównym będą poławidzkie wieprzowe w białym winie i sosie rozmarynowym. Więcej informacji o „Gościńcu Branickim” znajdziecie państwo na stronie internetowej www.gosciniembranicki.pl. (mp)

KUPON KONKURSOWY

Moją kandydatką do finału jest:

imię i nazwisko kandydatki:

adres głosującego:

imię i nazwisko głosującego:

Prawnik radzi

SMRÓD PRZY DOMU

Chciałbym się dowiedzieć, czy istnieją przepisy regulujące kwestię budowy i usytuowania śmietników w stosunku do budynku mieszkalnego? Czy takie miejsce powinno być zabezpieczone w sposób uniemożliwiający dostawanie się nieprzyjemnych woni do mieszkań? Przy nowo wybudowanym osiedlu ma powstać wiata o wymiarach 3 x 4 m, pod którą mają być ustawione śmietniki.

Kwestia, o jaką Pan pyta, jest uregulowana przede wszystkim w rozporządzeniu ministra infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. „W sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie” (Dz. U. z 2002 r., nr 75, poz. 690 z późn. zm.).

Zgodnie z § 23 ust. 1 ww. rozporządzenia, „odległość miejsc na pojemniki i kontenery na odpady stałe, o których mowa w § 22 ust. 2 pkt 1 i 3, powinna wynosić co najmniej 10 m od okien i drzwi do budynków z pomieszczeniami przeznaczonymi na pobyt ludzi oraz co najmniej 3 m od granicy z sąsiednią działką. Zachowanie odległości od granicy działki nie jest wymagane, jeżeli osłony lub pomieszczenia stykają się z podobnymi urządzeniami na działce sąsiedniej”. W zabudowie jednorodzinnej, zagrodowej i rekreacji indywidualnej dopuszcza się zmniejszenie odległości określonych w § 23 ust. 1 od okien i drzwi do 3 m, od granicy działki do 2 m, a także sytuowanie zadaszonych osłon lub pomieszczeń na granicy działek, jeżeli stykają się one z podobnymi urządzeniami na działce sąsiedniej bądź też przy linii rozgraniczającej od strony ulicy. Ponadto, zgodnie z § 23 ust. 4, „odległość miejsc na pojemniki i kontenery na odpady stałe, o których mowa w § 22 ust. 2 pkt 1 i 3, nie powinna wynosić więcej niż 80 m od najbliższego wejścia do obsługiwanego budynku mieszkalnego wielorodzinnego, zamieszkania zbiorowego i użyteczności publicznej”.

Dla wyjaśnienia: miejsca na pojemniki służące do czasowego gromadzenia odpadów stałych, o których mowa w § 22 ust. 2 pkt 1 i 3 ww. rozporządzenia, to:

- 1) zadaszone osłony lub pomieszczenia ze ścianami pełnymi bądź ażurowymi;
- 2) utwardzone place do ustawiania kontenerów z zamykanymi otworami wstęgowymi. (sp)

„MALI HAMERNICY” WYRÓŻNIENI

Na odbywającym się XI konkursie „Młodych Toniecników” w Białym Dunaju komisja, po obejrzeniu 230 toniecników z 30 miejscowości w popisie tańca par solowych do lat 10, wyróżniła parę z dziecięcego zespołu góralskiego „Mali Hamernicy” z NCK Ignacego Czajkowskiego i Weronikę Antkiewicz. Młodzież przygotowali Anna i Kazimierz Lassakowie, kierownicy i instruktorzy tegoż zespołu. Gratulujemy. (mp)

DORADZTWO FINANSOWE

ZABEZPIECZENIA EMERYTALNE
INWESTYCJE KREDYTY
UBEZPIECZENIA

e-mail: maciek@logicinfo.pl
691-919-160

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.01, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.05) **8.05** Polityka przy kawie **8.20** Radio Romans (27/32): Halo! Halo! Dominika **8.55** Między mamami (60) – magazyn **9.15** Psie opowieści czyli ochy i fochy (12) **9.30** Domisie: Robot Bazylego **10.00** Chopin2010.pl **10.25** My Wy Oni – magazyn **10.55** Wojna Światów – cykl reportaży **11.20** Telezakupy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.40** Natura w Jedyńce: Ewolucja życia: Partnerzy i rywale (4/5) **13.45** Plebania (1586) – telenowela produkcji TVP **14.15** Klan (1975) – telenowela produkcji TVP **14.45** Opole 2010 na bis: Kombii w Opolu – koncert **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.50** Moda na sukces (5242) – serial produkcji amerykańskiej (2007) **16.15** Moda na sukces (5243) **16.40** Celownik **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Plebania (1587) – telenowela produkcji TVP **17.55** Klan (1976) – telenowela produkcji TVP **18.35** Jaka to melodia? (2082) – teleturniej muzyczny **19.05** Wieczorynka: Kraina Elfów: Niesamowicie małe Elfiki (36) – serial animowany produkcji australijskiej (2005) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Ojciec Mateusz – serial kryminalny produkcji TVP **21.25** Sprawa dla reportera **22.20** Kelnerzy – komedia produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Rob McKittick; wyk.: Ryan Reynolds, Anna Faris, Justin Long, David Koechner (dozwolone od lat 16) **0.05** Na własne oczy: Święty ogień **1.00** Telezakupy **1.20** Kino nocnych marów: Wróżby kumaka – dramat produkcji polsko-niemieckiej (2005); reż.: Robert Gliński; wyk.: Krystyna Janda, Matthias Habich, Dorothea Walda, Bhasker Patel, Udo Samel, Marek Kondrat, Mareike Carriere, Joachim Krol, Zbigniew Zamachowski, Krzysztof Globisz **3.00** Stacyjka (13/13): Czy Mickiewicz był Polakiem **4.00** Zagadkowa Jedynka **5.00** Zakończenie dnia

TVP2

5.40 MASH (129/147) **6.10** Opowiedz nam swoją historię... (15/48) **7.00** Telezakupy **7.30** Na dobre i na złe (62): Fatalny prezent **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) **10.50** Aleja gwiazd **11.15** Gilotyna (75) **11.50** Doktor Martin (24/31) **12.50** Faceci do wzięcia: Wiódł ślepy kulawego **13.25** Laskowik & Malicki **14.30** Barwy szczęścia (499) **15.05** Nowa (1) – serial produkcji TVP **16.00** Program lokalny **16.35** Opowiedz nam swoją historię... (16/48) – talk-show **17.25** Gilotyna (76) – teleturniej **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.35** Pogoda **18.40** Gorący temat **19.00** Licencja na wychowanie (72) – serial obyczajowy produkcji TVP **19.35** Faceci do wzięcia: Względny bezpieczeństwa – serial produkcji TVP **20.10** Barwy szczęścia (500) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.45** Dr House VI (123) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) **21.40** Tancerze (31) – serial obyczajowy produkcji TVP **22.40** Punkt Widzenia – program publicystyczny **23.35** Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (dozwolone od lat 16) **0.10** Kocham kino na bis: Mecz – film fabularny produkcji angielskiej (1999); reż.: Mick Davis; wyk.: Max Beesley, Isla Blair, James Cosmo, Richard E. Grant, Ian Holm, Pierce Brosnan **1.55** Wieczór artystyczny: Gdziekolwiek będę... (film o Marku Grechucie) – film dokumentalny **2.55** Noc z serialem S.O.S. (6/7): Twarz mordery – serial produkcji TVP **3.55** Magazyn kryminalny 997 – program Mi-

chała Fajbusiewicza (dozwolone od lat 16) **4.20** Noc z serialem: Biuro kryminalne (13) – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **5.10** Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Ostatnia Rawa Ryśka Riedla **7.55** Dłaczego? Po co? Jak? (14) – magazyn **8.10** Bouli (25/57): Wielki wyścig, Bouli radio – serial animowany produkcji kanadyjskiej (1989) **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) **10.55** Smaki polskie: Indyk faszerowany – magazyn kulinarny **11.10** Więzy krwi (25/26) – serial produkcji TVP **11.40** Gwiazdy opolskich kabaretów: Jan Pietrzak **12.00** Wiadomości **12.15** Plebania (1577) – telenowela produkcji TVP **12.45** Polska 24: Informacje **13.15** Londyńczyk (5/13) – serial obyczajowy produkcji TVP **14.05** Chopin2010.pl **14.30** Barwy szczęścia (275) – serial obyczajowy produkcji TVP **15.00** Warto rozmawiać **16.00** Złote Przeboje **16.30** Złotopolscy (54): Narkoman **17.00** Teleexpress **17.30** Czterdziesty sezon Kabaretu pod Egidą – widowisko **18.15** Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka **18.45** Plebania (1577) – telenowela produkcji TVP **19.15** Dobranocka: Miś Uszatek: Chytra wrona **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.15** Egzamin z życia (46) – serial produkcji TVP **21.05** Polska 24: Opinie **21.35** Dom (12/25): Kto dziś tak umie kochać – serial produkcji TVP **23.25** Warszawa do wzięcia – film dokumentalny **0.25** Złote Przeboje **0.45** Dziką Polską – serial dokumentalny **1.15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda **8.10** Gość poranka **8.30** Serwis info, pogoda **9.10** Gość poranka **9.30** Serwis info, pogoda **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.30** Serwis info, pogoda **10.50** Gość poranka **11.00** Serwis info, sport, pogoda **12.15** Biznes **12.30** Serwis info, sport, pogoda **13.10** Raport z Polski **13.30** Serwis info, sport, pogoda **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis info, pogoda, sport **16.00** Kronika – zapowiedź **16.05** Na rynku pracy **16.15** Ze skarbca wielickiego muzeum **16.25** Pogoda w regionie **16.30** Serwis info, pogoda **17.00** Kronika – flesz **17.05** Pod Tatrami **17.15** Śladami historii **17.40** Nasze domy **17.55** Krakowskie impresje S. Markowskiego **18.00** Czysty Kraków **18.10** Magazyn medyczny **18.30** Kronika, pogoda w regionie **18.50** Tematy dnia **19.00** Pogoda w regionie **19.05** Uwolnić dobro **19.15** Chopin inspiruje **19.20** Pod Tatrami **19.30** Pora dla seniora **19.50** Co warto wiedzieć **20.00** Serwis info, pogoda **20.10** Minęła dwudziesta **21.00** Pogoda info **21.05** Telekurier **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika pogoda w regionie **22.00** Kronika sportowa **22.02** Czysty Kraków **22.15** Studio Lotto **22.20** Info dziennik **23.00** Pogoda info **23.05** Sportowy wieczór **23.15** Plus minus **23.30** Serwis info, pogoda **23.45** Fotograf na wojnie – film dok., Wlk. Brytania (2009)

POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.35** Kacper: Początek straszenia – komedia USA (1997) **8.55** Miodowe lata – serial komediowy **10.00** Daleko od noszy – serial kom. **11.00** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **11.30** Mamuski – serial kom. **12.00** Rodzina zastępcza plus – serial komediowy **13.00** Niania – serial kom. **14.05** Pierwsza miłość – serial obycz. **14.50** Benny Hill **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **17.00** Dłaczego ja? – serial dokumentalny **18.00** Pierwsza mi-

łość – serial obycz. produkcji polskiej **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial kom. **20.00** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 6 – serial krym. **21.00** Czarownica – komedia romantyczna USA (2005) **23.10** Miłość bez końca – melodramat USA (2006) **1.25** Tajemnice losu **4.40** TV Market

tvn

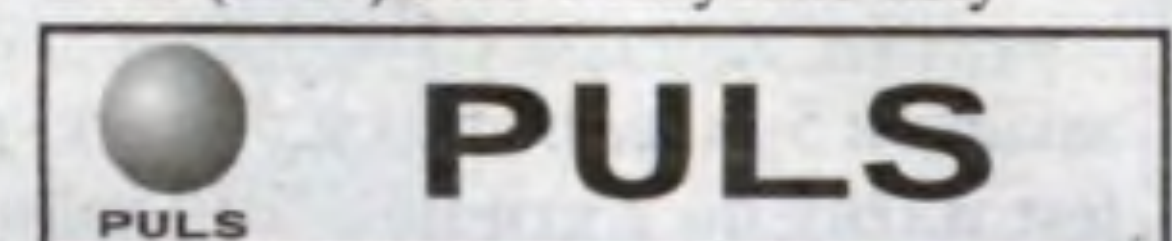
5.40 Uwaga! **6.00** Mango **7.00** Granie na śniadanie **8.00** Majka – telenowela **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Na Wspólnej – serial obycz. **11.35** Granie na ekranie **12.10** Mango **12.40** W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny **13.20** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **13.50** Niania – serial kom. produkcji polskiej **14.55** Między kuchnią a salonem – talk-show **15.55** Rozmowy w toku – talk-show **16.55** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **17.55** Majka – telenowela **18.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** Na Wspólnej – serial obycz. **20.45** W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny **21.30** W morzu ognia – film sens. USA (1997) **23.40** Fringe: Na granicy światów – serial **0.40** Multikino **1.05** Taniec z gwiazdami **3.10** Po co spać, jak można grać



6.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy **6.30** Kuba Wojewódzki – talk-show **7.25** Plotkarka – serial obyczajowy **8.25** Brzydula – serial komediowy **9.25** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny **10.25** Ally McBeal – serial komediowy **11.25** Mango **13.00** Apetyt na kasę **14.00** Marina – telenowela **15.00** Kuba Wojewódzki – talk-show **16.00** Plotkarka – serial obyczajowy **17.00** Brzydula – serial kom. **18.00** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny **19.00** Ally McBeal – serial komediowy produkcji amerykańskiej **20.00** Żona astronauty – thriller s.f. produkcji USA (1999) **22.05** Jedenasta godzina – serial s.f. **23.00** Błady strach – horror Francja (2003) **0.40** Arkana magii

TV 4

6.10 Muzyczne listy **7.15** Słoneczny patrol – serial obycz. **8.20** Dziewczyny z fortuną **9.20** Morze miłości – serial obycz. **10.20** Osaczona – serial obycz. **11.20** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **12.20** Muzyczne listy **13.30** Dekoratornia – magazyn **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Słoneczny patrol – serial obycz. **16.00** Buntownicy 2 – telenowela **17.00** Osaczona – serial obycz. **18.00** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **19.00** Morze miłości – serial obycz. **20.00** Azyl – thriller USA (2002) **22.20** Galileo EXTRA **23.20** CSI: Kryminalne zagadki Miami 5 – serial krym. **1.15** Mistrz – film sens. Hongkong-USA (1989) **3.05** Muzyczne listy



6.00 Stacja Porankowo **7.00** Sędzia Judy **7.30** Burza uczuć – serial kom. **8.30** Pustynna miłość – telenowela **9.30** JRG w akcji – serial dok. **10.00** Gdzie jest Elisa? – telenowela **11.00** Burza uczuć – serial kom. **12.00** Domy nie do sprzedania **12.30** Sędzia Judy **13.00** Pustynna miłość – telenowela **14.00** Gdzie jest Elisa? – telenowela **15.00** Bajki animowane **16.00** Pinokio i Władca Ciemności – film anim. USA (1987) **18.00** Bajki animowane **18.30** Myszkorci na prerii – serial anim. **19.00** Pszczółka Maja – serial anim. **19.30** Tom i Jerry – serial anim. **20.00** Pixie i Dixie – serial anim. dla dzieci **20.30** Bitwy wszech czasów – serial dok. **21.30** Uwaga, zarty! – pr. rozrywkowy **22.00** Goło i wesoło **22.30** Jerry Springer Show **23.30** Miasto śmierci – horror USA (2006) **1.50** Programy powtórkowe

SPOTKANIE Z PIOSENKĄ

28 listopada (niedziela), o godz. 16.00, w kawiarni NCK, bud. A kolejne spotkanie z piosenką poprowadzi Wojciech Dąbrowski. To impreza dla wszystkich (bez względu na wiek), którzy chcą: miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku i zaśpiewać z profesjonalnym podkładem muzycznym. Wstęp wolny. (mp)

PRAKTYCZNY SALONIK

30 listopada (wtorek), w godz. 15.30–18.00, w sali 011 (czytelnia) NCK zaprasza na Praktyczny Salonik. Jak uszyć, zreperować, przerobić, podzięgać, upiec, ugotować. Przyjdź podzielić się swoimi doświadczeniami. Pokaż, co umiesz, spróbuj wykorzystać nasze materiały. Można będzie przejrzeć czasopisma i poradniki praktyczne, a także pochwalić się swoimi pracami. Wstęp wolny. (mp)

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce” w Krakowie, os. Kombatantów 10 ogłasza:

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na ustanowienie odrębnej własności oraz przeniesienie własności lokali mieszkalnych:

1. os. J. Strusia 18/368 o pow. użytk. 24,91 m², X piętro. Cena wywoławcza za 1 m² powierzchni lokalu wynosi 4940 zł. Wadium wynosi 5000 zł. Przetarg odbędzie się w dniu 16.12.2010r. o godz. 10.00 w Dziale Technicznym Spółdzielni os. Kombatantów 1 – zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.
2. os. Wysokie 12/4 o pow. użytk. 39,41 m², I piętro.

Cena wywoławcza za 1m² powierzchni lokalu wynosi 5000 zł. Wadium wynosi 6000 zł. Przetarg odbędzie się w dniu 16.12.2010 r. o godz. 11.00 w Dziale Technicznym Spółdzielni os. Kombatantów 1 – zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.

Warunki Przetargu.

1. Wadium należy wpłacić do dnia 14.12.2010 r. na rachunek bankowy spółdzielni BPH S.A. II O/Kraków nr 48 1060 0076 0000 3210 0014 7538, za datę wpłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku spółdzielni, lub w kasie spółdzielni os. Kombatantów 1 do dnia 14.12.2010 r. do godz. 15.00.
2. Wpłacone przez uczestników przetargu wadium zostanie zwrócone do trzech dni roboczych po zakończeniu postępowania przetargowego.
3. Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygrał przetarg zostanie zarachowane na poczet wylicytowanej kwoty.
4. Nabywca zobowiązany jest w terminie 7 dni od dnia przetargu złożyć deklarację przyjęcia w poczet członków, co związane jest z koniecznością wpłaty wpisanego i udziału członkowskiego oraz do 30 dni roboczych od dnia przetargu wpłacić wylicytowaną kwotę pod rygorem utraty wpłaconego wadium oraz utraty prawa do zawarcia aktu notarialnego umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu i przeniesienia własności.
5. Zawarcie aktu notarialnego nastąpi w terminie do 21 dni od daty wpływu na konto spółdzielni wylicytowanej kwoty oraz udziału i wpisanego.
6. Koszty związane z zawarciem aktu notarialnego, założenia i wpisu do księgi wieczystej ponosi nabywca przy zawieraniu umowy notarialnej.
7. Warunki przetargu określa regulamin, z którym należy się zapoznać przed przystąpieniem do przetargu w siedzibie Spółdzielni, pok. nr 2 os. Kombatantów 10 lub na stronie www.bienyzyce.pl zakładka Dokumenty/Przetargi na lokale mieszkalne/Regulaminy przetargowe, Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Mieszkania można oglądać w dniu 13.12.2010 r. – zbiórka o godz. 10.00, os. Kombatantów 1; Dział Techniczny Spółdzielni wejście nr 4. Dodatkowe informacje pod nr. telefonu 12 648 48 36 wewn. 114 i 152.

TRZY PODWÓJNE ZAPROSZENIA DLA CZYTELNIKÓW

TEGO NIE WIDZIAŁEŚ W TELEWIZJI!!!

SYLWESTROWA GALA W KOPYDŁOWIE

SPOTKANIE Z BALLADĄ

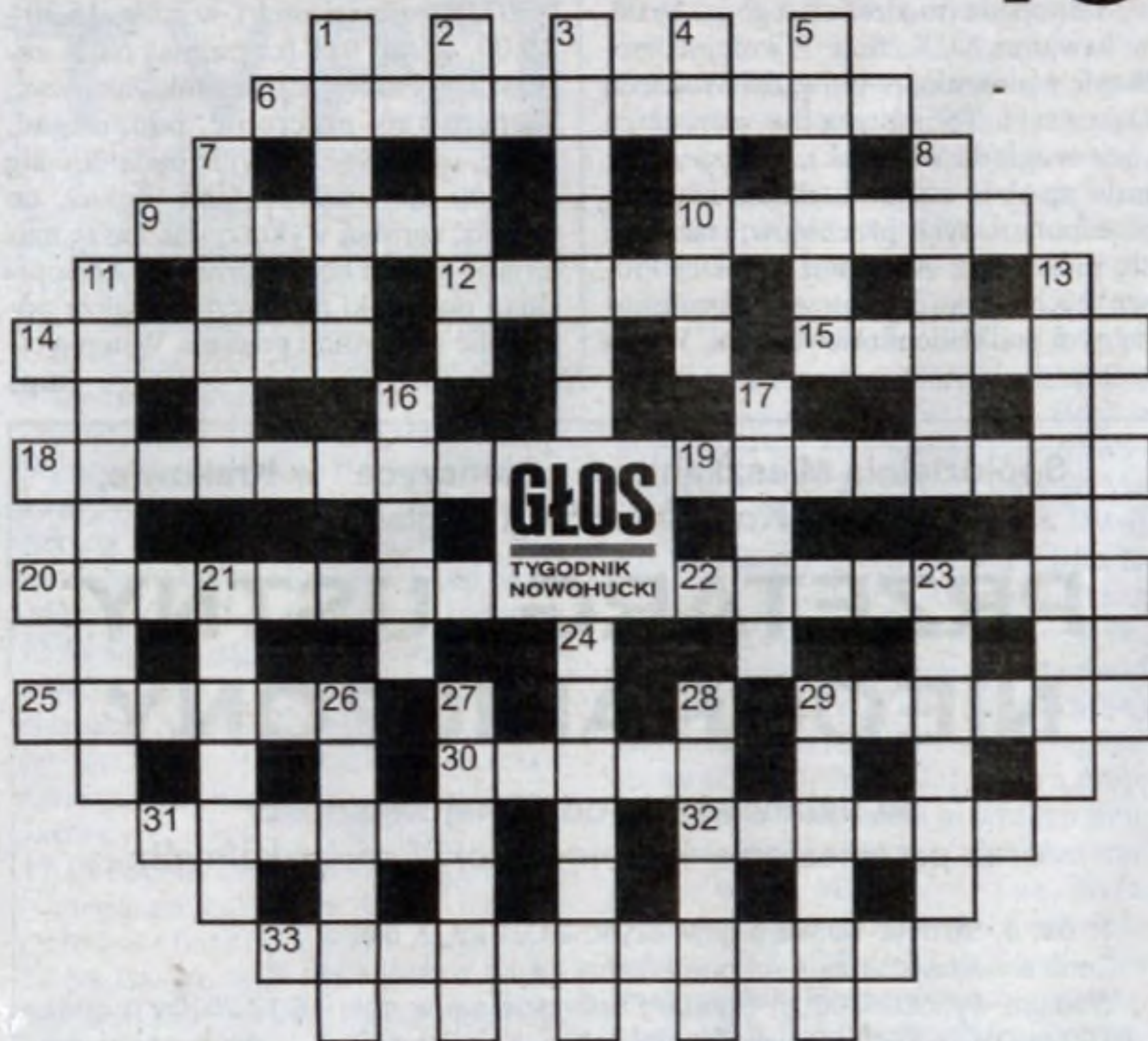
Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31 grudnia 2010, godz. 17.00

Informacje: tel. 12 429 92 06, 501 38 45 17

Bilety: Filmotechnika - Pasaż Bielaka (Rynek Gł. 9) „Kabaret” - Straszewskiego 28, NCK oraz na stronie: www.agencjakabaret.pl

Zapraszamy na Sylwestrowe Spotkanie z Balladą. Dla naszych Czytelników mamy trzy podwójne zaproszenia. Wystarczy do 23.12 przesłać kupon. Odbiór zaproszeń w redakcji 30 lub 31.12 do godz. 15.00.

Imię i nazwisko
Adres



GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

POZIOMO: 6. grzecznościowe pochwały, 9. góry w Bułgarii, 10. komuna, 12. dawne polskie pogranicze wschodnie, 14. ogół zdobytych wiadomości, 15. pobieranie pieniędzy z tytułu weksli, czeków, rachunków itp., 18. łódźka, na której osadzony jest kwiat, 19. figlarz, żartowniś, 20. członkinie zakonu założonego w celu pielęgnacji chorych i opieki nad sierotami, 22. grał Brunnera w *Stawce większej niż życie*, 25. naczynie na cięte kwiaty, 29. błona fotograficzna, 30. polecenie zabraniające, 31. towarzysząca grupa ludzi, orszak, 32. punkt widzenia, 33. przyrząd do rozszczepiania promieni i obserwacji otrzymanego widma.

PIONOWO: 1. jeden z „japończyków” na szosie, 2. nauka o świetle, 3. element, 4. zawór, 5. gipsowe dekoracje architektoniczne ścian i kolumn, 7. miasto powiatowe w woj. warmińsko-mazurskim, 8. zwierzę z rodziny psów, 11. kości goloni, 13. bojkot towarzyski, 16. nogi zająca, 17. kryte przejście między ulicami, 21. zbrojne wystąpienie szlachty przeciwko królowi, 23. np. Johnny Waker, 24. wystawiany rachunek, 26. wały ziemne, 27. ptak z rodziny siewek zamieszkujący podmokłe łąki, 28. możliwość powodzenia, 29. wykastrowany młody kogut.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 8 grudnia 2010 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 46:

POZIOMO: 5. pojedynek, 8. szczerp, 9. rzęda, 12. Bombaj, 13. postój, 14. Jałta, 15. Zabrze, 17. graham, 19. rolmops, 20. Zagrzeb, 23. kocher, 25. sadyzm, 27. Wilga, 28. siarka, 30. serwis, 31. kurier, 32. Belgia, 33. sacharyna.

PIONOWO: 1. rodzaj, 2. despota, 3. ryczałt, 4. keczup, 6. cząber, 7. Odessa, 10. lopatologia, 11. różanecznik, 16. złoże, 18. Rugia, 21. oligarcha, 22. Magdeburg, 24. harpun, 26. Darwin, 29. Adidas, 30. Solina.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 46 wylosował **p. Bogdan Czubaj z os. Centrum D**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godzinach 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

O PLESZOWIE, STADIONIE I ZNANYM REŻYSERZE

Najnowszą Nowohucką Kronikę Filmową rozpocznie wspomnienie nowohuckiego fotografa – Władysława Rospondka. Będzie to opowieść o dzieciństwie w Pleszowie i rodzinnym domu, który do dnia dzisiejszego stoi, choć wielu pleszowskich chałup już nie ma. Któż o nich pamięta? Jednak w pamięci Władysława Rospondka pozostali przede wszystkim ludzie, serdeczni i życzliwi. Felieton wzbogacony został unikatowymi fotografiami z archiwum Pana Władysława i Adama Gryczyńskiego z Nowohuckiego Centrum Kultury.

Następnie b. dyrektor inwestycji Huty im. Lenina Zbigniew Loreth (nagranie archiwalne) opowie, jak powstał stadion na Suchych Stawach. Otóż, gdy powołano do życia Koło Sportowe Stal (obecnie Hutnik Kraków), postanowiono wybudować boisko. Było to trudne przedsięwzięcie, ponieważ dla ówczesnych władz nie była to priorytetowa sprawa. Zbigniew Loreth postanowił sportowcom pomóc i stadion – przy społecznej pracy mieszkańców Nowej Huty – wybudował. W konsekwencji oskarżony został o nielegalną działalność. Sprawa dotarła do Komitetu Cen-

tralnego PZPR. Prezydent Bolesław Bierut uchronił jednak Loretha od aresztowania i obiekt otwarto. A potem? Wiadomo. Miały tu miejsce legendarne mecze Hutnika w ekstraklasie, pucharze UEFA, a także pamiętne derby z Wisłą i Cracovią.

W połowie lat 60. na os. Jagiellońskim oddano do użytku pracownie artystyczne. W jednej z nich zamieszkał i tworzył swoje pierwsze filmy animowane absolwent ASP w Krakowie – Ryszard Czeaka. To tu powstały takie dzieła jak „Syn” i „Apel”. Pokazywane były na światowych festiwalach, zdobywały najwyższe nagrody i na trwałe zapisały się w historii polskiej kinematografii. Ryszard Czeaka zmarł w ubiegłym miesiącu. O pobyty w Nowej Hucie i jego twórczości mówić będą reżyserzy: Krzysztof Raynoch i Jerzy Kalina.

230. wydanie Kroniki pokazywane będzie od najbliższego piątku w Kinie Studyjnym „Sfinks”, a także w poniedziałek na antenie Telewizji Kraków o godz. 19.20. Archiwalne wydania Nowohuckich Kronik Filmowych dostępne są na stronie internetowej: www.kronika.com.pl. Zapraszamy!

(jr)

• W os. Strusia były umieszczone na wysokości 1,5 m na słupach oświetleniowych plakaty wyborcze, co stwarzało zagrożenie pieszym. Patrol na miejscu stwierdził obecność jednego plakatu wyborczego umieszczonego na słupie oświetleniowym, który przymocowany

NA STRAŻY MIASTA

był na wysokości ok. 165 cm od chodnika. W związku z tym, że stwarzał on zagrożenie dla pieszych, strażnicy usunęli go na podstawie art. 71 ordynacji wyborczej i zdeponowali na komendzie O. VI oraz sporządzili notatkę celem dalszego postępowania.

• Operator monitoringu ujawnił półnagiego mężczyznę dewastującego otoczenie pomnika na kopcu Wandy. Mężczyzna ten wyrwał elementy betonowe i kostkę, którą zrzucił ze szczytu kopca, usiłował wyrwać fragment ogrodzenia metalowego okalającego pomnik. Mężczyzna został ujęty przez funkcjonariuszy SM i przekazany policji celem dalszego postępowania.

• Funkcjonariusze SM udali się na interwencję do jednego z barów mlecznych, gdzie zgłaszającemu jedna z osób tam przebywających próbowała odebrać talerz z jedzeniem. Jak ustalono, zgłaszający został uderzony przez mężczyznę w klatkę piersiową oraz w jego kierunku zostały skierowane groźby karalne. W związku z zaistniałą sytuacją sprawcę zdarzenia przekazano przybyłemu na miejsce patrolowi policji.

• Dyżurny SM otrzymał zgłoszenie dotyczące spożywania alkoholu przez grupę 8 mężczyzn na terenie placu zabaw w osiedlu Górali. Po przybyciu na miejsce jeden z mężczyzn zaczął uciekać z miejsca zdarzenia, używał słów nieprzychylnych i znieważał funkcjonariuszy SM. Mężczyzna po krótkim pościgu został ujęty i obezwładniony. Przekazano go policji. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek (13.12.2010 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 601-074-892 lub 012 644-28-63. Tel. w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszcarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 2 grudnia 2010 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Janusza Głowackiego pt. „Good night Dżerzi” (wyd. Świat Książki). Zapytana, kim był Jerzy Kosiński, chwyciłabym ciekawego jegomościa za rękę i pobiegła z nim do księgarni, żeby szybko zdjął z półki tę książkę i nie wychodził z łóżka (albo czegośkolwiek, w czym zanurza się na czas lektury), dopóki nie zobaczy ostatniej kropki, wieszczącej koniec książki i początek pytań.

(jr)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

CIOSY BYŁY ŚMIERTELNE

21 listopada wieczorem oficer dyżurny policji otrzymał zgłoszenie, że w Nowej Hucie ugodzony został nożem młody człowiek. Na miejsce natychmiast skierowano policjantów z wydziału kryminalnego, którzy zajęli się ustalaniem szczegółów zdarzenia. Rannego nastolatka nie udało się uratować. Mimo wysiłków lekarzy 16-letni chłopak zmarł wskutek odniesionych obrażeń. Policja zatrzymała 23-letniego mężczyznę podejrzanego o zadanie tych śmiertelnych ciosów. Trwają czynności procesowe z jego udziałem. W chwili zatrzymania mężczyzna był pod wpływem alkoholu. Wcześniej przebywał w mieszkaniu razem z szesnastolatkiem. Na razie nieznane są motywy jego działania.

ZOSTAWIŁA DZIECKO W SZPITALU

15 listopada ok. godz. 21.30 do szpitala im. Żeromskiego przyszła nietrzeźwa matka z 3-miesięcznym dzieckiem. Powiedziała lekarzowi, że dziecko nie chce jeść. Po czym pozostawiła niemowlę i odeszła. Szpital powiadomił policję. Ustalono dane personalne matki. Policjanci znaleźli ją w jej mieszkaniu na os. Wandy. Zastali w nim też trójkę jej pozostałych dzieci. Najstarsza córka ma 16 lat. Pozostałe dzieci są w wieku: 13, 10, 6 lat. Kobieta zatrzymana. Opiekę nad dziećmi powierzono jej matce i siostrze. Niemowlę z zapaleniem ucha pozostało w szpitalu. Skierowano wniosek opiekuńczy do sądu rodzinnego i nieletnich, który zadecyduje o dalszym losie dzieci. Decyzją prokuratora wszczęto dochodzenie z art. 160 § 2 kk, który mówi m.in., iż ten, kto naraża inną osobę na utratę życia lub zdrowia pomimo ciężącego na nim obowiązku opieki, podlega karze do 5 lat pozbawienia wolności.

ZDRADZIŁ GO TATUAŻ

19 listopada policjanci z VIII KP zatrzymali 30-letniego mężczyznę, które-

mu udowodnili dokonanie w jednym dniu trzech przestępstw. Początkowo analizowali zgłoszenie mężczyzny, który powiadomił policję, że z jego posesji skradziono kosę spalinową wartości 1500 zł i zegarek. Pokrzywdzony został uderzony przez złodzieja. Funkcjonariusze wytypowali potencjalnego sprawcę tych przestępstw. Dzień później został zatrzymany. Nie zdołał jeszcze sprzedać skradzionych przedmiotów. Odzyskano je i oddano właścicielowi. Prowadzący tę sprawę policjant skojarzył zatrzymanego mężczyznę z rysopisem sprawcy rozboju, do którego doszło tego samego dnia. Pokrzywdzonemu skradziono komórkę. Charakterystyczną cechą w opisie sprawcy rozboju był tatuaż, który miał w widocznym miejscu. Zatrzymany 30-latek przyznał się do popełnienia wszystkich przestępstw, usłyszał zarzuty rozboju, kradzieży i uszkodzenia ciała. Został tymczasowo aresztowany.

PRZYNAŁI SIĘ DO KRAJDZIEŻY

16 listopada powiadomiono policję, że z pomieszczenia Stowarzyszenia „U Siemachy” przy ul. Ptaszyckiego skradziono dwa aparaty fotograficzne marki Nikon model D-40 wraz z futerałami. Ich wartość wyceniono na 3 tys. zł. Policjanci przejrzeni nagranie monitoringu. Podejrzanie padło na dwóch nastolatków, którzy mogli dokonać kradzieży. Zatrzymano ich. Są braćmi. Starszy ma lat 19, młodszy 14. Przyznali się do przestępstwa. Starszemu przedstawiono zarzut kradzieży, za co grozi mu kara do 5 lat pozbawienia wolności. Młodszy z braci odpowie za swój czyn przed sądem rodzinnym i dla nieletnich. Sprzętu fotograficznego nie odzyskano. Bracia sprzedali aparaty za 600 zł. Obaj byli już wcześniej notowani przez policję m.in. za kradzieże. Mieszkają w Pleszowie. Od kilku lat korzystali z ofert tego stowarzyszenia.

(jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰ e-mail: capala@driver-polska.pl
Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Paula Harringtona pt. „Sekret potęga młodości” (wyd. Nowa Proza). Przekazywany przez wieki, pożądany, skrywany, gubiony, kradziony i kupowany za ogromne sumy prastary Sekret rozumieli: Platon, Galileusz, Beethoven, Edison, Carnegie, Einstein – oraz wynalazcy, teolodzy, naukowcy i wielcy myśliciele, w literaturze, w religiach i systemach filozoficznych.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 2 grudnia 2010 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



KULTURALNE OŻYWIENIE

Tradycyjnie jednym z obszarów, w których w mijającej kadencji czyżynscy radni wykazali ogromną aktywność, była kultura. – Działalność kulturalna była jednym z naszych priorytetów – podsumowuje Wojciech Krzysztoń, wiceprzewodniczący Czyżyn, odpowiadający w zarządzie dzielnicy m.in. za kulturę.

W ostatnich czterech latach Dzielnica XIV szczególnie duży nacisk położyła m.in. na uatrakcyjnienie oferty Klubu 303. – Od wielu lat pracujemy nad tym, by Klub 303 trafił w oczekiwania jak największej liczby mieszkańców – mówi Wojciech Krzysztoń.

Z budżetu „Czternastki” dofinansowywano m.in.: liczne zajęcia, imprezy i konkursy organizowane przez klub, zakupiono sprzęt komputerowy i wyposażenie do wielu pracowni. Ze środków przekazanych przez czyżyńskich radnych w wielu pomieszczeniach klubu przeprowadzono również niezbędne remonty, a także zainstalowano monitoring. Kolejną instytucją kulturalną, która w mijającej kadencji mogła liczyć na mocne wsparcie ze strony Dzielnicy XIV była Biblioteka Publiczna, znajdująca się w Pawilonie nr 1 na os. Dywi-

maniowego, wyposażenie biblioteki w zestaw komputerowy ze stanowiskami, a także położenie posadzki gresowej w wypożyczalniach dla dzieci oraz dla dorosłych. Czyżyńscy radni szczególną troską otoczyli również dwa nowohuckie teatry: Teatr Ludowy oraz Teatr Łąnia Nowa. Na hojne wsparcie Dzielnicy XIV w mijającej kadencji mógł liczyć także amatorski teatr działający przy ZSO nr 14, organizujący dla młodzieży z Czyżyn m.in. zajęcia aktorskie, umuzykalniające czy taneczne. W latach 2006–2010 czyżyńscy radni byli również współorganizatorami wielu wielkich imprez kulturalnych, m.in. organizowanego co roku na terenie Muzeum Lotnictwa Polskiego festynu „Święto Czyżyn”, w którym rokrocznie bierze udział po kilka tysięcy osób. Zdaniem wielu osób jest to najlepsza tego typu

koncerty piosenek wojskowych czy pokazy walki wręcz. Należy też odnotować, że co roku Dzielnica XIV organizuje konkurs wiedzy o historii lotnictwa dla gimnazjalistów „Na skrzydłach historii”. Warto też wspomnieć, że czyżyńscy radni współorganizowali odbywające się tym roku uroczystości z okazji 50. rocznicy Obrony Krzyża Nowohuckiego, a z budżetu „Czternastki” dofinansowano wykonanie projektu oraz modelu Krzyża. W 2009 roku Nowa Huta obchodziła jubileusz 60-lecia swojego istnienia, a Dzielnica XIV była współorganizatorem wielu projektów realizowanych z tej okazji. Z budżetu Czyżyn dofinansowano m.in. organizację cieszącego się ogromnym zainteresowaniem konse-rów muzyki klasycznej festiwalu „Nowohucka Jesień Gitarowa”.

Zdecydowanie największymi wydarzeniami kulturalnymi, które w mijającej kadencji odbyły się w Czyżynach, były koncerty organizowane w ramach cyklu „Nowa Huta. Dlaczego Nie?!”. Projekt ten był co roku współfinanso-

wany z budżetu Czyżyn, a wiceprzewodniczący „Czternastki” Wojciech Krzysztoń od 2004 roku jest nieprzerwanie członkiem komitetu organizacyjnego cyklu „Nowa Huta. Dlaczego Nie?!”. W ramach tego przedsięwzięcia mieszkańcy Czyżyn mogli na żywo podziwiać występy: Grzegorza Turnaua, Janusza Radka, a także zespołu „Trebunie Tutki”.

– W każdej z tych imprez uczestniczyło po kilka tysięcy osób. To były naprawdę wielkie wydarzenia kulturalne – mówi Wojciech Krzysztoń. Przypomnijmy, że koncerty Janusza Radka oraz zespołu „Trebunie Tutki” odbyły się w kościele św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303, natomiast Grzegorz Turnau wystąpił w Hali Targów usytuowanej przy ul. Centralnej. Warto też odnotować, że od 2004 roku na terenie całej Nowej Huty w ramach projektu „Nowa Huta. Dlaczego Nie?!” odbyło się aż 27 koncertów muzycznych oraz projekcje dwóch filmów („Świadek” i „Popiełuszko”).

Fot. Magdalena Ziemiańska

Miniona kadencja Rady i Zarządu Dzielnicy XIV to już nie tylko ważne i liczne remonty, budowa ogródków jordanowskich czy boisk wielofunkcyjnych. Część środków będących w dyspozycji radnych „Czternastki” była systematycznie przeznaczana także na realizację atrakcyjnych szkoleń i warsztatów dla mieszkańców naszej Dzielnicy. Z przygotowanej oferty bezpłatnie skorzystali i młodzi, i seniorzy.

CZŁOWIEK – NAJLEPSZA INWESTYCJA



W ofercie szkoleniowej przygotowanej przez radnych „Czternastki” znalazły się m.in. bezpłatne warsztaty hip-hopowe, na których młodzież mogła rozwijać swoje pasje i talenty.

W ostatnich czterech latach radni Dzielnicy XIV zadbali o to, by oferta projektów szkoleniowych przygotowanych dla mieszkańców Dzielnicy była szeroka i atrakcyjna. Wśród zrealizowanych projektów znalazły się dobrze sprawdzone pomysły i zupełnie nowe w skali Krakowa przedsięwzięcia.

Dla najmłodszych czyżynian (w wieku od 0–3 lat) i ich rodziców prowadzone były warsztaty „Czyżyk”. Zajęcia mające charakter ogólnorozwojowy dla dzieci były sposobem na dobrą i pożyteczną zabawę, dla rodziców cenną lekcją, jak kreatywnie spędzać czas ze swoimi pociechami. Dla nieco starszych dzieci i młodzieży zorganizowane zostały dwie edycje warsztatów tańca nowoczesnego poświęcone technice hip-hop. W zajęciach wzięło udział kilkadziesiąt osób w wieku od 5 do 21 lat. – Zajęcia stworzyły atrakcyjną alternatywę spędzenia wolnego czasu oraz szansę na rozwój pasji i talentów, których młodym czyżynianom nie brakuje. To pierwsze tego typu zajęcia w skali Krakowa sfinansowane ze środków lokalnego samorządu. – mówi radny Łukasz Cieślak, pomysłodawca warsztatów.

Dla pań prowadzony był kurs samobrony. Kolejne edycje popularnych za-

jęć stworzyły szansę na naukę podstaw technik obrony przed napastnikiem, poprawienie kondycji i stanu wiedzy dotyczącej zagrożeń. Dla wszystkich mieszkańców, w minionej kadencji prowadzony był także kurs pierwszej pomocy przedmedycznej. Dzięki zaproszeniu ze strony Dzielnicy wspólnie z mieszkańcami w zajęciach uczestniczyli również policjanci oraz strażnicy miejscy pełniący służbę na terenie Dzielnicy XIV.

Część ważnych inicjatyw, których adresatami byli mieszkańcy Czyżyn, podejmowana była wspólnie z Klubem 303 na os. Dywizjonu. To w siedzibie tej placówki odbywała się większość zajęć, także tutaj przygotowana została oferta zajęć dla seniorów pn. „Komputerowe ABC”. W miłej i przyjaznej atmosferze seniorzy uczyli się podstaw obsługi komputera i wykorzystania możliwości, jakie daje Internet. – Projekty szkoleniowe nie wymagają dużych nakładów finansowych, tu bardziej liczy się pomysł i wyczuwanie potrzeb samych mieszkańców. Najważniejsze, że udało nam się przygotować ofertę warsztatów, z której mogli skorzystać wszyscy bez względu na wiek, płeć czy status społeczny – tłumaczy radny Łukasz Cieślak.

(A.E) Fot. Bogdan Krupa

Teksty zamieszczone na tej stronie stanowią fragment podsumowania działalności Rady i Zarządu Dzielnicy XIV Czyżyny w V kadencji.



Liczne koncerty i projekcje filmowe, na które wstęp dla mieszkańców nowohuckich dzielnic jest bezpłatny, to jeden z owoców dobrego gospodarowania środkami finansowymi w obszarze kultury przez radnych „Czternastki”.

zjonu 303. Dzięki funduszom z dzielnicy biblioteka wzbogaciła się o ponad pięćset książek oraz wiele artykułów multimedialnych. „Czternastka” sfinansowała także zakup systemu antywła-

impreza w Krakowie. Od wielu lat, w tym samym miejscu, odbywa się także organizowane przez „Czternastkę” „Święto Niepodległości”, któremu towarzyszą pokazy musztry paradnej,



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Marek Hohenauer, zastępca przewodniczącego: Konrad Maciejowski, członkowie Zarządu: Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.

Biuro Rady Dzielnic: ul. Miśnieńska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 11.00–15.30, piątek – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: środa godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 15.00–16.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

XLIX SESJA RADY DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

10 listopada 2010 r. odbyło się XLIX posiedzenie Rady Dzielnic XV Mistrzejowice. Sesję otworzył Marek Hohenauer Przewodniczący Rady i Zarządu. Po przyjęciu protokołu z ostatniej sesji oraz zatwierdzeniu porządku obrad, Rada przystąpiła do omawiania zgłoszonych projektów uchwał.

Jako pierwsza podjęta została uchwała w sprawie listy planowanych prac remontowych gimnazjów, szkół podstawowych i przedszkoli na rok 2011 na łączną kwotę 480 600 zł. Zakres rzeczowy przedmiotowych robót został ustalony na spotkaniu członków Zarządu, przewodniczący komisji merytorycznych z dyrektorami przedszkoli samorządowych, szkół podstawowych i gimnazjów z terenu Mistrzejowice i przedstawia się następująco:

I. Gimnazja:

- Gimnazjum nr 37, os. Złotego Wieku 36 – wymiana instalacji wodno-kanalizacyjnej – 55 000 zł
- Gimnazjum nr 39, Szkoła Podsta-

wowa nr 130, os. Oświecenia 30 – malowanie malej sal gimnastycznej i zaplecza Malowanie kuchni i stołówek, przebudowa wentylacji – 35 000 zł

II. Szkoły Podstawowe:

- Szkoła Podstawowa nr 85, os. Złotego Wieku 4 – kontynuacja wymiany stolarki okiennej – 40 000 zł
- Szkoła Podstawowa nr 89, os. Piastów 34 a – kontynuacja dostosowania kuchni do norm HACCP – 50 000 zł
- Szkoła Podstawowa nr 126, os. Tysiąclecia 57 – wymiana instalacji elektrycznej, tablic rozdzielczych i oświetlenia – 106 600 zł
- Szkoła Podstawowa nr 144, os.

Bohaterów Września 13 – wymiana kanalizacji wewnętrznej – 40 000 zł

III. Przedszkola Samorządowe:

- Przedszkole Samorządowe nr 125, os. Tysiąclecia 12 – remont wydawniwni posiłków – 22 000 zł
- Przedszkole Samorządowe nr 131, os. Złotego Wieku 13 – wymiana parkietu w 1 sali, przełożenie z uzupełnieniem w pozostałych – 22 000 zł
- Przedszkole Samorządowe nr 144, os. Bohaterów Września 15 – kontynuacja remontu kapitalnego tarasów – 22 000 zł
- Przedszkole Samorządowe nr 148, os. Tysiąclecia 37 – remont kapitalny tarasów z rozbiórką murków – 22 000 zł
- Przedszkole Samorządowe nr 152, os. Piastów 10 – kontynuacja dostosowania kuchni do norm HACCP – 22 000 zł
- Przedszkole Samorządowe nr

177, os. Kombatantów 13 – kontynuacja wymiany stolarki okiennej, wymiana parkietu w 1 sali – 22 000 zł

- Przedszkole Samorządowe nr 187, os. Piastów 48 – remont kuchni (kontynuacja) – 22 000 zł

Powyższa lista zadań uwzględnia potrzeby remontowe placówek oświatowych na 2011 rok, zgłoszone podczas przeglądu obiektów w miesiącu marcu 2010 r. Podział środków finansowych nastąpił w oparciu o pismo Wydziału Edukacji UMK znak: EK-08.43401-4-28/10 z dnia 08.10.2010 r.

Następnie radni dzielnic w oparciu o Zarządzenie nr 2220/2010 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 10.09.2010 r. dokonali podziału środków finansowych na potrzeby remontów żłobków samorządowych. Kwota 6000 zł została równomiernie rozdzielona dla

- Żłobka Samorządowego nr 6 – na malowanie pomieszczeń kuchennych i stołówek wraz z wentylacją – 3000 zł

- Żłobka Samorządowego nr 22 – na kontynuację wymiany stolarki okiennej i drzwiowej – 3000 zł

Lista tych zadań uwzględnia potrzeby remontowe żłobków, zgłoszone podczas przeglądów placówek w dniu 27.05.2010 r.

XLIX sesja w dniu 10 listopada br. była ostatnim spotkaniem V kadencji samorządu. Radni dziękują mieszkańcom za cztery lata wspólnej pracy na rzecz rozwoju Mistrzejowice i zaufanie, jakim zostali obdarzeni sprawując mandat radnego Dzielnic XV Mistrzejowice w latach 2006-2010. Dzięki Państwa wnioskowi i zaangażowaniu radnych udało się zrealizować wiele inwestycji, które służą nam wszystkim. Dziękujemy.

TURNIEJ Z OKAZJI ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI

10 listopada 2010 roku, z okazji Święta Niepodległości, jak co roku, Rada Dzielnic XV Mistrzejowice zorganizowała Turniej sportowy dla dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu dzielnic w dyscyplinach – siatkówka i piłka nożna.

Zawody odbywały się w halach sportowych Szkoły Podstawowej nr 130 i Gimnazjum nr 39 z osiedla Oświecenia.

Na początek, swoje zmagania rozpoczęły dzieci ze szkół podstawowych nr: 85, 89, 126, 130 i 144. Dziewczeta rozgrywały mecze w siatkówkę, a chłopcy w piłkę nożną. Wszyscy grali systemem „każdy z każdym”.

Reprezentacja SP nr 85 wygrała rywalizację wśród siatkarek. Drugie były dziewczeta z SP nr 144, a trze-

cie – gospodynie – SP nr 130. Kolejne miejsca zajęły – SP nr 89 i 126.

W rozgrywkach piłkarskich zwyciężyli chłopcy z SP nr 126. Drugie miejsce zajęli zawodnicy SP nr 89, a trzecie, piłkarze SP nr 130, czyli gospodarzy. Na kolejnych miejscach uplasowali się reprezentanci SP nr 144 i 85.

Po młodszych koleżankach i kolegach, do gry przystąpili gimnazjaliści. Tu również dziewczeta rywalizowały w turnieju siatkówki, a chłopcy w piłkę nożną.



Wśród chłopców swoje reprezentacje wystawiły wszystkie gimnazja z terenu dzielnic – czyli Gim. nr 37, 39 oraz Salezjańskie, natomiast u dziewcząt zabrakło Gimnazjum Salezjańskiego.

W turnieju dziewcząt najlepsze okazały się reprezentantki Gim. nr 39 wygrywając z Gim. nr 37.

Wśród chłopców również nie mieli sobie równych gospodarze, czyli Gim. nr 39. Drugie miejsce zajęli gimnazjaliści z Zespołu Szkół Salezjańskich, a trzecie Gim. nr 37.

Wszystkie spotkania miały bardzo

zacięty przebieg. Grano na dobrym poziomie i przede wszystkim fair.

Na zakończenie Turnieju, przedstawiciele Zarządu Rady Dzielnic XV Mistrzejowice – Przewodniczący Marek Hohenauer, jego zastępca Konrad Maciejowski, Halina Kita i Leszek Tytko – koordynator Zawodów oraz Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 130 Dorota Kaleta, a także wicedyrektor Gimnazjum nr 39 Krzysztof Kwas wręczyli okazałe puchary, medale za miejsca na podium, okolicznościowe dyplomy, nagrody indywidualne i zespołowe dla

wszystkich szkół oraz ciepły poczęstunek w postaci pizzy.

Wszystkie dzieci były bardzo zadowolone z przeprowadzonych zawodów oraz oczywiście z nagród.

Słowa podziękowania należą się firmom Sok-pol, Pizzeria „Jazz” i FHU „Larysa” Zofia Kotulska i Marta Kotulska – Gajda, które ufundowały kilka z nagród, a także Szkole Podstawowej nr 130, Gimnazjum nr 39 oraz dwóm Ogniskom TKKF – „Apollo” i „Oświecenia”, za pomoc w organizacji Turnieju.

KoMa



Serdecznie dziękuję!

Zakończyła się już V kadencja Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce. Do czasu wyboru nowej rady dzielnicy, obecny zarząd nadal wypełnia swoje obowiązki. Nastal więc czas, abym wszystkim radnym minionej już kadencji i wszystkim mieszkańcom dzielnicy serdecznie podziękował za 4 lata owocnej współpracy, której efektem są rozwijające się z każdym rokiem Bieńczyce.

Sławomir Góra
Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVI Bieńczyce

Nr 10 (121) Rok XI

Kolumna informacyjna Rady Dzielnicy XVI

26 listopada 2010 r.

Nowe kamery monitoringu w osiedlu Jagiellońskim

POMOGĄ MIESZKAŃCOM



Kamery pojawiły się przy ogródku jordanowskim w osiedlu Jagiellońskim.

W ramach współpracy radnych dzielnicowych ze Spółdzielnią Mieszkaniową Jutrzenka, przy ogródku jordanowskim w osiedlu Jagiellońskim, za blokiem 37, zamontowano dwie kamery monitoringu. Zakupiono je za pieniądze dzielnicy. Na słupach oświetleniowych zamontowała je firma Zax, jednocześnie sprzęgając obie kamery z systemem monitoringu bloku nr 37, obsługiwane przez SM Jutrzenka.

– Wzmocnienie monitoringu z pewnością poprawi poczucie bezpieczeństwa mieszkańców tego rejonu Bieńczyce. Pomoże też skutecznie ograniczyć liczbę uciążliwych wykroczeń

tu popełnianych – tłumaczy Sławomir Góra, przewodniczący Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce.

Mieszkańcy, dzwoniąc teraz z interwencją do straży miejskiej, będą mieli dodatkową możliwość uściślenia daty i godziny zdarzenia. Z kolei straż miejska będzie mogła zwrócić się do spółdzielni mieszkaniowej o udostępnienie zarchiwizowanego nagrania. Tym samym zwalniać to będzie zgłaszającego interwencję od bycia stroną w sprawie np. o chuligaństwo, bowiem materiał wideo będzie wystarczającym dowodem w sprawie.

Fot. Stanisław Bury



W Przedszkolu Samorządowym nr 115

STRAŻNIK PRZYJACIELEM

Referat Profilaktyki Straży Miejskiej Miasta Krakowa wspólnie z Samorządowym Przedszkolem nr 115 z os. Albertyńskie 23 zorganizował ogólnopolski konkurs plastyczny pod tytułem „Strażnik miejski przyjacielem dzieci”.

Fundatorem wszystkich nagród w konkursie była Straż Miejska Miasta Krakowa. Koordynatorkami konkursu

Celem konkursu było przede wszystkim wzbudzanie zainteresowań wśród dzieci pracą strażników miejskich oraz rozwijanie wrażliwości artystycznej i ekspresji twórczej przedszkolaków.

Kilka dni temu w Samorządowym Przedszkolu nr 115 odbyło się rozstrzygnięcie konkursu. Spośród 125 prac, które napłynęły z 43 przedszkoli oraz placówek oświatowych z całej Polski, jury wybrało 8 zwycięzców.

Oceny prac dokonała komisja w składzie: mł. strażnik Agata Maciukiewicz – funkcjonariusz straży miejskiej, strażnik Jacek Gronowski – funkcjonariusz SM i mgr Krystyna Litwin – dyrektor Samorządowego Przedszkola Nr 115.

Jury nagrodziło następujące prace:

I miejsce: Ania Nawrocka – Samorządowe Przedszkole nr 14 Kraków

II miejsce: Jagoda Szubert – Samorządowe Przedszkole nr 79 Kraków

III miejsce: Madzia Gałka – Samorządowe Przedszkole nr 115 Kraków
Przyznano także 5 wyróżnień. Otrzymał je:

Michał Galiński – Zespół Szkoły Podstawowej i Publicznego Gimnazjum, Przodkowo



Amelka Skoczek – Przedszkole „Bajeczka”, Stargard Gdański
Zosia Piasecka – Niepubliczne Przedszkole „Bim Bam Bino”, Toruń
Ola Miszler – Przedszkole „Słoneczna ósemka”, Elk
Piotr Kisiel – Przedszkole „Mały Plac”, Warszawa

były nauczycielki z Samorządowego Przedszkola nr 115: Anna Baran i Małgorzata Wismulek.

Wszystkie prace można już oglądać na pokonkursowej wystawie w Urzędzie Miasta Krakowa na pl. Wszystkich Świętych do 29 listopada.

Ogródek jordanowski w osiedlu Strusia

JUŻ BEZ URZĄDZEŃ

Dla części mieszkańców osiedla Strusia demontaż urządzeń zabawowych w ogródku jordanowskim usytuowanym na wysokości ściany szczytowej bloku nr 18 mógł być sporym zaskoczeniem. Spieszymy z wyjaśnieniem. Ogródek ten zostanie bowiem przeniesiony w miejsce bardziej dla dzieci przyjazne – na Planie Bieńczyckie.

– Asfalt, a takie było dotychczasowe podłoże placu zabaw, nie jest zbyt bezpiecznym rozwiązaniem dla dzieci, stąd przenosiny na znacznie bezpieczniejszy teren – wyjaśnia Sławomir Góra, przewodniczący Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce.

Teraz radni pochylą się nad planem zagospodarowania całego terenu przy bloku nr 18. Powstanie projekt budowlany i dopiero wówczas plac po ogródku jordanowskim zostanie docelowo zagospodarowany. Jak? Radni chcieliby w tej kwestii współpra-

cować z mieszkańcami, by znaleźć właściwy kompromis.

– Jednak do czasu powstania projektu budowlanego wobec deficytu

miejsc postojowych, proponujemy w tym miejscu parking – dodaje przewodniczący „szesnastki”.

Fot. Stanisław Bury



Z asfaltu wycięto już urządzenia zabawowe.

Wzgórze Krzesławickie

Nr 9/2010 (93)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVII

Listopad 2010 r.

PO SESJI PAŹDZIERNIKOWEJ ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI

Radni dokonali korekty podziału środków na zadaniu powierzonym pn. „Tworzenie, modernizacja i utrzymanie ogródków jordanowskich (osiedlowych placów zabaw) oraz zieleni i skwerów wraz z małą architekturą” na rok 2011. Środki postanowiono podzielić w sposób następujący:

Bieżące utrzymanie ogródków – 50 000 zł.
Sprzątanie terenu „Zielony Jar” po imprezach – 5000 zł.
Pielęgnacja zieleni wysokiej i niskiej, wg wskazań Dzielnicy – 25 000 zł.
Doposażenie ogródków jordanowskich – 106.640 zł.

Radni przedstawili do akceptacji projekt planu finansowo-rzeczowego wydatków bieżących Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie na rok 2011. W związku z tym straciła moc uchwała nr XLVII/329/2010 Rady Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie z dnia 23 września 2010 r.

Radni zaopiniowali pozytywnie ewentualne zbycie w trybie bezprzetargowym części działki nr 75/1 o pow. 0,0100 ha oznaczonej na załączniku graficznym jako lit. B oraz działki nr 74/2 o pow. 0,0138 ha obr. 12 jednostka ewidencyjna Nowa Huta przy ul. Lubockiej stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków na rzecz właścicieli działki sąsiedniej nr 74/1 o pow. 0,0344 ha.

Radni Dzielnicy XVII postanowili zaopiniować pozytywnie ustanowienie służebności przechodu i przejazdu po terenie działki nr 234/1 obręb 44 jedn. ewidencyjna Nowa Huta położonej przy ul. Wańkowicza stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków na rzecz właścicieli działek nr 232/1 w związku z korektą granic ogródka jordanowskiego.

Radni zaopiniowali pozytywnie ustalenie warunków zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pn. „Przebudowa i nadbudowa oraz zmiana sposobu użytkowania istniejącego budynku produkcyjno-magazynowego w Krakowie dla potrzeb Zakładu Produkcji Cukierniczej na działce nr 65/10 obr. 17 Nowa Huta, wraz z infrastrukturą techniczną na działkach nr 65/10, 65/5, 65/12, 65/9, 65/8, 65/1 obr.j.w. i na dz. nr 228/1 obr. 16 Nowa Huta przy ul. Wadowskiej 2c w Krakowie”.

Radni Dzielnicy XVII postanowili zaopiniować pozytywnie ewentualne zbycie w trybie bezprzetargowym części działki nr 841/105 oznaczonej na mapie jako lit. A o powierzchni około 0,0060 ha położonej w obr. 10 jedn. ewidencyjna Nowa Huta przy ul. St. A. Poniatowskiego stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków na rzecz właścicieli działek sąsiednich nr 841/104, nr 35 i nr 841/99 o łącznej powierzchni 0,0642 ha. Warunkiem pozytywnej opinii jest zapewnienie niezbędnego dostępu do sieci infrastruktury technicznej przebiegającej przez ww. działkę właścicielom sieci, opinia merytorycznych wydziałów Gminy czy w przyszłości na gruntach będących przedmiotem zbycia nie będzie prowadzona żadna inwestycja gminna, jak również pisemne powiadomienie sąsiadów.

Radni dokonali korekty podziału środków na zadaniu powierzonym „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia” na rok 2010 i ustalili dysponentów środków w następujący sposób:

1. Remont dróg i chodników oraz oświetlenia wg wskazań Dzielnicy – 1016.800 zł, ZIKiT.
2. Opracowanie dokumentacji technicznych dróg i chodników wg wskazań Dzielnicy – 158 000 zł, ZIKiT.

Radni Dzielnicy XVII postanowili przeznaczyć środki finansowe na remonty w placówkach oświatowych w ramach zadania powierzonego „Prace remontowe gimnazjów szkół podstawowych i przedszkoli” na rok 2011 dla następujących placówek:

1. Szkoła Podstawowa nr 129 – prace remontowe w placówce – 50 000 zł.
2. Szkoła Podstawowa nr 78 – prace remontowe w placówce – 50 000 zł.
3. Gimnazjum nr 43 – prace remontowe w placówce – 4000 zł.
4. Gimnazjum nr 44 – prace remontowe w placówce – 14 000 zł.
5. Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – prace remontowe w placówce – 21 000 zł.
6. Przedszkole nr 111 – prace remontowe w placówce – 13 000 zł.
7. Przedszkole nr 112 – prace remontowe w placówce – 14 000 zł.
8. Przedszkole nr 63 Wadów – prace remontowe w placówce – 15 000 zł.
9. Przedszkole nr 63 Filia – prace remontowe w placówce – 15 000 zł.

Radni postanowili zaopiniować pozytywnie ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji pn. „Budowa dwóch budynków mieszkalnych wielorodzinnych z garażami podziemnymi, miejscami postojowymi, drogami dojazdowymi, chodnikami dla pieszych na dz. nr 235, 236, 237, 238, 599/1, 599/2, 600 obr. 10 Nowa Huta, wraz z infrastrukturą techniczną obejmującą budowę przyłącza ciepłego, przyłącza gazowego, przyłącza kanalizacji opadowej oraz przyłącza i sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej, elektrycznej i stacji trafo na dz. nr 235, 236, 237, 238, 240, 599/1, 599/2, 600, 598, 241/22, 241/23, 252/3, 234/15 obr. j.w., oraz wjazd na dz. nr 597, 598, 241/22, 599/1, 599/2 obr. j.w. w rej. ul. Architektów”. Warunkiem pozytywnej opinii jest przebudowa i poszerzenie drogi dojazdowej przebiegającej przez teren działek nr 597, 598, 241/22, 599/1, 599/2 obręb 10 Nowa Huta w rejonie ul. Architektów na koszt inwestora.

Radni zaopiniowali pozytywnie projekt rurociągu odprowadzającego wody deszczowe z rejonu ul. Zakole 23 w Krakowie do istniejącego rowu melioracyjnego na działce nr 108 obr. 4 jedn. ewidencyjna Nowa Huta w Krakowie.

10 listopada br. odbyły się uroczyste obchody Święta Niepodległości organizowane przez Radę i Zarząd Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie oraz Klub Dukat Ośrodka Kultury Kraków - Nowa Huta. Na uroczystość przybyli: przewodniczący Dzielnicy Stanisław Madej z radnymi Stanisławem Rajskim i Janem

zmaganiach wzięli udział uczniowie z przybyłych szkół. Zwycięską drużyną okazała się reprezentacja Gimnazjum nr 44. Tytuł Najlepszego strzelca w Otwartym Indywidualnym Turnieju Strzeleckim o Puchar Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XVII przypadł Bernadecie Nowak z Gimnazjum nr 44.



Kusiakiem, mieszkańcy osiedla, poczty sztandarowe szkół: Gimnazjów nr 43, 48, 74 oraz Szkół Podstawowych nr 128 i 98, a także poczet sztandarowy I Kompanii Kadrowej.

Gośćmi specjalnymi imprezy byli przedstawiciele związków kombatanckich i niepodległościowych: Oddziału Małopolskiego Związku Piłsudczyków, Związku Sybiraków, Stowarzyszenia Ofiar Rodzin Katynia Polski Południowej, przedstawiciele towarzystw i stowarzyszeń przyjaciół osiedli: Luboczy, Krzesławic, Pleszowa i Prus.

Uroczystość rozpoczęła się od wciągnięcia flagi na maszt zgodnie z ceremoniałem wojskowym, odśpiewano Hymn Narodowy, a okolicznościowe słowa przekazał przewodniczący Małopolskiego Związku Piłsudczyków Edward Janowski oraz przewodniczący Rady Dzielnicy XVII. Złożenia okolicznościowych wiązanek pod Obeliskiem Katyńskim dokonali przedstawiciele Rady Dzielnicy XVII, Związku Sybiraków, Stowarzyszenia Ofiar Rodzin Katynia, a także Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa. Następnie wszyscy obecni odśpiewali wspólnie Rotę. Kolejnym punktem programu obchodów było otwarcie wystawy „Józef Piłsudski – myśli niepokorne”, którą opracował i przygotował Janusz Rojek. Na wystawie zaprezentowano kilkanaście obrazów zawierających złote myśli Marszałka o życiu, walce, o Polsce, Polakach i patriotyzmie.

Odbył się także turniej strzelecki z broni pneumatycznej realizowany wspólnie z Nowohuckim Zarządem LOK. W

Uczestników obchodów poczęstowano grochówką ufundowaną przez Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa.

Z kolei 18 listopada br. w Dworcu Krakowskim odbyło się uroczyste spotkanie z okazji odzyskania Niepodległości Polski zorganizowane przez Stowarzyszenie Przyjaciół Luboczy. W spotkaniu wzięli udział: przewodniczący Rady Miasta Krakowa – Józef Pilch, przewodniczący Rady Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie – Stanisław Madej, proboszcz parafii p.w. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Luboczy – ks. Antoni Baron, Radni V Kadencji Rady Dzielnicy XVII: Franciszek Nowak, Zbigniew Rajski, Stanisław Walczak, a także prezes Antoni Kawalko i Barbara Matuszczyk ze Stowarzyszenia Przyjaciół Sztuk Wszelakich im. św. Brata Alberta. Nie zabrakło również przedstawicieli Towarzystw i Stowarzyszeń Przyjaciół Osiedli: Krzesławic z Marią Bajolek na czele, Łuczanowic z Danutą Kwater i Mieczysławem Rutką, Grębałowa z Franciszkiem Nowakiem, Ziemi Pleszowskiej z Ludwiką Hacuś i oczywiście, w roli gospodarza, Stowarzyszenia Przyjaciół Luboczy.

Oprawę artystyczną uroczystości zapewniły dziewczęta z Oazy działającej przy kościele parafialnym w Luboczy, będące zarazem przedstawicielkami grupy „Światło, Ruch i Życie”, a także grupa poetycka „Poetica” z Grębałowa. Program prowadziła Irena Kot ze Stowarzyszenia Przyjaciół Luboczy, natomiast za wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych i okolicznościowych odpowiadał Janusz Rojek.

Od pracowników Klubu Dukat i członków Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa dla Radnych Dzielnicy XVII

PODZIĘKOWANIA

Pracownicy Klubu Dukat Ośrodka Kultury Kraków – Nowa Huta oraz członkowie Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa składają serdeczne podziękowania za dotychczasową współpracę. Wielokrotnie dawaliście Państwo dowód zainteresowania sprawami osiedla, często wychodząc naprzeciw oczekiwaniom społeczności Grębałowa. Dziękujemy za wszystkie decyzje, dzięki którym mogliśmy poczuć, że w naszych bólach i niełatwych sprawach nie jesteśmy sami. Dziękujemy

również za Waszą obecność na organizowanych przez nas spotkaniach i imprezach kulturalnych. Kończąc ten krótki list, który jest niezwykle skromnym dowodem naszej wdzięczności za tę nieocenioną pomoc i serdeczność jakiej doświadczyliśmy dzięki Państwu, wyrażamy nadzieję, że wzajemne kontakty i kontynuowanie współpracy w przyszłości pozwoli jeszcze pełniej realizować zadania jakie stawia nam nasza Mała Ojczyzna.

UCZEŃ OBYWATEL

W dniach 27 X i 4 XI br. zorganizowane zostały warsztaty dla uczniów gimnazjów z terenu Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie. W warsztatach wzięli udział uczniowie zainteresowani tematyką związaną z historią i teraźniejszością krakowskiego samorządu. Projekt edukacyjny pod nazwą „Uczeń-Obywatel” realizowany jest cyklicznie od 2001 roku, a organizatorem jest Młodzieżowy Ośrodek Edukacji Obywatelskiej działający w ramach Centrum Młodzieży im. dra Henryka Jordana oraz Wydziału Edukacji Urzędu Miasta Krakowa. Zajęcia z młodzieżą przeprowadził pracownik Centrum Młodzieży Sławomir Dymacz oraz przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVII Stanisław Madej. Łącznie w zajęciach udział wzięło 46 uczniów. Był to pierwszy etap spotkań młodzieży z przedstawicielami jednostek pomocniczych jakimi są krakowskie dzielnice. W ramach drugiego etapu młodzież będzie gościła na sesji rady dzielnicy, a trzecim etapem będzie wizyta w Urzędzie Miasta Krakowa.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 645-30-09, tel./fax 645-14-17. **Przewodniczący** – Stanisław Madej, **zastępca przewodniczącego**: Aleksander Zdziebko, **członkowie zarządu**: Jan Kawa, Helena Mikulska, Stanisław Rajski. Dyżury Zarządu: przewodniczący Zarządu – czwartek w godz. 11.00–13.00, zastępca przewodniczącego – środa 10.00–13.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): poniedziałek 10–13, wtorek 10–12, piątek 11–13.

Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta, po raz ósmy, zorganizowała w auli parafii M.B. Częstochowskiej przegląd pieśni patriotycznej

POLONIA SEMPER FIDELIS

To już ósmy raz, kiedy w auli parafii M. B. Częstochowskiej na os. Szklane Domy miał miejsce kolejny Małopolski Przegląd Pieśni Patriotycznej. Tym razem jego hasłem były słowa: „Polonia semper fidelis” – „Polska zawsze wierna”.

Patronem tego wyjątkowego festiwalu był ks. kard. Stanisław Dziwisz i jeden z najbardziej aktywnych animatorów krakowskiej kultury, Piotr Boroń. Sponsorem przeglądu było województwo małopolskie, a organizatorami: Akcja Katolicka Archidiecezji Krakowskiej, reprezentowana przez jej wiceprezesa Stefana Majerczaka, Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta reprezentowana przez jej przewodniczącego Edwarda Porębskiego (notabene, prowadzącego cały program wraz z Katarzyną Kucik), Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży, z jej przewodniczącym Marcinem Nowakiem, małopolskie kuratorium oświaty, Młodzieżowy Dom Kultury im. Janusza Korczaka z jej dyrektorem Moniką Modrzejewską, Centrum Młodzieży im. dr Henryka Jordana i – wreszcie – gospodarze, czyli parafia p.w. Matki Bożej Częstochowskiej, reprezentowana przez o. Niwarda Karsznia OCist., Kazimierza Cieślakowskiego, Stanisława Krzysztosiaka, Tadeusza Krzyworzekę, Jacka Jaworowicza i Aleksandra Frankowskiego. Oprócz głównego sponsora nagrody ufundowali: Piotr Boroń, NSZZ „Solidarność” Arcelor-Mittal S.A. oraz Sanktuarium Bożej Rodziny w Bieżanowie.

W sobotę, 13 listopada, jury w składzie: prof. Rafał Marchewczyk – dyrygent Krakowskiej Młodej Filharmonii (przewodniczący), Krystyna Nowak – starszy wizytator małopolskiego kuratorium oświaty, Barbara Nowak – instruktor muzyczny Centrum Kultury im. H. Jordana, Kazimierz Cieślakowski, ks. Wojciech Kałamarz – przewodniczący podkomisji ds. muzyki Archidiecezji Krakowskiej oraz

wykładowca Akademii Muzycznej oraz Jerzy Michał Bożyk, wytyłowało osoby i zespoły zasługujące na nagrody i wyróżnienia.

W kategorii chórów a apella nagrodzona została schola z parafii Najświętszej Maryi Panny z Libuszy wraz z jej opiekunką Katarzyną Moździerz. Nagrodzone zespoły wokalo-instrumentalne, to zespół „Płomień” ze Szczucina z opiekunką Iwoną Mach, zespół góralski „Galasy” z Niedźwiedzia z opiekunem Markiem Zapałem, zespół Przedszkola Samorządowego nr 176 z Krakowa z opiekunkami Anną Wadowską i Renatą Rudzką, chór „Vox Eremi” z Kamionnej wraz z opiekunką Renatą Paruch, zespół gospodarzy „Cantinum Gloriae” z os. Szklane Domy z opiekunką Kingą Puchalską oraz duet „Duecento” z Zembrzyc z opiekunką Barbarą Cyganik. Nagrodzeni soliści, to: Sylwia Zelek z Limanowej, Sylwia Ziętara z Naprawy, Piotr Pastuszak z Kamionnej, Joanna Kubacka z Kamionnej oraz Oliwia Kumiega z Krakowa.

W niedzielę, 14 listopada, po uroczystej Mszy św. celebrowanej przez duszpasterza artystów ks. infułata Jerzego Bryłę i uświetnionej występem chórów z Libuszy i z parafii M.B. Częstochowskiej, odbył się koncert laureatów.

Na zakończenie festiwalu głos zabrał prezes Akcji Katolickiej RP Halina Sydelko, prezes Małopolskiego Oddziału Akcji Katolickiej Jan Wilk, senator Zbigniew Cichoń oraz patron festiwalu Piotr Boroń.

Festiwal zakończyło błogosławieństwo udzielone wszystkim obecnym przez o. Niwarda Karsznia i wspólne odśpiewanie „Boże coś Polskę”.

Jerzy M. Bożyk

KOMUNIKAT KOMENDY MIEJSKIEJ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ

Wielkimi krokami zbliża się okres zimowy, w którym mieszkańcy będą dogrzewać swoje mieszkania i domy używając różnego rodzaju urządzeń grzewczych. Niestety, jest to również okres zatrucia tlenkiem węgla oraz tragicznych w skutkach pożarów. Głównym tego powodem jest zły stan techniczny urządzeń grzewczych, jak również niezachowanie ostrożności przy ich eksploatacji.

Mając na względzie bezpieczeństwo mieszkańców Krakowa i powiatu krakowskiego, Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie informuje, iż na stronie internetowej Komendy www.psp.krakow.pl, w zakładce „Informacje i Porady” zamieszczono materiały informacyjne pn. „Zasady bezpieczeństwa podczas ogrzewania i dogrzewania pomieszczeń”. Na stronie tej dowiedzą się Państwo jak bezpiecznie korzystać z urządzeń i instalacji będących na wyposażeniu budynków mieszkalnych. Nasz apel jest również chęcią przekonania mieszkańców miasta i powiatu krakowskiego do korzystania z czujek wykrywających gazy (bezwonny tlenek węgla – CO) i dym pożarowy. Trujące gazy i produkty niecałkowitego spalania rokrocznie są powodem zatrucia i sytuacji powodujących bezpośrednie zagrożenie życia i zdrowia ludzi. Niewielki koszt tych urządzeń jest nieporównywalnie niski do skutków i kosztów jakie niesie pożar domu.

Dodatkowe informacje: www.straz.krakow.pl, w zakładce „Przydatne informacje – dla zainteresowanych” oraz www.straz.gov.pl w zakładce „Porady – uwaga czad!”.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłostawa Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Kacper Rosa. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00. Dyżury strażników miejskich: każdy wtorek 16.00–17.00.

Komisja Emerytów i Rencistów NSZZ Solidarność przy Mittal Steel S.A.

AKTYWNI NA WIELE POLACH

Istnienie NSZZ Solidarność, która powstała w latach 1980–81, stanowi jedno z najważniejszych wydarzeń w najnowszych dziejach Polski. Masowość, spontaniczność, ludowy charakter, zakorzenienie w podstawowych wartościach cywilizacji europejskiej i chrześcijaństwa. To dzięki Ojcu Świętemu Janowi Pawłowi II doszło do powstania Solidarności.

Ojciec Święty wykresał w milionach Polaków nowy szacunek dla samych siebie, rozbudził naszą dumę, odnowił wiarę i pozostawił poczucie jedności. Nie można zrozumieć fenomenu polskiej Solidarności bez miłości Polaków do ojczyzny, bez umiłowania wolności i bez przywiązania do wiary ojców. Wiara, która wyrwała w sercach i umysłach Polaków model miłości do Ojczyzny i drugiego człowieka. Święty Paweł pisał: *jeden drugiego ciężary noście, a tak wypełnicie prawo Boże*. Bo Solidarność to nie tylko idea, a jeszcze jedno imię Ojczyzny i miłości bliźniego. Wielkie rzesze Polaków wcielają w życie słowa Ojca św. i ks. Jerzego Popiełuszki. Członkowie Komisji Emerytów i Rencistów NSZZ Solidarność dumni są z wierności ideom Solidarności – a zaświadcza o tym ich czynny.

Siedziba Komisji Emerytów i Rencistów mieści się na os. Stalowym 16. Istnieje od 30 lat. Większość członków Koła, które liczy obecnie około 300 osób, to byli pracownicy huty, do których dołączyło również wielu innych mieszkańców dzielnicy – różnych profesji. Już trzecią kadencję prezuje tej społeczności Adam Stopa. Doceniane jest jego pogodne usposobienie i umiejętności współdziałania w dużym, różnorodnym środowisku. Seniorzy wspierają się wzajemnie, znaleźli sposób na niełatwą jesień życia. Bywają po prostu razem, zarówno gdy mogą cieszyć się sukcesami społecznej działalności jak i w biedzie. Ale nie tylko z problemów składa się ich codzienność, zdarzają się też wspaniałe chwile, wspólnie przeżyte uroczystości, które człowieka prostują, podnoszą na duchu. Przykładem są pielgrzymki, spotkania oplatkowe itp. Emeryci i renciści cenią sobie możliwość wspólnego działania i solidarnej pomocy, tym, którzy jej potrzebują. Oto przykłady takich działań:

♦ Od dwunastu lat pomagają rodakom na Litwie: parafii pw. Wniebowzięcia NMP w wiosce

Mickuny i parafii pw. Świętej Anny w Dukaszach Pijarskich. Każdego roku pięćdziesięciosobowa grupa emerytów z ojcem Niwardem Karsznia – kapelanem Solidarności – spieszy z wielką pomocą wyżej wymienionym parafiom i polskim szkołom oraz rodakom na Litwie. Przekazują duże sumy pieniężne, zebrane z kwost pod kościołami krakowskimi. Z wielką ochotą wspaniali kapłani zezwalają na takie kwesty. Zebrane pieniądze przeznaczane są na remonty kościołów i szkół. Parafianie kościoła Matki Boskiej Częstochowskiej na Szklanych Domach przekazują odzież na wszystkie pory roku. Pani Maria Chechlińska, prowadząca „Caritas”, przygotowuje duże ilości sukienek komuniżnych, chłopięcych ubranek i bucików.

♦ Towarzystwo Solidarnej Pomocy, którego przedstawicielami są: Lucyna Szafraniec i Andrzej Dedo, przekazują duże ilości leków, opatrunków, strzykawek, wózków inwalidzkich, kul i inny sprzęt medyczny.

♦ Pomoc dla rodaków przekazuje również Tadeusz Stasielak, wiceprzewodniczący KRH. Są to środki czystości, pomoce szkolne dla uczniów, żywność – konserwy, suche produkty, kawa herbata itp. Organizatorami tej charytatywnej misji są: Henryka Babraj, Władysław Babraj, Wacław Piotrowski, Kazimiera Migas, Józef Mikołajuk i Adam Stopa.

W 2008 r. Komisja Emerytów i Rencistów zaprosiła do Krakowa pięćdziesiąt osób, rodaków z wyżej wymienionych parafii i polskiego księdza. Pokryto wszystkie koszty związane z przyjazdem, całkowitym utrzymaniem i wycieczkami. Przekazano również polskiemu kapłanowi parafii Dukasz duży sumę pieniędzy na kosztowny remont kościoła katolickiego. Byliśmy bardzo wdzięczni darczyńcom, którzy przyczynili się do zorganizowania tego cudownego i pełnego wrażeń dla rodaków pobytu w Krakowie. Należy nadmienić, że pro-

boszcz bazyliki mogińskiej zapewnił na terenie bazyliki noclegi przez pięć dni.

♦ Przewodniczący Dzielnicy XVIII Edward Porębski i przewodniczący Dzielnicy XVI Sławomir Góra pomogli w przygotowaniu wspólnego wieczoru z rodakami, które odbyło się w auli św. Benedykta na Szklanych Domach.

♦ Prezydent Krakowa, Jacek Majchrowski zaprosił i finansował pięćdziesięciosobowej grupie rodaków wspaniały obiad w Domu Polskim. Podał również kosztowne albumy Miasta Krakowa wszystkim zaproszonym.

♦ Przewodniczący Dzielnicy XVIII Edward Porębski nawiązuje wspaniałe kontakty z emerytami i rencistami. 16 września br. zorganizował razem ze swoimi współpracownikami z Dzielnicy wspaniały wieczór z okazji XX-lecia Komisji Emerytów i Rencistów NSZZ Solidarność. Emeryci i renciści chętnie służą pomocą w różnych ważnych sprawach, o które zwróci się przewodniczący. To człowiek wyjątkowy, dba o dobro i potrzeby swojej dzielnicy, ale również docenia pracę tych w podeszłym wieku Emerytów i Rencistów NSZZ Solidarność.

♦ Emeryci i renciści kwestują w kościołach na potrzeby Hospicjum św. Łazarza od kilkunastu lat. Kilka razy w roku biorą udział w zbiorce produktów żywnościowych w sklepach Biedronka na os. Jagiellońskim i Oświecenia, organizowanych przez Bank Żywności dla najbardziej potrzebujących. 170 najbardziej potrzebujących osób, samotnych matek wychowujących dzieci i wielodzietne rodziny korzystają z przydziału produktów żywnościowych z Banku Żywności przy ulicy Zabłocie 22. Ta akcja jest również prowadzona przez Emerytów i Rencistów NSZZ Solidarność w osobach: Henryka Babraj, Piotr Król, Kazimiera Migas, Stanisława Rozumek, Wiktoria Rylewicz, Józef Mikołajuk i Władysław Babraj. Żywność rozprawdzana jest raz w miesiącu. Osobom słabym, schorowanym dostarczają produkty do domu.

♦ Organizatorami wieczoru oplatkowego, który wymaga dużego poświęcenia są: Maria Pęgiel, Alicja Sasulska, Janina Pawłowska, Adam Sto-

pa, Józef Mikołajuk, Mieczysław Bugaj i Władysław Sasulski.

Bardzo ważnym nurtem działalności Koła jest także pielęgnowanie tradycji narodowych, zachowanie pamięci o patriotycznych wydarzeniach i historycznych faktach, obchodach ważnych katolickich świąt i obrzędów. Ważne rocznice, wydarzenia mają artystyczną oprawę. Seniorzy utworzyli trzynastoletni temu zespół artystyczny pod nazwą *Solidarni*. Zespół tworzą: Teresa Zaremba-Piwo-warska – solistka, gitarzystka i radna Dzielnicy XVI. Prozę, wiersze, chór wykonują: Henryka Babraj i Władysław Babraj, Józef Planeta, Kazimiera Migas przygotowująca scenariusze, Wacław Piotrowski, Władysław Sasulski, Zofia Wójcik. Zespół przygotowuje montaż i scenariusze słowno-muzyczne oparte na wierszach i prozie. Zespół występuje w klubach, kościołach w Krakowie i regionie. Ostatnio nawiązano kontakt z Domem Opieki Społecznej gdzie zamieszkują repatrianci z Kazachstanu, schronienie znajdują tu również potrzebujące rodziny z Krakowa. Zespół za działalność patriotyczną otrzymuje wiele dyplomów.

Seniorzy zachowali we wdzięcznej pamięci kapelanów Solidarności. Systematycznie odwiedzają groby ks. Jancarza, ks. Chojnickiego i grób ks. Jerzego Popiełuszki w Warszawie. To okazja do wspólnej modlitwy i do wspomnień, a przewodnikiem duchowym w obecnej działalności jest ojciec Niward Karsznia. Seniorzy prowadzą jeszcze wiele prac społecznych.

Ta kilkusetosobowa grupa ludzi już starszych czerpie satysfakcję z działalności społecznej na rzecz innych – pracę jako wolontariusze wykonują przeszło sto osób. Mamy nadzieję, że ta praca przyniesie owoce w przyszłości. Nadzieję wyrażamy następująco: *Chcemy dać przykład naszym wnukom, obudzić potrzebę widzenia tych, którym trzeba pomagać. Teraz być może tego nie rozumiemy, ale w przyszłości będą brać przykład ze swoich dziadków.*

KAZIMIERA MIGAS

DYŻURY EKSPERTÓW

Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców prowadzi w Nowej Hucie już od ponad dwóch lat punkt informacyjny Centrum Małej i Mikroprzedsiębiorczości (CMMP), będący kontynuacją Centrum Przedsiębiorczości Społecznej powstałego w 2006 roku.

Działalność CMMP – ciesząca się coraz większym zainteresowaniem – ukierunkowana jest na mikro i małych przedsiębiorców oraz osoby planujące założyć własną działalność gospodarczą. W Punkcie CMMP gromadzone są i przetwarzane, a następnie przekazywane przedsiębiorcom informacje istotne dla prowadzonej przez nich działalności gospodarczej. W wyznaczonych dniach odbywają się w CMMP dyżury ekspertów – doświadczonych przedsiębiorców, działających w różnych branżach. Informacje udzielane są beneficjentom również mailowo i telefonicznie. Systematycznie aktualizowana jest strona internetowa www.cmmp.pl, na której umieszczane są istotne dla przedsiębiorców informacje, porady, itp. Od września br. oferta CMMP została rozszerzona o poradnictwo prawne, księgowo-kadrowe oraz doradztwo z zarządzania sobą, zarządzania personelem, coaching.

– Realizując działania w ramach CMMP zaobserwowaliśmy szczególne zapotrzebowanie wśród mikroprzedsiębiorców na poradnictwo z zakresu prawa gospodarczego. Niestety żaden z działających w Krakowie tego typu punktów konsultacyjnych dla przedsiębiorców nie oferuje bezpłatnego doradztwa w tej tematyce. Natomiast istniejące punkty porad prawnych nie specjalizują się w prawie gospodarczym. Stąd też nasza koncepcja urozmaicenia oferty CMMP – mówi Zdzisław Kwieciński, wiceprezes MSKiP. – Sądzę, że podobne punkty doradcze powinny

powstać również w pozostałych dzielnicach Krakowa.

Dwa razy w miesiącu odbywają się w CMMP otwarte spotkania dla przedsiębiorców, na których poruszane są problemy bieżące mikro i małych firm oraz przedstawiane zostają propozycje działań mających na celu rozwiązywanie tych problemów, a

także wzajemne wspieranie się w pokonywaniu trudności. W ramach programu CMMP organizowane są także różnego rodzaju spotkania informacyjne lub szkoleniowo-doradcze dla przedsiębiorców.

CMMP mieści się w Miejskim Ośrodku Wspierania Inicjatyw Społecznych w Nowej Hucie, os. Centrum C 10, pok. 3. Projekt, w ramach którego realizowane są działania CMMP, współfinansowany jest przez Gminę Miejską Kraków.

(mp)

TERMINY DYŻURÓW

(po wcześniejszym umówieniu się telefonicznie lub mailowo):

Poniedziałek:

Dyżury pełnione przez przedsiębiorców praktyków
8.00–9.00 handel – place targowe, działalność ekologiczna;
9.00–10.00 handel – place targowe, branża motoryzacyjna
10.00–11.00 współpraca z korporacjami; telefonia komórkowa
11.00–12.00 PR, marketing, reklama

Wtorek:

10.30–12.00 doradztwo z zakresu zarządzania sobą, zarządzania personelem, coaching dla mikroprzedsiębiorców

Środa:

10.30–13.30 konsultacje księgowo-kadrowe dla mikroprzedsiębiorców

Czwartek:

18.00–19.30 konsultacje prawne dla mikroprzedsiębiorców

Piątek:

Dyżury pełnione przez przedsiębiorców-praktyków
9.30–11.00 założenie własnej działalności gospodarczej, pozyskiwanie zewnętrznych źródeł finansowania
11.00–12.00 inwestycje giełdowe, handel hurtowy, import

Kontakt: tel. 12 616 78 28; e-mail: biuro@cmmp.pl



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.30–15.30, sob. i św. 8.00–14.00
pn.-pt. 7.30–15.30,
sob. 7.00–15.00, sob. 8.00–14.00,
pn.-pt. 7.30–15.30,
sob. 7.00–15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWÓZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24
os. Uroczysko 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00–15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466
0504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 **(CAŁĄ DOBĄ)**

Wydział Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa
zaprasza do udziału

w przetargach

na sprzedaż nieruchomości
stanowiących własność
Gminy Miejskiej Kraków.

W ofercie nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży są w chwili obecnej między innymi garaże (os. Albertyńskie, ul. Ujastek Mogilski), lokale użytkowe (os. Górali, os. Kazimierzowskie), strychy do adaptacji (os. Na Skarpie), działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną (m.in. przy ul. Kąkolowej, gen. Karaszewicza-Tokarzewskiego, Rzepakowej, Jezioro) oraz działki pod usługi przy ul. gen. Boruty Spiechowicza (z decyzjami o ustaleniu warunków zabudowy), a także nieruchomości gruntowe zabudowane budynkami przeznaczonymi do generalnego remontu w atrakcyjnych lokalizacjach. Ogłoszenia o przetargach publikowane są na stronie internetowej Urzędu Miasta Krakowa www.bip.krakow.pl (Finanse i Mienie/Nieruchomości Miasta Krakowa/Przetargi na Nieruchomości). Informacje w sprawie aktualnie organizowanych przetargów można również uzyskać pod nr. telefonu 12 616 98 08, w godzinach pracy urzędu.

OGŁOSZENIA DROBNE

(pozostałe ogłoszenia na str. 17) *

- **KOLDRY** wyrób, Handlowe 8. (12)643-77-90.
- **KRAKOW**, Strusia, 11–23 m², superkomfortowy (klimatyzacja) lokal biurowo-usługowy, do wynajęcia. 602-790-390.
- **ŁODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. (12)647-51-22, (12)425-86-14.

- **MALOWANIE**, gładź, tapetowanie. 692-696-489.
- **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
- **POKÓJ** 22 m², 600 zł, umeblowany, Centrum D, wynajmę pani lub małżeństwu bezdzietnemu. 600-664-280.
- **REMONTY** od A do Z. 12 648-77-89, 609-652-546.
- **SPRZEDAM** 2-pokojowe, 54 m², os. Oświecenia. (12)645-41-02.
- **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 692-439-006.
- **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (12)644-27-07.

- **SZKLARZ**. 603-715-262, (12)649-15-94.
- **TANI** transport. 505-294-588.
- **TAPICER**. 784-90-66-75.
- **WYNAJME** lokal handlowo-usługowy, ul. F. Nulla w Krakowie, 45 m². 600-479-925.
- **ZAGINĘŁA** legitymacja uczniowska Marii Durczyk.
- **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwonić pod numer (12)645-47-65 lub 501-93-26-79.
- **ZGINĘŁA** legitymacja UJ, nr 1052031.
- **3-POKOJOWE**, parter, stara Huta, sprzedaż właściciel. (12)415-32-27.

KOREPETYCJE, MATEMATYKA

Tel. 12 644-00-14, 507 869 805

BAGAŻNIKI

BOXY **KUPON RABATOWY** **ŁAŃCUCHY**
9%

ul. Fatimska 64, tel. 12 648 02 48, 609 055 303 www.doan.com.pl

CZYSZCZENIE TAPICERKI

- *dom *auto
- *pranie dywanów
- *sprzątanie

☎ 604-539-025

Centrum Biurowe Vinci
ZATRUDNI na umowę o pracę
KONSERWATORA.
Wymagania: SEP 15 kV
i doświadczenie
w utrzymaniu ruchu.
Tel. 508 042 946.
Mail: boguslaw.staszkiwicz@centrumvinci.com

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411 99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61 52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), Pogotowie Ratunkowe (Nowa Huta) 644-49 99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwiękowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
♦ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. 12 414-11-97, 602-861-879.
♦ **GABINET** laseroterapii, Maria Dziekan, zaprasza na masaż leczniczy, laseroterapię i świecowanie uszu. 12 647-13-22, 888-516-660.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECIWOŁAWNA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUWIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
♦ **CZYSZCZENIE** tapicerki – dom, auto; pranie dywanów. 604-539-025.

♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **TELEWIZOR STRAJKUJE?** Dzwon pod nr 12 645 47 65 lub 501 932 679.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS”** – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS”**, Biuro Rachunkowe, 31-018 Kraków, os. Złotej Jesieni 15C, pok. 12. Tel. 12 648-38-45, 602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, płace ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **„ARKA-DOM”** – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **„TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21, (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twoj-dom.com.pl.
♦ **NIERUCHOMOŚCI „MIŁOŚZ&MIŁOŚZ SP. J.** 602-692-285, 12 262-71-64. Kraków, ul. Bobrzyńskiego 23.
♦ **„ALBION”**, zarządzanie nieruchomościami, Kraków, os. Hutnicze 1. Tel. 12 643-53-24.
♦ **BIURO POŚREDNICTWA** w obrocie nieruchomościami „PRESTO” w Mogile, ul. Stare Wiślicko 65. 692 897 400.
♦ **CAMERDOM**, Biuro Nieruchomości, os. Albertyńskie (hotel Lipski). Sprzedaż, wynajem, zamiana. 12 644-44-41, www.camerdom.oferty.net.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrówskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 608-034-643; www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.
♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.auto-komputer.krakinfo.pl.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 12 644-88-44, 604-991-988.
♦ **AUTOARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
♦ **Samobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
♦ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
♦ **Serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

POŻYCZKI

♦ **POŻYCZKI – CHWILÓWKA EKSPRESOWA DLA KAŻDEGO**. Uproszczone, bez BIK, w 1 dzień. Tel. 12 416-20-20, 606-397-797.
♦ **CHWILÓWKI**, kredyty. Os. Złotej Jesieni 6, pok. 76, pon.–pt. 10.00–17.00. Tel. 12 346 33 31.
♦ **POŻYCZKI** chwilówki, lombard. Kraków, ul. Lubicz 30. Skup, sprzedaż złota, komórek, sprzętu za gotówkę. Tel. 12 346 49 79.

OGŁOSZENIA DROBNE

• **A.** Kup i wynajmij mieszkania, lokale (duży wybór ofert z Nowej Huty). (12)630-90-45, www.sadurscy.pl.
• **ANDRZEJKOWE** randkowanie dla singli, poznaj kogoś. 505-692-425.
• **ANTENY** satelitarne, montaż, ustawianie, serwis. 793-272-721.
• **ANTENY** specjalista. (12)648-30-42.
• **„ARKADOM”** Bieńczyce 11 a, Dojazdów, Kocmyrów, Luborzyca, ładne działki sprzedamy. (12)641-66-74.
• **„ARKADOM”** Kazimierzowskie, 38 m², 229.000, 44 m², 239 000. (12)641-66-74.
• **„ARKADOM”** Na Wzgórzach, 47 m², wyremontowane. (12)641-66-74.
• **„ARKADOM”** Nieruchomości, os. Jagiellońskie 19, vis à vis kościoła Arka, 13 lat doświadczenia. Oferujemy szeroki wybór mieszkań w Nowej Hucie oraz działek i domów w rejonie

Huty oraz gminy Kocmyrów-Luborzyca. Profesjonalna obsługa licencjonowanych pośredników.
Tel. (12)641-66-74, www.arkadom.pl.
• **„ARKADOM”** Teatralne 60 m², 319 000. (12)641-66-74.
• **„ARKADOM”** Wysokie, garsoniera, 24 m². (12)641-66-74.
• **„ARKADOM”** 2 Pułku Lotniczego, 63 m², wyremontowane, 359 000 do negocjacji. (12)641-66-74.
• **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać – kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczony biuro. (12)647-52-47.
• **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowych, samochodowych, wykładzin. (12)645-81-68, 602-128-924.

• **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej, samochodowej. 515-663-662.
• **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej. 12 649-92-39, 513-587-700.
• **DOM** w Mogile na sprzedaż. 692-897-400.
• **DO** sprzątnięcia z II gr. 12 423-31-11.
• **DO** wynajęcia jedno- i dwupokojowe. 502-907-336.
• **DZIAŁKA** pod usługi, 38 arów, ul. Igołomska, sprzedam. 692-897-400.
• **DZIAŁKI** w Kościelnikach, 10 arów, 12 arów, sprzedam. 692-897-400.
• **FLIZOWANIE**, hydraulika, malowanie, montaż drzwi, panele. 605-539-940.

• **FLIZOWANIE**, hydraulika, malowanie. 694-181-588.
• **GARAŻ** kupię w os. 1000-lecia – Kombatantów. (12)649-96-86, 696-917-942.
• **GARAŻ** murowany do wynajęcia. 886-159-189.

• **GARAŻ** sprzedam lub wynajmę, Dywizjonu 303. 501-529-718.
• **GARAŻ**, 19 m², okolice ronda Czyżyńskiego, sprzedam. 502-074-901.
• **HYDRAULICZNE** usługi wod.-kan.-gaz-co. 501-415-154. (pozostałe ogłoszenia na str. 16)

NIERUCHOMOŚCI **„TWÓJ DOM”**
KUP BEZ PROWIZJI-Provizja 0%
WYNAJĘCIE PŁACI SPRZĄDAJĄCY
CENTRUM A- 57m 3pok po remoncie cena-294000zł do negocjacji
DOMY-OKAZJA !!!
WIELICZKA -DOM W CENIE MIESZKANIA-ZAMIANA-131m2
STAN DEWELOPERSKI,OSTATNIE 2 DOMY CENA od 349.000zł!!!!
szczegóły na stronie-www.twoj-dom.com.pl -(polecane oferty)
Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643-76-60; 0505-056-856, e-mail: biuro@twoj-dom.com.pl

NAPRAWA PRALEK
KAŻDEGO TYPU
☎ 502 925 036
Z tym ogłoszeniem 25% rabatu!!!


DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy linii tramw.). Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

FONIKA

Aparaty Słuchowe

Naszym pacjentom oferujemy:

- bezpłatne badania słuchu
- bezpłatne wizyty domowe
- profesjonalny dobór skutecznych aparatów słuchowych
- sprzedaż ratalna
- zwrot kosztów z NFZ i PRFON

Kraków, os. Na Skarpie 27, pok. 109
czynne: pon.–pt. 8–16 tel. 12 425 70 07
PRZY ZAKUPIE APARATU BATERIE NA ROK GRATIS

OKAZJE B12.PL

| | | |
|---|---|---|
| Dąbrowskiego, 1pok, 18,9-m2, II, urządzony aneks, do wejścia, 132000;
Turniejowa, 1pok, 21,57-m2, parter, ogródek, nowe okna, do wejścia, 140000;
Głowackiego, Skawina, 1pok, 31-m2, III, nowe okna, 150000;
Kalinowa, 1pok, 23,8-m2, II/IV, winda, do wejścia, 150000;
Strusia, 1pok, 26-m2, II/IV, południowe, do wejścia, 168000;
Piastów, 1pok, 33-m2, XIII/III, winda, meble w kuchni, 185000;
Zakopiańska, 1pok, 29,07-m2, II, garaż, zabudowa kuchni, do wejścia, 188000;
Aleja Pokoju, 1pok, 27,19-m2, III/IV, sprzęt AGD, do wejścia, 199000;
Wrocławska, 1pok, 30-m2, I/IV, loggia, nowe okna, garaż, meble w kuchni, 235000;
Na Stoku, 2pok, 34-m2, II/III, balkon, nowe okna, do wejścia, 205000;
Słoneczna, Skawina, 2pok, 45-m2, I/IV, zabudowa kuchni, po remoncie, 220000;
Centrum C, 2pok, 44,2-m2, I/IV, nowe okna, parkiety, do wejścia, 220000;
Dąbrowskiego, Skawina, 2pok, 50-m2, III, balkon, 220000;
Sienkiewicza, Wieliczka, 2pok, 35-m2, I/IV, balkon, po remoncie, 210000;
Francesco Nullo, 2pok, 36,06-m2, wys. parter, balkon, parkiety, 233000;
Ugórek, 2pok, 36-m2, III/IV, 250000;
Jana Pawła, 2pok, 68,5-m2, wys. parter, miejsce postojowe, do wejścia, 239000;
Młynska, 2pok, 34,5-m2, I/IV, 239000;
Barbary, 2pok, 52,5-m2, parter, loggia, meble w kuchni, 245000;
Jagiellońskie, 2pok, 42-m2, parter, balkon, nowe okna, do wejścia, 247000; | Czarnogórska, 2pok, 48,04-m2, III/IV, balkon, 250000;
Niepodległości, 2pok, 41-m2, parter, balkon, nowe okna, po remoncie, 2570000;
Centrum A, 2pok, 45-m2, I/IV, winda, nowe okna, parkiety, do wejścia, 259000;
Stachiewicza, 2pok, 37-m2, I/IV, nowe okna, po remoncie, 259000;
Dywisjonu, 2pok, 51-m2, parter, loggia, 264000;
Na Skarpie 2pok 47-m2 II balkon 265000;
Podlaska, 2pok, 52-m2, III/IV, balkon, schowek, nowe, wykończone, 270000;
Pachońskiego, 2pok, 45,9-m2, parter, loggia, do wejścia, 285000;
Słomiana, 2pok, 40-m2, I/IV, balkon, meble w kuchni, 290000;
Salwatorska, 2pok, 37-m2, parter, nowe okna, parkiety, wyposażenie kuchni, suszarnia, do wejścia, 299000;
Mogilska, 2pok, 51,5-m2, parter, balkon, zabudowa kuchni, do wejścia, 299000;
Rozrywka, 2pok, 56-m2, I/X, 90-lata, loggia, winda, meble w kuchni, 315000;
Bobrzyńskiego, 2pok, 43-m2, I/IV, loggia, winda, nowe, wykończone, 318000;
Kaczorowska, 2pok, 49,8-m2, III/III, nowe, wykończone miejsce postojowe 319000;
Turka, 2pok, 53-m2, I/IV, balkon, nowe, wykończone, 347000;
Bochenka, 2pok, 53,5-m2, VIII/III, 2 windy, nowe, balkon, garaż, 350000;
Dunin-Wąsowicza, 2pok, 53-m2, I/IV, balkon, parkiety, blisko bionia, 400000;
Słoneczna, Skawina, 3pok, 57-m2, III/IV, balkon, 245000;
Jagiellońskie, 2pok, 42-m2, parter, balkon, nowe okna, do wejścia, 247000; | Krakowiaków, 3pok, 45-m2, VII/X, winda, balkon, do wejścia, 259000;
Sienkiewicza, Wieliczka, 3pok, 53-m2, parter, balkon, parkiety, 266000;
Mała Góra, 3pok, 73-m2, część domu, nowe, do wykończenia, 270000;
Strusia, 3pok, 46-m2, V/X, balkon, winda, nowe okna, wyposażenie kuchni, po remoncie, 275000;
Piłsudskiego, Wieliczka, 3pok, 73-m2, wys. parter, garaż, do wejścia, 285000;
Sławska, 3pok, 59,64-m2, V/X, winda, balkon, 285000;
Wrocławska, 3pok, 47-m2, parter, loggia, teren zamknięty, 295000;
Pałacha, 3pok, 49,7-m2, I/IV, po generalnym remoncie, 305000;
Bohaterów Wietnamu, 3pok, 47-m2, I/IV, balkon, meble w kuchni, 310000;
Piastów, 3pok, 58-m2, I/IV, loggia, meble w kuchni, po remoncie, 320000;
Mysienicka, 3pok, 100-m2, III/III, część postojowe, własne CO, 320000;
Bojki, 3pok, 62,9-m2, I/X, 2 windy, balkon, 333000;
Półkoła, 3pok, 47,4-m2, I/X, loggia, winda, do wejścia, 335000;
Na Błonie, 3pok, 52,41-m2, V/X, balkon, winda, nowe okna, do wejścia, 350000;
Heleny, 3pok, 62-m2, III/IV, loggia, nowe okna, sprzęt AGD, do wejścia, 350000;
Złotego Włoka, 4pok, 55,53-m2, I/IV, loggia, nowe okna, do wejścia, 320000;
Kozłowieckiego, 4pok, 72-m2, I/II, 90-lata balkon do wejścia 358000;
Łepkowskiego, 4pok, 67-m2, I/X, loggia, winda, nowe okna, do wejścia, 367000; |
|---|---|---|

Tylko najtańsza i aktualna oferta...
+48/12/ 357-27-57, 0602 150-756, gg: 6698670, od 8 do 20, w soboty: 9-17;
GRUPA B12 NIERUCHOMOŚCI Kraków, ul. Bałuckiego 12 oraz Wieliczka, Rynek Górny 12

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 12/ 644 98 99
sekretariat 12/ 643 76 03
fax 12/ 644 61 07
od poniedz. do piątku w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med. pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

NEUROLOG leczenie w ramach NFZ

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt. piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

RZUĆ PALENIE

NAJSKUTECZNIEJ Tylko 60 zł

BIOREZONANS certyfikat jakości ISO9002

HIPNOTERAPIA

REJESTRACJA

☎ 503 941 114

os. Szkolne 13

ALKOHOLIZM otyłość, alergie, stres, nerwice, depresje itp.

Ośrodek Promocji Zdrowia „ACTIVE NIUTON”

✓ siłownia tylko dla kobiet ✓ aerobik (Fitness + 50, Body ball, TBC, BPU, Pilates) ✓ sauna sucha ✓ masaż (leczniczy, relaksacyjny, modelujący, sportowy) ✓ manualna terapia kręgosłupa

os. Spółdzielcze 5A

☎ 012-644-12-07

kom. 500-210-387,

609-551-171

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
- ♦ ekspresowe naprawy protez
- ♦ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!

os. Boh. Września 1a/3g

tel. 645-93-33

W JESIENI ŻYCIA

W związku z rozwojem medycyny i coraz lepszą wiedzą na temat organizmu, okres podeszłego wieku przeciętnego człowieka jest coraz dłuższy. Zyskany w ten sposób czas można przeznaczyć na liczne aktywności oraz nowe zadania życiowe, o ile zachowa się ciekawość i zainteresowanie światem i sobą samym. Wiedza na temat procesu starzenia jak i odpowiednie podejście do tego okresu życia pomogą o wiele łatwiej przezwyciężać zmiany cielesne, które zachodzą na starość.

Sposób, w jaki przebiega proces starzenia jest kwestią indywidualną, na którą w dużej mierze składa się bagaż zebrany przez całe życie, zarówno psychiczny jak i fizyczny. Organizm jak zwierciadło odbija obciążenia pracą, problemy psychosocjalne, niedostatek ruchu, jak również ślady zmarteń i przepracowania. Istotną rolę w przebiegu procesu starzenia odgrywają warunki życia. Wyjątkowo dotkliwa i wyniszczająca organizm jest bieda, która dotyka wielu emerytów.

Na niektóre czynniki wpływu nie mamy, jednak nie należą do nich samopoczucie, jak też nastawienie wewnętrzne i zewnętrzne. Posiadając odpowiednie informacje, jak i planując z wyprzedzeniem, możemy poprawić swoją jakość życia na starość.

NOWE WYZWANIA

Pierwszą poważną zmianą w naszym życiu, na którą możemy się przygotować, jest wyłączenie z życia zawodowego w sześćdziesiątym piątym roku życia, które dla wielu osób jest szokiem. Warto jeszcze przed emeryturą wyszukać sobie inne satysfakcjonujące zadania, które będzie można kontynuować nawet po emeryturze. Jedną z możliwości jest zrobienie czegoś dla siebie, na przykład wybranie się w daleką podróż, uczenie się nowych języków, uczestnictwo w nowych dyscyplinach sportowych, kręcenie filmów i tym podobne.

Inną opcją jest poświęcenie się działalności politycznej. W związku z większą ilością czasu, możemy włączyć się w życie dzielnicy, miasta, a nawet kraju i zająć się problemami, które irytowały nas przez większość życia.

Można również poświęcić więcej uwagi innym, na przykład dzielić się swoją rozległą wiedzą zawodową w ramach seniorskich usług eksperckich bądź giełdy wiedzy. Można również zaangażować się w działalność charytatywną w roli wolontariusza.

CZEGO SIĘ SPODZIEWAĆ?

Drugą sprawą, o której wcześniej wspominałem, jest poszerzenie swojej wiedzy na temat samego procesu starzenia. Pozwoli nam to przygotować się na nadchodzące zmiany, również psychicznie. Warto przy tym zaznaczyć, że proces starzenia trwa od urodzenia, a nie od emerytury. Przez całe nasze życie komórki naszego organizmu umierają i są zastępowane nowymi. Odnowa ta przebiega z czasem coraz mniej gładko, a ryzyko błędów przy podziale komórek wzrasta. W pewnym momencie organizm przestaje sobie radzić z wyrównywaniem takich błędów, co skutkuje objawami starzenia – jest to jednak proces zupełnie naturalny. Tak więc w wyniku zwapnienia tętnic naczyń mogą się zwaćzać, co skutkuje zmniejszoną siłą pompowania serca. Płuca stają się mniej wydolne, a klatka piersiowa traci elastyczność w skutek zwapnienia chrząstek żebrowych, co utrudnia ruchy oddechowe. Stan śluzówki i umięśnienia żołądka oraz jelit ulega zmianie, w związku z czym trawienie odbywa się wolniej, a leki wchłaniają się dłużej. W związku ze zwiększonym stłuszczeniem wątroby spowalnia się metabolizm substancji szkodliwych, w tym alkoholu. W poprawnej pracy wątroby przeszkadza również niedokrwienie, wynikające z ograniczonej czynności serca. Spodziewać trzeba się również pogorszenia słyszenia, które związane jest ze zmniejszającą się liczbą neuronów słuchowych, skostnieniem części ucha i zwężeniem zewnętrznego przewodu słuchowego. Wzrok również nie pozostaje tak sprawny, jak za młodu – po czterdziestym roku życia oczy tracą zdolność ostrego widzenia z bliska, co wiąże się z koniecznością używania okularów do czytania. Zmniejsza się również ich wrażliwość na światło, tak więc osoby w podeszłym wieku potrzebują więcej światła, niż oso-

by młodsze. Tkanki narządu ruchu z kolei tracą wodę, co skutkuje odkładaniem się tłuszczu. Kości zaczynają się zużywać, a organizm nie jest już w stanie nadrobić strat w tkance kostnej. Zmniejsza się także masa mięśniowa, a stawy i kręgi zaczynają wykazywać oznaki zużycia, podobnie jak kości. Skóra jest coraz gorzej ukrwiona, co sprawia, że jest coraz mniej elastyczna i gładka. W całym organizmie spada zawartość wody, co wpływa na wszystkie narządy – zmniejszając ich rozmiar i sprawność. Aby temu w miarę możliwości zapobiegać, należy pić dużo wody.

JAK PRZECIWDZIAŁAĆ?

Pomimo wielu długich wysiłków, do dzisiaj nie odkryto sekretu długowieczności. Cała nadzieja nie jest jednak stracona – wraz z powiększaniem się ludzkiej wiedzy na temat procesu starzenia, odkryto wiele czynników, które mogą poprawić jakość życia na starość i do pewnego stopnia łagodzić jej przebieg.

Po pierwsze, aktywność fizyczna. Już od pewnego czasu wiadomo, że aktywność fizyczna ma wpływ nie tylko na sprawność naszego ciała, ale również umysłu. Utrzymując się w dobrej kondycji fizycznej przez większość życia, możemy liczyć na zwiększoną sprawność fizyczną i lepsze samopoczucie na starość. Nie zapominając oczywiście, że w nadmiarze może również zaszkodzić.

Kolejną sprawą jest właściwe odżywianie się, a zwłaszcza unikanie trujących używek. Dieta ma wpływ na funkcjonowanie całego organizmu, a niedobory w diecie dadzą się odczuć zwłaszcza na starość. Ostatnimi czasami często wspomina się również o aktywności intelektualnej, jako metodzie na zachowanie sprawności na starość jak i uniknięcia licznych schorzeń dotyczących umysłu, a zwłaszcza pamięci. Dlatego też warto podejmować wysiłek intelektualny przez całe życie, chociażby rozwiązując krzyżówki. Istotne jest również samopoczucie psychiczne, a także zachowywanie ciepłych stosunków z rodziną i przyjaciółmi.

O PAMIĘCI SŁÓW KILKA

Powszechnie wiadomo, że pamięć na starość potrafi zawodzić. Jakże się tego przyczyny i co ważniejsze, czy

można temu przeciwdziałać? Przyczyną zawodzącej pamięci jest niedotlenienie mózgu, co jest skutkiem zwężonych na starość naczyń krwionośnych. Innymi objawami są: zmienność nastroju i pogorszenie orientacji. Odpowiadając na drugie, ważniejsze pytanie – da się zapobiec tym zmianom. Kluczem jest, o czym wspominałem już wcześniej, zachowanie aktywności intelektualnej. Warto również nadmienić, że na starość najbardziej dotknięta jest pamięć krótkotrwała – długotrwała natomiast może przez długi czas funkcjonować bez zarzutu. Dlatego też nieraz wystarczy poświęcić danej czynności więcej czasu i uwagi, w ten sposób równoważąc gorszą pamięć krótkotrwałą. Pomocne mogą okazać się małe karteczki, na których możemy zapisywać istotne informacje. Na starość, zwłaszcza przy zachowaniu aktywności intelektualnej, nie zostaje zaburzona również zdolność racjonalnego osądu, ogarniania spraw zarówno w szczególności jak i w ogóle, a zdolności te połączone z latami doświadczenia mogą okazać się wyjątkowo wartościowe, gdy zdecydujemy np. zająć się karierą polityczną.

A CO Z RYTMEM DOBOWYM?

O rytmie dobowym i roli snu pisałem już wcześniej, jednak na koniec warto przyjrzeć się bliżej jak sytuacja ma się na starość. Otóż w podeszłym wieku fazy głębokiego snu stają się rzadsze, a zarazem sen staje się niespokojny. W połączeniu ze zmienionym rozkładem czasu snu i czuwania, skutkuje to specyficznym rytmem dobowym, w którym po krótkim śnie czujemy się bardziej wypoczęci, jednak już po kilku godzinach ponownie potrzebujemy wypocząć. Mając to na uwadze, można dostosować swój plan dnia, licząc się z koniecznością wypoczącia w trakcie dnia. Drzemki w trakcie dnia pomogą również uzupełnić niedostatki snu, wynikłe z krótkiego snu w nocy. Można również zainteresować się zabiegami odprężającymi, które pomogą walczyć z sennością w trakcie dnia, jak i zasnąć w nocy.

(paf)

G&R NOWY GABINET – osiedle Centrum E 15 a ORTOPEDA – USG ORTOPEDYCZNE

lek. med. Rafał Więcek, specjalista ortopeda

PORADY ORTOPEDYCZNE – dorośli i dzieci

REHABILITACJA – pełny zakres usług: fizykoterapia i kinezyterapia mgr rehabilitacji Danuta Floryńska

☎ 698-115-115

www.praktyka.org

PRODENT[®] os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80

czynne pon.–pt. 9–21, sobota 9–18

- ♦ STOMATOLOGIA – pełny zakres usług ♦ PROTETYKA – korony, mosty, protezy: nylonowe i szkieletowe, naprawa protez na poczekaniu
- ♦ ORTODONCJA – aparaty stałe, aparaty ruchome ♦ CHIRURGIA – PEŁNY ZAKRES USŁUG, implanty ♦ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI NA USŁUGI PROTETYCZNE

os. Piastów 12k
☎ 012 645 95 59

STOMATOLOGIA PROTETYKA

PROTEZY OD 320 ZŁ
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU OD 30 ZŁ

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121,
tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00,
niedziela 10.00–21.00

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82

os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów

BOSKA KOMEDIA PO RAZ TRZECI RYSOWANE RĘKĄ MACHOWINY

2 grudnia rozpocznie się w Krakowie 3. Międzynarodowy Festiwal Teatralny Boska Komedia. Jedną z teatralnych scen festiwalu będzie Łaźnia Nowa. W programie – kilkadziesiąt spektakli najlepszych polskich teatrów i reżyserów, konkurs o Krakowską Nagrodę Teatralną, przedstawienia młodych reżyserów, prace zagranicznych twórców i uwielbiane przez festiwalową publiczność spotkania z artystami. Festiwal potrwa do 12 grudnia.

Tradycyjnie już festiwal podzielono na kilka bloków.

W części **Inferno**, będącej konkursem najlepszych polskich spektakli minionego sezonu, do walki o statuetkę Boskiego Komedianta staną mistrzowie polskiego teatru i ich uczniowie. Zobaczymy głośne „Tango” Jerzego Jarockiego z Teatru Narodowego w Warszawie oraz osławioną drugą część tryptyku Krystiana Lupy **Persona. Ciało Simone** (przypomnijmy, że część pierwsza – **Persona**. Marilyn – była rok temu prezentowana także w części konkursowej Boskiej Komedii, a grający w niej Piotr Skiba otrzymał nagrodę za najlepszą rolę męską).

Po rocznej przerwie powracają do Krakowa Anna Augustynowicz oraz Monika Strzepka. Inscenizacja „Wesela” autorstwa Augustynowicz, zaprezentowana podczas pierwszej edycji festiwalu, udowodniła zarówno polskim widzom, jak i zagranicznym jurorom, że polski dramat narodowy nie musi być hermetyczny, a spektaklowi przyznana została nagroda specjalna. Tym razem artystka pokaże nam spektakl „Migrena” zrealizowany w Teatrze Współczesnym w Szczecinie. Z kolei Monika Strzepka powraca do Krakowa ze spektaklem „Był sobie Andrzej, Andrzej, Andrzej i Andrzej”. Do konkursu zakwalifikował się także Iwan Wyrpajew ze spektaklem „Lipiec” zrealizowanym w warszawskim Teatrze na Woli. Krzysztof Garbaczewski, którego „Opętani” byli rok temu prezentowani na Boskiej Komedii w sekcji Paradiso, tym razem weźmie udział w konkursie. Jego spektakl „Odyseja wg Homera”, zrealizowany w Teatrze im. Jana Kochanowskiego w Opolu, od dnia premiery zdołał już zebrać pochwalne recenzje.

W sekcji konkursowej krakowskie teatry reprezentować będą dwa spektakle: **Wesele hrabiego Orgaza** Jana Klaty z Teatru Starego oraz **Hamlet** Macieja Sobocińskiego z Teatru Bagatela.

Paradiso to część festiwalu poświęcona pracom młodych, ale już cieszących się uznaniem reżyserów. W czasie tego-

rocznej Boskiej Komedii obejrzymy spektakl „**Dynastia. Sclerosis multiplex**” Natalii Korczakowskiej z Teatru im. J. Szaniawskiego w Wałbrzychu, będący teatralną odpowiedzią na popularny w latach dziewięćdziesiątych serial telewizyjny. Weronika Szczawińska z Teatru im. S. Jaracza w Olsztynie zaprezentuje własną wersję znanej sztuki Davida Harrowera „**Noże w kurach**”. Z „**Orgią**” Piera Paola Pasoliniego, zrealizowaną w gdańskim Teatrze Wybrzeże, przyjedzie na Boską Komedię Wiktor Rubin. Nie obejdzie się bez powrotów do klasyki: obejrzymy „**Trzy siostry**” w reżyserii Piotra Ratajczaka z Lubuskiego Teatru w Zielonej Górze oraz spektakl „**Anhellu**”. „**Wołanie**” w reżyserii Jarosława Freta z wrocławskiego Teatru Zar.

Liczne atrakcje czekają nas także w kręgu **Purgatorio**, obejmującym wydarzenia towarzyszące, w tym roku poświęcone projektowi Życie w teatrze. Legendarny „Opis obyczajów” zrealizowany w Teatrze STU doczekał się kontynuacji, a po niej – części trzeciej. „**O północy przybyłem do Widawy, czyli Opis obyczajów III**” w reżyserii Mikołaja Grabowskiego z Teatru Imka w Warszawie to nie tylko powrót wybitnego reżysera teatralnego do pamiętników księdza Kitowicza, ale także podjęta na nowo rozmowa o polskości. Gościć będziemy także najnowsze przedstawienie warszawskiego Nowego Teatru – „**Koniec**” w reżyserii Krzysztofa Warlikowskiego, niezwykle spektakl o odchodzeniu, łączący teksty Bernarda-Marie Koltęsa, Franza Kafki, J.M. Coetzee. Specjalnymi gośćmi Boskiej Komedii będą przedstawiciele słynnego Workcenter of Jerzy Grotowski and Thomas Richards. „**The Living Room**” w reżyserii Thomasa Richardsa stanowi jeden z etapów poszukiwań prowadzonych przez reżysera i spadkobiercę Jerzego Grotowskiego w dziedzinie Sztuki jako wehikułu. Spektakl „**I am America**” oraz poetycki koncert „**Not History's Bones**”, oba w reżyserii Maria Biaginięgo, oparte zostały na tekstach Allena Ginsberga.

Bilety na spektakle 3. Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego Boska Komedia można kupić od 8 listopada za pośrednictwem strony internetowej www.ticketonline.pl oraz w dwóch punktach sieci informacji miejskiej InfoKraków: przy ul. św. Jana 2 oraz w Pawilonie Wypiańskiego (pl. Wszystkich Świętych 2). Bilety na spektakle repertuarowe krakowskich teatrów można kupić wyłącznie w kasach teatrów.

Sto czterdzieści dotąd niepokazywanych rysunków **Kazimierza Machowiny** będzie można zobaczyć w grudniu w galerii Nowohuckiego Centrum Kultury. Motywy powtarzające się w prezentowanych na wystawie pracach – portrety ludzi i zwierząt (zwłaszcza kotów), swojskie pejzaże oraz sceny cyrkowe – wbrew swojej powszedniości potraktowane zostały przez artystę w niepowtarzalny sposób. Prace Machowiny, absolwenta wydziału malarstwa ASP w pracowni prof. Emila Krchy (lata 1960–66), wyróżniają się oszczędnością i prostotą formy, przy czym efekt ten nie został bynajmniej osiągnięty kosztem przystępnego przekazu. Wręcz przeciwnie, te nakreślone zaledwie kilkoma zdecydowanymi liniami ołówkowe kompozycje wzbudzają podziw dla technicznej sprawności, równocześnie zachęcając do choćby chwilowej kontemplacji przedstawionych scen. Uśmiechnięte twarze, zarysy znajomych krajobrazów i kształtów zaczerpniętych z życia codziennego przypominają w swej bezpośredniości rysunki dziecięce, i to tylko w najlepszym sensie tego słowa. Zdają się one produktem niezmanipulowanej, czystej obserwacji świata, ale także wyzwolonej wyobraźni, która z rzeczywistości wydobywa to, co pozornie małe, proste, i przez to bezcenne. Wystawa potrwa od 1 do 28 grudnia.

(jdz)

Uwaga! Konkurs!

SZOPKA KRAKOWSKA Z ELEMENTAMI ARCHITEKTURY NOWEJ HUTY

Zapraszamy do udziału w VII edycji konkursu „Szopka krakowska z elementami architektury Nowej Huty”, którego organizatorami są Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida oraz Muzeum Historyczne Miasta Krakowa.

Celem konkursu jest włączenie mieszkańców Nowej Huty do krakowskiej tradycji budowania szopek w okresie poprzedzającym święta Bożego Narodzenia, z jednoczesnym twórczym wykorzystaniem elementów architektury, głównie sakralnej, z terenów Nowej Huty. Tegoroczny konkurs odbędzie się w nowohuckiej alei Róż 29 listopada 2010 r. o godz. 11.00. Konkurs jest

otwarty. Organizatorzy zapraszają do udziału twórców indywidualnych w każdym wieku, a także zespoły ze szkół, przedszkoli, instytucji. Szopki oceniane będą w trzech kategoriach wiekowych: dziecięca (do 13 lat), młodzieżowa (14–18 lat) i dorosłych (powyżej 18 lat). W konkursie szczególnie premiowane będzie nowatorskie i twórcze wkomponowanie elementów architektury Nowej Huty.

Szczegółowe informacje: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5, koordynator - Elżbieta Bieleń, tel.: 12 642 28 70, lub 12 644 38 98, e.bielen@okn.edu.pl, www.okn.edu.pl.

(mh)

POŻYCZKA EKSPRESOWA SPEŁNIAJ MARZENIA! TERAZ 0% PROWIZJI!

**SZYBKO I BEZ
FORMALNOŚCI
Sprawdź!**



**DNI OTWARTE
SOBOTY:
27 XI, 4 i 11 XII**

KRAKÓW
os. Centrum B 1
(12) 682 15 35
682 15 33

www.pekao.com.pl
801 325 325
(opłata za połączenie wg cennika operatora)

RRSO dla pożyczki 8000 zł na okres 12 miesięcy wynosi 21,93% (wg stanu na dzień 18.10.2010 r.)

Lista oddziałów biorących udział w akcji dostępna na www.pekao.com.pl



BANK PEKAO SA

Member of **UniCredit Group**



**Firma sprzeda
w ATRAKCYJNEJ CENIE
DOMY
w zabudowie bliźniaczej
w stanie deweloperskim.**

**Kraków, ul. Luborzycka.
Osiedla zamknięte.
Wszelkie informacje
0606-82-83-38**



Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Piękny tydzień przed Tobą. Nic nie powinno zakłócić dobrego samopoczucia. Masz wszelkie powody do zadowolenia. Zarówno w rodzinie, jak i w zakładzie pracy wszystko układa się dokładnie według Twojego scenariusza.

BYK (21 IV–20 V). Masz ciekawe plany finansowe, które chcesz zrealizować w układzie partnerskim. Najbliższe dni upłyną na dyskusji, negocjacjach i poszukiwaniu najlepszego rozwiązania. Liczysz na koleżeńskie wsparcie.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Chciałbyś generalnie coś zmienić w dotychczasowej, Twoim zdaniem, monotonna egzystencji. Na razie

jednak, zamiast odkrywać Amerykę, skoncentruj się na codziennych, domowych zajęciach i stąd czerp siłę.

RAK (22 VI–22 VII). Z należytym dystansem obserwujesz codzienne pochody i przeróżne gry ambicjonalne bliźnich. Z przeświadczeniem, że nie warto w nich uczestniczyć, zachowujesz rezerwę. Ten wybór sprawia, że spokojnie robisz „swoje”.

LEW (23 VII–22 VIII). Nie szukasz towarzystwa, choć w otoczeniu jest sporo życzliwych Ci osób. Pragniesz samotnie, indywidualnie przemyśleć decyzję w sprawie dalszej działalności zawodowej. Nie lekceważ jednak dobrych rad.

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

PANNA (23 VIII–22 IX). To będzie spokojny, wyważony emocjonalnie tydzień. Chociaż nie zaskakującego się nie wydarzy, będzie wiele powodów do zadowolenia. Głównie cieszyć będą Cię sukcesy i szczęście osób bliskich.

WAGA (23 IX–22 X). Twoje zdrowie ma się lepiej. Twoje dolegliwości są, jak to się mówi, w normie. Trochę ziółek, więcej spacerów i relaksu, i Twoja kondycja zostanie wzmocniona. Pomyśl o kilkudniowym wyjeździe z miasta.

SKORPION (23 X–21 XI). Teraz będziesz mieć sporo czasu i siły na uporządkowanie spraw osobistych. Trochę zastopujesz w działalności społecznej i wyjdzie to na zdrowie zarówno Tobie, jak i rodzinie. Docenisz ten czas zrównowżenia.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Los Ci sprzyja, ale to dlatego, że nie czekasz na manę z nieba, tylko także sam bierzesz sprawy w swoje ręce. Najbliższe dni będą ob-

fitować w ważne wydarzenia – zebrania, konsultacje, spotkania towarzyskie.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Jesteś przekonany, że niezależnie od układów, najwięcej zależy od pracy własnej. Dlatego nie czekając na szczęśliwy zbieg okoliczności, podejmiesz decyzję o własnym doskonaleniu, np. o kursie językowym.

WODNIK (20 I–18 II). Tydzień bez większych niespodzianek. Umiesz po mistrzowsku planować działania i dlatego wszystko ułoży się po Twojej myśli. Do swoich planów zawodowych uda Ci się przekonać szefa i to oznacza sukces.

RYBY (19 II–20 III). Możesz skorzystać ze swoich dotychczasowych osiągnięć. Masz wielu ciekawych znajomych i sporą grupę oddanych przyjaciół. Możesz naturalnie czerpać z tego dobra, jeśli zechcesz i jeśli dumę „schowasz do kieszeni”.

SAMANTA

BAL ANDRZEJKOWY W DOMU WĘDKARZA

ul. Bulwarowa 43, ☎ 604 427 385 lub 604 413 736

Zapewniamy: smaczne potrawy + miłą i profesjonalną obsługę. Zabawę umili Państwu zespół muzyczny „Grupa Rytm”. Sprzedaż biletów: ul. Bulwarowa 43 od pon. do pt. w godz. 12.00–17.00, cena: 250 zł od pary.

Lotnisko w Nowym Jorku. Facet wchodzi do windy a za nim kobieta w mundurku, mini spódnica, żakiet – pewno stewardesa jakaś. Facet zaintrygowany tą sytuacją mówi:

– Hello, you fly USA airways?

Kobieta nie odzywa się, tylko patrzy na niego zdziwiona. Facet pomyślał: no to co, spróbuj jeszcze raz.

– Flugen sie Lufthansa, ja?

Kobieta bardziej zdziwiona patrzy na niego i nic nie mówi. No trudno – pomyślał facet... spróbuj jeszcze raz.

– Volare sinora Alitalia?

Nagle kobieta mówi:

– A w gębę chcesz palancie?!

– Aha, LOT!

W Harlemie pięciu Murzynów napadło i zaczęło tarmosić niemieckiego turystę. Niemiec zaczął krzyczeć:

– Nein, nein!

No to przybiegło jeszcze czterech...

CIEŁĘCINA MARENGO

Składniki: 60 dag cieleciny bez kości, 2 łyżki oliwy, 2 cebule, 10 dag pieczarek, łyżeczka koncentratu pomidorowego, kieliszek wytrawnego białego wina, 1/2 szklanki rosolu, łyżka maki, pieprz, sól.

Cebulę pokroić na plasterki i zrumienić. Cielecinę pokroić na kawałki, obtoczyć w mące, dodać do cebuli i obsmażyć. Obrac pieczarki. Wlać rosół, wino, dodać sól, pieprz, pieczarki. Całość dusić około 80 minut na małym ogniu. Na kwadrans przed zakończeniem gotowania dodać koncentrat, wymieszać i dalej dusić. Podać z ziemniakami lub z ryżem.



BAL SYLWESTROWY

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24B

Tradycyjnie bogate menu.

Cena – 170 zł od osoby.

Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Umiej być przyjacielem, znajdziesz przyjaciela.

Ignacy Krasicki

§ Akta sprawy... Drogowi zabójcy do identyfikacji

Alarmujące informacje o rosnącej liczbie wypadków i zatrzymanych pijanych kierowcach, to niestety jedna strona medalu. Prowadzący stale uważają, że niemal pewne uniknięcie kary za przejechanie na czerwonym, tak samo jak ucieczkę z miejsca wypadku. Niedawno pod Krakowem jeden kierowca potrącił przechodnia, a następny w kilka minut później przejechał po ciele żyjącego rannego. I także uciekł. Nie przypuszczali, że kryminalistka zrobiła ogromny postęp w identyfikacji sprawców.

Kilka tygodni temu z Krakowa w stronę Wieliczki jechał 28-letni mieszkaniec pobliskiej wsi. Jego nissan almera był już blisko miejsca zamieszkania, gdy nagle auto uderzyło w idącego poboczem niewidocznego przechodnia. Kierowca przyhamował i natychmiast dodał gazu. Nie zwracając sobie głowy, co się tak naprawdę stało. Wrócił do domu i stwierdził tylko, że pojazd ma minimalne przerysowanie błotnika i rozbitą lampę.

Minęło dosłownie kilka minut, gdy tą samą trasą z nocej dyskoteki w Krakowie wracało kilku młodych ludzi. Ich seat jechał szybko, nic dziwnego, że kierowca 19-letni Jacek T. nie spostrzegł, że częściowo na pasie drogowym i poboczu leży ciało. I po pro-

stu przejechał po nim jedną stroną auta. I zrobił to samo, co sprawca wcześniejszego potrącenia, uciekł z miejsca zdarzenia.

Znalezione w kilka godzin ciało trafiło do Zakładu Medycyny Sądowej. Funkcjonariusze dokonali szczegółowych oględzin na miejscu, zabezpieczając wszelkie ślady i gromadząc elementy, które mogły pochodzić z samochodu, jaki uderzył w 59-letniego mieszkańca Wieliczki. Jakież było ich zaskoczenie, gdy wstępna ekspertyza znalezionych na miejscu wypadku dowodów rzeczowych wykazała, że szczątki pochodzą z dwóch różnych pojazdów. Wykluczono, że doszło pomiędzy nimi do kolizji.

Na podstawie fragmentów lampy samochodowej, mikroelementów lakieru oraz części dolnego zderzaka ustalono marki samochodów. I rozpoczęto poszukiwania wśród właścicieli nissanów i seatów na terenie Krakowa i okolic. Po kilku dniach fachowcy od identyfikacji po konsultacjach z producentami samochodów uścisłili jeszcze te informacje – podając wręcz modele i roczniki aut, które były w tym miejscu. To szybko doprowadziło do sprawców. Obu najpierw zatrzymano, a potem aresztowano. Obaj zaprzeczali dość długo, jakoby w feralny wieczór tamtędy przejeżdżali. Gdy jednak otrzymano wyniki badań ich samochodów – te pokazały niezbicie, że tymi pojazdami najpierw uderzono w ofiarę, a potem po niej przejechano. Na nissanie ujawniono elementy kurtki ofiary, a seacie cordobie na elementach podwozia fragmenty włosów i ludzkich tkanek należących do potrąconego.

Biegli z dziedziny medycyny sądowej – po bardzo dokładnej sekcji zwłok i badaniach histopatologicznych stwierdzili, że ofiara na pewno żyła po samym uderzeniu przez almerę i gdyby pierwszy kierowca udzielił jej pomocy, mężczyzna na pewno by nie zginął. Aresztowanym kierowcom postawiono zarzuty spowodowania wypadku ze skutkiem śmiertelnym. Ponieważ obaj uciekli z miejsca wypadku, będą odpowiadać na takich samych zasadach jak pijani przestępcy drogowi. To znaczy nie grozi im kara do 8 lat pozbawienia wolności, ale aż do 12.

(mar)

CIASTA DOMOWE

Zapraszamy na pyszną włoską kawę MIŁO SPĘDZISZ CZAS

**LUKIERNIA
POKUSA
CUKIARNIA**

Sklep nr 485
Plac „TOMEX”

Oferujemy: ciasta pieczone systemem domowym bez konserwantów, torty artystyczne, okrągłe – na każdą okazję

☎ 601 068 360, 601 467 143

PRZYJMUJEMY ZAMÓWIENIA NA CIASTA ŚWIĄTECZNE

Obsługujemy: imprezy rodzinne, wesela, chrzciny, komunie, imprezy plenerowe

CENY HURTOWE

NUTROF TOTAL 29,87 37,90

30 kapsulek
suplement diety

HEPATIL 9,99 14,64

150 mg, 40 tabletek
suplement diety

zikoAPTEKA

pon.-pt.: 8:00–22:00, sb.: 8:00–16:00

os. Jagiellońskie 19 • os. Piastów 60 • os. Uroczę 1

INFOLINIA: 801 003 330, dla gsm: 126 875 747 – pon.-pt. 10:00–18:00

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 39/a
smpogorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29



Wzgórza Krzesławickie
ul. Architektów
Mieszkania od 39-77m²
osiedle w trakcie realizacji

www.smpogorze.pl



W ofercie również 8 arowe działki budowlane w Libertowie!